# Signs and Meaning in the Cinema

New and enlarged

Peter Wollen

Indiana University Press
Bloomington

The Cinema One series is published by
Indiana University Press
in association with the British Film Institute

Copyright © Peter Wollen 1969, 1972
third edition, revised and enlarged, 1972

Library of Congress catalog card number: 72–82722
ISBN 0-253-18141-0

All rights reserved

No part of this book may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and recording, or by any information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher. The Association of American University Presses Resolution on Permissions constitutes the only exception to this prohibition.

8 9 10 82

Manufactured in the United States of America

# Foreword

D. N. RODOWICK

Dear Peter,

*Signs and Meaning in the Cinema* is now more than forty years old. Can you imagine? I was so deeply touched when Laura and Leslie asked me to write a Foreword for the new edition. 'Foreword' is an interesting word, don't you think? It should be the word that comes before the book. Yet every word I could possibly imagine would have to follow upon and to take account of its enormous debt to what you have already thought and written. Foreword is also close to 'forward', which might mean that *Signs and Meaning* remains a very young book, still turned towards the future. In any case, it remains a work of restless intelligence whose meaning and significance are reinvented for each new generation of readers. In writing these words, it pains me deeply to think that we still exist on the same planet though not in the same world. The time has passed for us to continue the conversations that have been so meaningful for me throughout my own intellectual engagement with moving images and the critical thought they inspire. I suppose this letter is my way, perhaps my last lost opportunity, to continue that conversation.

I said that *Signs and Meaning* is a restlessly intelligent work, a text of constant reinvention, which leads me to wonder just what kind of book it is? It certainly belongs to a very small family of titles that I consider to be unclassifiable. As I glance at my bookshelves now, they are easily spied out. Each one has cracked or missing spines, their pages held together only by rubber bands, themselves brittle and breaking. Each page of these books is dog-eared and marked up almost to the point of illegibility with different coloured inks, betraying a history of multiple encounters and silent conversations; multi-coloured bookmarks fly out in layers on all three open sides like tiny flags that welcome me to revisit and renew contact with the thoughts their words inspired. My shelves are crowded now, but there was a time when *Signs and Meaning* had only a few meaningful companions: the first volume of André Bazin's *What is Cinema?*, Siegfried Kracauer's *Theory of Film* and Stanley Cavell's *The World Viewed*. An odd family of books, no doubt, but all meaningful because they are peerless. These are books that refuse to become old or give themselves over to history, and whose sense and powers remain inexhaustible. Like *Signs and Meaning* they are books to think with, and I hope will always remain so.

Forty-three years. I too have reached an age where I think often about the history of the questions I have chosen to teach and to write about, which means that I am led inevitably to remember how my own life has threaded around and through those significant texts and encounters. I think I must have first read *Signs and Meaning in the Cinema* in 1976 while still an undergraduate at the University of Texas at Austin. Undoubtedly this was a contingent encounter. The first great wave of publishing 'little books' (as my friend Mark Betz calls them) was over, and the bookstores along 'The Drag' facing the university were overflowing with remaindered titles from Grove Press, Studio Vista/Dutton, Crown, Dover and the Praeger *Movie* series, as well as the BFI Cinema One series. First published in 1969 as volume 9 in the BFI series, *Signs and Meaning* already had a history when I encountered it. My first copy was the new and enlarged third edition augmented with the 1972 Conclusion. Was I then already in the second or third generation of readers? The book was in its fifth printing, yet its presence to me was surprising. What did I, what *could* I make of the title then? Almost all of these books were director studies, full of biographies and readings of films. Your book was about 'signs and meaning', and its main chapters were on Eisenstein's aesthetics, the auteur theory and the semiology of the cinema. Almost certainly, it was that last strange term, 'semiology', that caught my eye with what must have been an effect of startling defamiliarisation.

Life in the course of being lived, especially when one is young, appears to be a series of haphazard disconnected points, swerving dotted lines zigzagging between chance encounters with no apparent order apart from breaks lucky and unlucky. And of course, whether those breaks were really strokes of misfortune or unanticipated opportunities only becomes apparent retrospectively. In 1974 I returned to undergraduate study after having tried for five or six years, with only very modest success, to be a professional songwriter and musician. Austin was supposed to be the place to make the music happen, but instead I was caught up with great passion in the intellectual life of the university, and equally so in the spirited cinephilic culture of student film societies and repertory theatres. At first, I thought that these two intensely experienced sides of student life were separate strands of my existence, running parallel to one another without ever touching. I also found it difficult to settle on a field of study. I seemed to be drawn haphazardly to courses in philosophy, linguistics, the history of art, comparative literature and cultural anthropology. Although initially an English major studying world drama, I found myself increasingly drawn not to literature, but rather to a series of figures whose work seemed to fit within no given cognate field: Claude Lévi-Strauss, Roman Jakobson and especially, Roland Barthes, who in turn led me to Freud, Marx, Saussure and Lacan. This is why *Signs and Meaning* made such a stunning impact on me: not only were my two passions brought together, suddenly they seemed inseparable.

So what I was interested in then was semiology or structuralism, I suppose. These were somewhat covert subjects at the time – tenure was denied to more than one assistant professor who had mentored me. Yet structuralist ideas and approaches were everywhere present where forward thinking in the humanities was taking place. Your first book gave me a name and point of identification for what I (and no doubt many other young people) was passionately interested in. But *Signs and Meaning* was much more than that for two reasons. First, despite my intense passion for cinema, and the proliferation of little books crowding the remainder bins, there were very few critical authors writing about film who sparked my imagination in the same way as, say, Roland Barthes's investigations of Balzac or the pleasure of the text. In fact, looking back, in film there were only three names that really counted for me then: Robin Wood, André Bazin and Peter Wollen. (Later, I could add Noël Burch, and most importantly, Christian Metz.) Again, this might be thought a fairly odd band of brothers. Now I realise that what drew me to these three writers was not only their accounts of the intensity of cinematic experience, but also their passionate conviction that films were a pervasive yet under-examined cultural force, which had yet to find a critical context worthy of them despite a history of three-quarters of a century.

Falling upon *Signs and Meaning in the Cinema* at the time I did was something like a miracle. The book gave focus to my otherwise scattered interests, and in turn demonstrated, in an astonishingly foresighted way, that I belonged to a field. What this field should be called was then in doubt; perhaps it still is. At the time, film studies hardly existed, at least to my limited knowledge. Nor am I now certain that anyone then spoke of 'theory' in the humanities, much less film theory, as a coherent practice or activity. In this lies the second reason for the impact of *Signs and Meaning*: it began the pioneering process of laying out, for decades to come, a set of common concerns and questions for this still somewhat indefinable field, and it suggested something like a first canon for revisiting and renewing the place of the moving image in the broader contexts of aesthetics, culture and political theory. With its erudite examination of questions of aesthetics and politics, ideas of authorship, and questions of meaning and representation in language and in art, your own 1969 introduction reads as if it could have been written today. *Signs and Meaning* was one of the first books to make the case seriously for the importance of film for aesthetics, and as importantly, film's potential transformation of aesthetics as it then stood. You cleared the path towards understanding what it might mean to refer to the language of film, and in turn asked whether film is a language at all. Indeed, like the early Christian Metz, before the rest of us you understood clearly that the interest of semiology was not to bring linguistics to the study of film. Rather, the study of film was the best hope for transforming and expanding the field of linguistics by examining signs and meaning in the cinema as a new poetic discourse forged in an open, yet quite specific, multi-modal and multi-sensory system of signs. Suddenly, the serious study of film had a new critical canon that included Sergei Eisenstein, Bertolt Brecht and André Bazin, as well as what was for me then a rather exotic group of names: Juri Tynanov, Viktor Shklovsky and of course Roman Jakobson, along with other influential writers of Russian Formalism and the *Left Front of the Arts*, and then Ferdinand de Saussure, Louis Hjelmslev, André Martinet, Charles Saunders Peirce and indeed many, many others, including Roland Barthes and Christian Metz. You remapped as well the canon of films deserving serious attention, reassessing and revaluing classic Hollywood cinema, placing Ford and Hawks alongside of Godard, Dreyer and the whole history of international experimental film past and present. What impressed me most, then and now, was your daring in writing a book unafraid of asserting unashamedly the importance of cinema for the history of art and the history of philosophy. While many battles have been won here, I fear the struggle is still ongoing.

I am still thinking about the unclassifiability of *Signs and Meaning in the Cinema*, which is also perhaps to account for its power as an open text, capable of responding to new questions and problems at new historical moments. It is a book of many lives reinvented for each new generation of readers. So again, what kind of book is it? Or rather, what kind of book has it been, and could it still be?

Is *Signs and Meaning in the Cinema* a book of film theory? It did not start out that way. Even in the 1972 edition the word goes unmentioned in the entire text. Philosophical aesthetics was your primary touchstone at the time, giving way gradually to semiology. In the original conclusion from 1969, you recommend a fundamental reform of university curricula, where faculties of film, music, design and art history should become as widespread and of an equal stature to those of literary criticism. At the same time, you make a powerful case for a thorough reassessment of the field of aesthetics and its emancipation from within philosophy – a radical act that perhaps would reorganize the field of philosophy itself, causing it to disappear into 'theory'.

In 1969 and 1972, you also knew better than most that semiology was not a new approach, but rather that it had a long, complex and distinguished history, intertwining with that of aesthetics and dating back at least to the Renaissance. It should not be surprising that aesthetics has such a prominent place in *Signs and Meaning*, since very few texts of the late 1960s and early 70s make any reference to 'theory' as a special form of activity, including influential film books like Jean Mitry's magisterial *Aesthetics and Psychology of Cinema* and Noël Burch's *Praxis du cinéma*, which only later was given the awkwardly translated title, *Theory of Film Practice*. Even when the 1972 Conclusion is taken into account, I think your first perspective was not only to make the case that film could be the object of serious study, but also that larger questions of aesthetics and politics could be enriched by the concepts and methods of semiology, and in particular, within or alongside a semiology of moving images.

Perhaps this is also a way of noting how your book signalled an important turn in 1969 from aesthetic to structuralist approaches to art, culture and film. And then, yet another shift is announced in the 1972 Conclusion. Having paved the way for examining film in the context of structuralism in 1969, and at a time when we had hardly absorbed these lessons, the 1972 Conclusion marks a key turning point in the discourse of signification, opening it out towards post-structuralism and the concerns of political modernism, where you would make path-breaking interventions throughout the 1970s and 80s. The 1969 edition was crucially concerned with recovering a history that could deepen and expand practices of criticism; hence your early and now missing Appendices on 'Style and Stylistics' and 'Pantheon Directors'.

However, the suppression of these appendices and the addition of a new conclusion signals a new birth, or new terms of existence, for *Signs and Meaning in the Cinema* in 1972. The opening lines of your retrospective conclusion itself remarks that *Signs and Meaning* was written at the beginning of a transitional period that has not yet concluded. You characterise this period as beginning to come to terms with cinema's delayed encounter with modernism, meaning both what was modern in art (abstraction's challenge of representation and the transparency of meaning), and modern in thought (especially the dual emergence of semiology and psychoanalysis). The first avant-garde in film (Léger and Murphy, Man Ray, Buñuel, Eggeling, Richter and others) thus runs parallel to the nascent discourses of semiology and Formalism, all framed by the aspirations of the Soviet revolution. Fifty years later, the student and worker revolutions of 1968, along with the international anti-colonialist struggle, also appear alongside newly emerging cinemas: the North American and European experimental cinemas of the 1960s and 70s, but also Dušan Makaveyev, Godard and Gorin's Dziga Vertov Group, Glauber Rocha, Jean-Marie Straub and Danièle Huillet, Alexander Kluge and indeed many others. This new cinema then calls for a concomitant transformation of critical thought that challenges earlier conceptions of aesthetics, linguistics and semiology. In 1972, you reframe the whole of your argument in anticipation of a new critical space (can we now call it theory?) that recasts the semiological foundations of art and challenges the instrumental model of communication. Without mentioning them as such, the style and thought of the 1972 Conclusion recall crucial ideas from Julia Kristeva and the later Barthes, who also rejected aesthetics, the instrumentality of signs and the tyranny of work over text, to evoke Barthes's distinction. Significance and meaning are things that are made, not found or located. Listen again to this key passage: 'All previous aesthetics have accepted the universality of art founded either in the universality of "truth" or of "reality" or of "God". The modern movement for the first time broke this universality into pieces and insisted on the singularity of every act of reading a text, a process of multiple decodings, in which a shift of code meant going back over signals previously "deciphered" and vice versa, so that each reading was an open process, existing in a topological rather than a flat space, controlled yet inconclusive.' This is not yet a call for theory, perhaps, but it does require a transformation of both aesthetics and linguistics, and a new conception of text. 'The text is thus no longer a transparent medium,' you wrote in 1972, 'it is a material object which provides the conditions for the production of meaning, within constraints which it sets itself. It is open rather than closed; multiple rather than single; productive rather than exhaustive. Although it is produced by an individual, the author, it does not simply represent or express the author's ideas, but exists in its own right.' In 1969, your text pointed the way to structuralism; in 1972, and indeed before most of us had heard the term, the path swerves towards a political post-structuralism, where the new cinemas offer a conception of the poetic text as open and contradictory, and thus generative of inexhaustible new meanings. These ideas would in turn inspire your own films, especially those made in partnership with Laura Mulvey.

But you were not done reinventing yourself, Peter. Or at least *Signs and Meaning* had not finished its restless series of mutations in response to new times and new problems. Only in 1998 did you begin to refer retrospectively to *Signs and Meaning*'s self-awareness of new theoretical developments, but now at a time when the age of Theory was passing into history. Authorship was always the most difficult or problematic concept in your first book and its multiple incarnations, leading perhaps to the removal of its most cinephilic expressions in the suppression of the conclusion and two appendices in 1972. Yet twenty-six years later, your love for a form of film criticism that is equally attentive to style and politics returns in the republication of Lee Russell's essays on Sam Fuller, Jean Renoir, Stanley Kubrick, Louis Malle, Budd Boetticher, Alfred Hitchcock, Josef von Sternberg, Jean-Luc Godard and Roberto Rossellini, which first appeared in *New Left Review* between 1964 and 1967. This welcome gesture was not simply a return to the past, but rather a reassessment of what history and memory could now mean after the age of Theory. From the era of aesthetics to that of structuralism and then post-structuralism and postmodernism, *Signs and Meaning in the Cinema* has been a book that constantly reimagines itself and gains new powers by responding to new contexts. Lee Russell's interview with Peter Wollen was thus one of your most brilliant and original strokes. More than a mechanism for memory, this last interview was one last stab at reaffirming and undermining the concept of authorship, in a way that now opened a moment or hesitation of postmodern doubt: only through Lee Russell could Peter Wollen recover a forgotten or sublimed past; only through Peter Wollen could Lee Russell be called into existence as an avatar of former lives. Each voice gently questions the other, opening spaces of doubt, hesitation, thoughtfulness and humour. And there is also the suggestion here that there are still many lives of Peter Wollen yet to be discovered in your militant political work and critical essays on politics, not to mention your path-breaking curatorial activities that led to new assessments of Frida Kahlo, Tina Modotti, and the Lettrist and Situationist challenges to art and culture. After anticipating all the major shifts of the last four decades – from philosophical aesthetics to structuralism, post-structuralism and postmodernism – you also participated in many influential ways in the turn from theory to history. Or more importantly, you made apparent in your thought and writing the presence of history in theory and the force of history in theory. (In retrospect, this attentiveness to the necessity of bringing philosophy, history and criticism into the same critical space and style is already apparent in the first iteration of *Signs and Meaning*.) You were reframing critical approaches to the history of art not only through your thought and writing, but also in the practice of art through your many works of experimental fiction, screenwriting and film-making, not only with Laura Mulvey, but also as the author (I say it unashamedly) of astounding works like *Friendship's Death*.

I saw that film beautifully projected in 35mm at what was probably our last meeting. The occasion was a centennial celebration of Brecht and the arts at New York University in 1998, where I was asked to moderate a public conversation with you about the influence of Brecht on your work. I remembered that we celebrated our renewed friendship at a French restaurant in SoHo, where I was thrilled to find a Bandol bottled on the Île de Porquerolles, the location of Anna Karina and Jean-Paul Belmondo's Rousseauesque interlude in *Pierrot le fou*.

But perhaps it is better to end with our first encounter. I remember that I was a lowly graduate student from Iowa, giving my first professional paper at the Conference of the Society for Cinema Studies in 1981. The topic was 'Politics, Theory and the Avant-Garde'. This paper was my first attempt to think through my critique of what I would later call political modernism. Mine was the first of three papers, and questions would wait until all had presented. Perhaps I would be blissfully forgotten? But on concluding my presentation, the chair leaned over with a mischievous grin and whispered, 'You've got a lot of nerve giving that paper with Peter Wollen in the room!' As it turns out, I never got the chance to speak again. At the end of the panel, an audience member aimed a reactionary diatribe at my arguments for having the temerity to talk about ideology in relation to art. Indeed, semiology and ideology were still controversial then. I was saved by a rather tall and elegant British gentleman standing in the back of the room, who gently and quite thoroughly demolished my antagonist. Afterwards, he introduced himself as Peter Wollen.

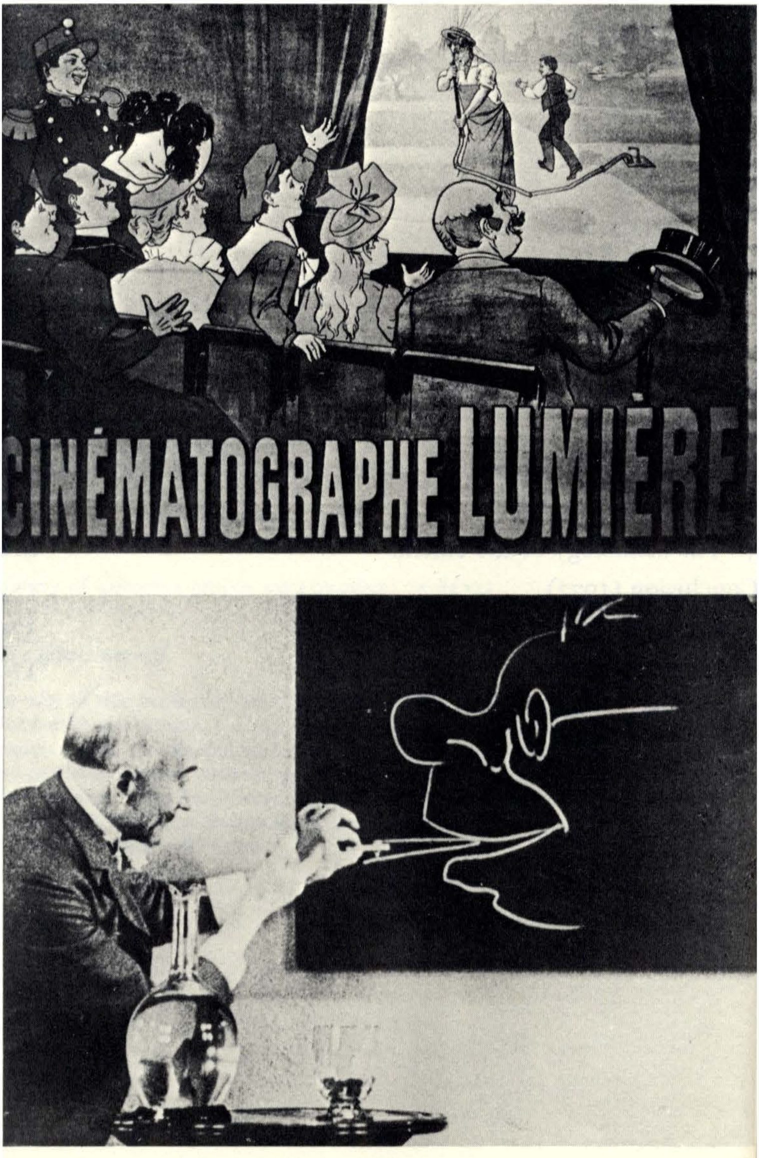
I next saw you, Peter, perhaps a year later at a conference in Minneapolis. I think I must have hounded you mercilessly until you agreed to sit down with me for an hour to talk about my dissertation research. After listening to my no doubt incoherent thoughts, and then sitting in silent meditation for a while, you took a napkin and began making up a list and drawing a map of London. In point of fact, these were my marching orders. Here you were again, the consummate historian of theory! I was to speak to each person on the list exactly in the order that they appeared on the list. (The first name was Laura Mulvey, and therein lies another story of friendship and generosity.) I still have that faded napkin stashed away somewhere. But the moral of the story is that that chance encounter with *Signs and Meaning in the Cinema* in 1976 was for me the first step on a long journey through film and philosophy. And this was a journey taken in the company of many close friends, most of whom I knew through you, or because of my friendship with you. Toward the end of his life, tragically cut short, Christian Metz paid homage to Roland Barthes, whom he called his only real master. Metz describes this debt to Barthes as a care for the claims of theory, of thinking theoretically, while maintaining a certain flexibility or openness: not to be attached to a theory, or even theory itself, but to change positions according to need and circumstances. Metz calls this a kind of practical philosophy, indeed an ethics that Barthes transmitted by example as the will to furnish, in the very movement of research, an amiable and open space. This idea of theory as generosity is how I choose to think of you, Peter. Not as a teacher or mentor, but rather as an exemplar, or better, a philosophical friend.

I find it difficult to bring this letter to a close and to confront the fact of conversations lost or never started. But friendship does not die, as I hope these words attest. And as you taught as well as Lacan, the letter can and does arrive at its intended destination, just as *Signs and Meaning* fell unpredictably into my hands at just the moment when I needed it most, and has always returned to inspire me when thought and imagination were failing. I believe somehow that these words will not be lost to you, because even if they do not find you, they may reach the hearing of those closest to you: Audrey, Chad and Zoe, and Leslie and Laura.

With affection and solidarity,
David Rodowick
Somerville, 3 March 2012

# Contents

*The Devil is a Woman:* Marlene Dietrich *frontispiece*
Introduction *page* 7
1. Eisenstein's aesthetics 19
2. The auteur theory 74
3. The semiology of the cinema 116
Conclusion (1972) 155
Booklist 174
Acknowledgements 176
Cover: *East Wind*


CINÉMATOGRAPHE LUMIÈRE

Lumière poster: Georges Méliès

# Introduction

The general purpose of this book is to suggest a number of avenues by which the outstanding problems of film aesthetics might be fruitfully approached. My guiding principle has been that the study of film does not necessarily have to take place in a world of its own, a closed and idiosyncratic universe of discourse from which all alien concepts and methods are expelled. The study of film must keep pace with and be responsive to changes and developments in the study of other media, other arts, other modes of communication and expression. For much too long film aesthetics and film criticism, in the Anglo-Saxon countries at least, have been privileged zones, private reserves in which thought has developed along its own lines, haphazardly, irrespective of what goes on in the larger realm of ideas. Writers about the cinema have felt free to talk about film language as if linguistics did not exist and to discuss Eisenstein's theory of montage in blissful ignorance of the marxist concept of dialectic.

Breadth of view is all the more important because, by right, film aesthetics occupies a central place in the study of aesthetics in general. In the first place, the cinema is an entirely new art, not yet so much as a hundred years old. This is an unprecedented challenge to aesthetics; it is difficult to think of an event so momentous as the emergence of a new art: an unprecedented challenge and an astonishing opportunity. Lumière and Méliès achieved, almost within our lifetime, what Orpheus and Tubal-Cain have been revered for throughout millennia, the mythical founders of the art of music, ancient, remote and awe-inspiring. Secondly, the cinema is not simply a new art; it is also an art which combines and incorporates others, which operates on different sensory bands, different channels, using different codes and modes of expression. It poses in the most acute form the problem of the relationship between the different arts, their similarities and differences, the possibilities of translation and transcription: all the questions asked of aesthetics by the Wagnerian notion of the *gesamtkunstwerk* and the Brechtian critique of Wagner, questions which send us back to the theory of synesthesia, to Lessing's *Laocoön* and Baudelaire's *correspondances*.

Yet the impact of the cinema on aesthetics has been almost nil. Universities still continue to parade a derelict phantom of aesthetics, robbed of immediacy and failing in energy, paralysed by the enormity of the challenge which has been thrown down. Many writers on aesthetics have gone so far as to refuse the cinema any status whatever; they have averted their gaze and returned to their customary pursuits. Various attempts have been made to renovate aesthetics, but these have sprung mostly from contact with other academic disciplines—psychological testing, statistical sociology, linguistic philosophy—rather than from developments in the arts themselves. It is incredible that writers on aesthetics have not seized on the cinema with enthusiasm. Perhaps, at times, Pudovkin, Eisenstein or Welles may be mentioned but, on the whole, there is a depressing ignorance, even unconcern.

In the 1920s the Russians—Kuleshov, Pudovkin, Eisenstein—managed to force themselves on the attention. The situation in which they worked, of course, was unique. The Bolshevik Revolution had swept away and destroyed the old order in education as in everything else; academic conservatism was in full-scale retreat. Experts on aesthetics came into close contact with the artistic *avant-garde*; this was the heyday of Russian Formalism: the collaboration between poets and novelists, on the one hand, and literary critics and theorists, on the other, is now well known. Indeed, many of the leading critics were also poets and novelists. The cinema was obviously affected by this. Many of the Formalists

—the novelist and literary theorist Tynyanov, for instance—also worked in the cinema as scriptwriters. With the breakdown of the old academic system, there was not a slackening of intellectual pace, but actually an intensification. There was the crystallisation of an authentic intelligentsia, rather than an academic hierarchy: like all intelligentsias, it was built round a revival of serious journalism and polemic. Literary theorists, like Victor Shklovsky in particular, issued manifestos, wrote broadsides, collaborated enthusiastically on magazines like *Lef*. This was, of course, only an interim period: a new kind of heavy academicism soon descended.

It is possible to dismiss Eisenstein as an auto-didact, to slight him for his lack of serious academic training—or rather training in the wrong subject—but few are now willing to take this risk. It is quite clear that, despite his own lack of rigour and the difficult circumstances in which he worked, Eisenstein was the first, and probably still the most important, major theorist of the cinema. The main task now is to reassess his voluminous writings, to insert them into a critical frame of reference and to sift the central problematic and conceptual apparatus from the alarms and diversions. Of course, the first wave of popular works on film aesthetics, in almost every country, shows the very powerful influence Eisenstein exerted, in part, evidently, because of his prestige as a director. The key idea, which seized the imagination, was the concept of montage. There are any number of pedestrian expositions of Eisenstein's views about this. And, of course, a countercurrent has reacted against this orthodoxy, stressing the sequence instead of the shot and the moving as against the stationary camera. It seems to me that what is needed now is not an outright rejection of Eisenstein's theories but a critical reinvestigation of them, a recognition of their value, but an attempt to see them in a new light, not as the tablets of the law, but as situated in a complex movement of thought, both that of Eisenstein himself and that of the cultural milieu in which he worked.

It is not possible to be definitive about Eisenstein at this stage. A vast amount of vital documentation is only now being slowly released in the Soviet Union. It is difficult to say how long this process will last. And, of course, it will take even longer before all this material has been studied in depth and the findings published. Moreover, the 1920s in the Soviet Union is an extraordinarily complex period—not only complex but startlingly and breathtakingly original. The huge political and social upheavals of the period produced an unprecedented situation in the arts, in culture in general, in the movement of thought and ideology. In the section on Eisenstein in this book, I have tried to shift the terrain of discussion and to indicate, in broad outlines, what I take to be the main drift of Eisenstein's thought and to locate it in its setting. All this is necessarily very provisional; I look forward eagerly to a new epoch in the historiography of the Soviet Union, the arts in the 1920s, in particular the cinema, and to the debate which is bound to follow.

The main stumbling-block for film aesthetics, however, has not been Eisenstein, but Hollywood. Eisenstein, as we have seen, was a part of a general movement which included not only film directors, but also poets, painters and architects. It is relatively easy to assimilate the Russian cinema of the 1920s into the normal frame of reference of art history. Hollywood, on the other hand, is a completely different kind of phenomenon, much more forbidding, much more challenging. There is no difficulty in talking about Eisenstein in the same breath as a poet like Mayakovsky, a painter like Malevich, or a theatre director like Stanislavsky. But John Ford or Raoul Walsh? The initial reaction, as we well know, was to damn Hollywood completely, to see it as a threat to civilised values and sensibilities. The extent of the panic can be seen by the way in which the most bourgeois critics and theorists manage to find *Battleship Potemkin* far preferable to any Metro-Goldwyn-Mayer musical or Warner Brothers thriller. They actually prefer the depiction of the bourgeoisie in *Strike* or *October*, hideous, bloated and cruel, to its depiction in the movies of Vincente Minnelli or Douglas Sirk, which appals them much more. This attitude seems to have very strong roots. It is not surprising that Jean Domarchi gave as his title to a review of *Brigadoon*: 'Marx would have liked Minnelli.' (It is possible to doubt whether *Brigadoon* is the

Russian and American bourgeoisie: *October*, *All that Heaven Allows*

Italian peplum and Japanese science fiction: *Maciste the Mighty*, *Rodan*

Vienna in Hollywood: Wilder's *The Emperor Waltz*

most apposite choice, but it is not hard to see Domarchi's point.)

Of course, the reaction to Hollywood was always exaggerated. There are two points which need to be separated out. Firstly, Hollywood is by no means monolithically different; the American cinema is not utterly and irretrievably other. To begin with, all cinemas are commercial; producers and financiers act from the same motives everywhere. The main difference about American films is that they have succeeded in capturing the foreign as well as the home market. We only see the tip of the French, Italian or Japanese cinema, or East European, too, for that matter, but we see a much more broad slab of Hollywood. When we do see more of a foreign cinema, it is usually dismissed in just the same way as American movies: Italian peplums or Japanese science fiction, for example. Then, a very large number of American directors actually worked in Europe first: Hitchcock is the most obvious example, but

we should also consider Sirk, Siodmak, Lang, Ulmer. Tourneur studied in Paris, Welles in Ireland, Siegel in England. There is a whole 'Viennese' school of Hollywood directors. One of the more extraordinary convergences of Viennese culture was that between Von Sternberg and Neutra, the architect of the Von Sternberg house in San Fernando Valley. The whole battle for and against ornament, which exploded in Vienna, is expressed in the work of these two Viennese in exile.

In the section of this book on the *auteur* theory, I have tried to outline the theoretical basis for a critical investigation and assessment of the American cinema, as a model of the commercial cinema. I have restricted myself to American examples—Ford and Hawks—but I cannot see any reason in principle why the *auteur* theory should not be applied to the European cinema. The British cinema, for instance, is in obvious need of reinvestigation; we can see the beginnings of a reassessment in the French studies of Terence Fisher and O. O. Green's *Movie* article on Michael Powell. The same is true for the Italian and French cinema. It is very striking, for instance, how Godard and Truffaut are still treated with widespread critical respect, even indulgence, whereas we hear very little today about Chabrol, who seems to have evaporated in the same magical way that was once presumed to have overcome Hitchcock and Lang. Our ideas about the Japanese cinema must be extraordinarily distorted and blinkered.

I do not in any way want to suggest that it is only possible to be an *auteur* in the popular cinema. It is simply that working for a mass audience has its advantages as well as its drawbacks, in the same way, *mutatis mutandis*, that working for a limited audience of *cognoscenti* does. Erwin Panofsky put the point very forcefully:

> While it is true that commercial art is always in danger of ending up as a prostitute, it is equally true that non-commercial art is always in danger of ending up as an old maid. Non-commercial art has given us Seurat's *Grande Jatte* and Shakespeare's sonnets, but also much that is esoteric to the point of incommunicability. Conversely, commercial art has given us much that is vulgar or snobbish (two aspects of

Terence Fisher's *The Mummy*

> the same thing) to the point of loathsomeness, but also Dürer's prints and Shakespeare's plays.

I would not myself use *esoteric* and *vulgar* as the pertinent pair of contraries, but the main gist is clear enough. The reason for constantly stressing the *auteur* theory is that there is an equally constant, and spontaneous, tendency to exaggerate the significance and value of the art film. Despite all that is fashionable about a taste for horror movies, it is still much less unquestioned than a taste for East European art movies. What has happened is that a determined assault on the citadels of taste has managed to establish the American work of Hitchcock, Hawks, perhaps Fuller, Boetticher, Nicholas Ray. But the main principles of the *auteur* theory, as opposed to its isolated achievements, have not been established, certainly not outside a very restricted circle.

However, there are even more difficult problems for film aesthetics than those raised by the popular cinema, by Hollywood and Hawks. In the final section of this book, I try to set out some guidelines for a semiology of the cinema, the study of the cinema as a system of signs. The underlying object of this is to force a reinvestigation of what is meant when we talk about the language of film; in what sense is film a language at all. A great deal of work in this field has already been done on the continent of Europe, in France, Italy, Poland, the Soviet Union. The Anglo-Saxon countries are still comparatively innocent of this. I have tried to combine an introductory account of the main issues, the main problems which have been found to arise, with an original intervention in the European debate. The problems which semiologists confront can quickly become complex; I fear it is true to say over-complex and pedantic. The important thing is to remember that pedantry is a necessary by-product at a certain stage of any scientific advance; pedantry becomes dangerous when it is conservative.

There are two reasons why semiology is a vital area of study for the aesthetics of film. Firstly, any criticism necessarily depends upon knowing what a text means, being able to read it. Unless we understand the code or mode of expression which permits meaning to exist in the cinema, we are condemned to massive imprecision and nebulosity in film criticism, an unfounded reliance on intuition and momentary impressions. Secondly, it is becoming increasingly evident that any definition of art must be made as part of a theory of semiology. Forty years ago the Russian Formalist critics insisted that the task of literary critics was to study not literature but 'literariness'. This still holds good. The whole drift of modern thought about the arts has been to submerge them in general theories of communication, whether psychological or sociological, to treat works of art like any other text or message and to deny them any specific aesthetic qualities by which they can be distinguished, except of the most banal kind, like primacy of the expressive over the instrumental or simply institutionalisation as art. The great break-through in literary theory came with Jakobson's* insistence that poetics was a province of linguistics, that there was a poetic function, together with an emotive, conative, phatic function and so on. The same vision of aesthetics as a province of semiology is to be found in the Prague school in general and in the work of Hjelmslev† and the Copenhagen school. We must persevere along this road.

Two and a half centuries ago Shaftesbury (1671–1713), the greatest English writer on aesthetics and the semiology of the visual arts, wrote as follows, in his preliminary notes for a treatise on Plastics:

> Remember here [as prefatory] to anticipate the nauseating, the puking, the delicate, tender-stomached, squeamish reader [pseudo- or counter-critic], *delicatulus*. 'Why all this?' and 'can't one taste or relish a picture without this ado?' Thus kicking, spurning at the speculation, investigating, discussion of the *je ne sais quoy*.
>
> Euge tuum et belle: nam belle hoc excute totum,
> Quid non intus habet?

---

* R. Jakobson, *Essais de linguistique générale*, Paris, 1965.

† L. Hjelmslev, *Prolegomena to a Theory of Language*, Madison, Wisconsin, 1963.

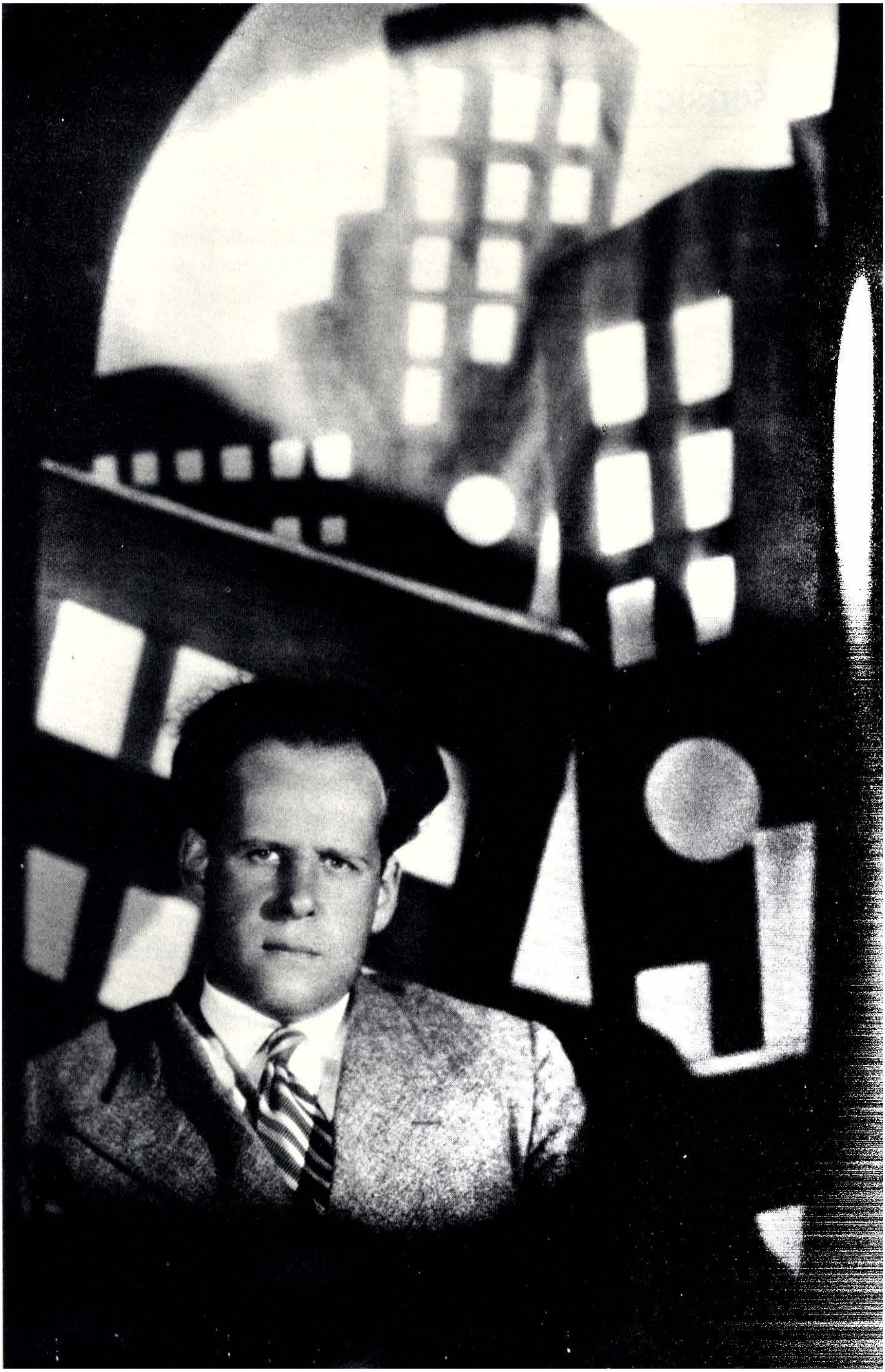
> So the 'I like,' 'you like,' who can forbear? who does forbear?
> Therefore. Have patience. Wait the tale. Let me unfold etc.

I confidently hope that the '*je ne sais quoy*' is not so deeply entrenched today as it was in Shaftesbury's time and that there is less resistance, more awareness of the importance of speculation, investigation and discussion.

# 1: Eisenstein's aesthetics

Even today the Bolshevik Revolution reverberates through our lives. During those heroic days Eisenstein was a student at the Institute of Civil Engineering in Petrograd. He was nineteen years old. He was not prepared for the overthrow of the existing order of society, the collapse of his culture and ideology and the dissolution of his family as his parents departed into exile. The Revolution destroyed him, smashed the co-ordinates of his life, but it also gave him the opportunity to produce himself anew. It swept aside the dismal prospect of a career in engineering, his father's profession, and opened up fresh vistas. In the span of ten years, as we know, Eisenstein was to win world fame, first in the theatre, then in the cinema. In order to achieve this, he was compelled to become an intellectual, to construct for himself a new world-view, a new ideological conception both of society and of art. He had to become a student of aesthetics in order to work in the cinema; he could take nothing for granted. And, of course, we cannot separate the ideas which he developed from the matrix in which they were formed, the matrix of the Bolshevik Revolution.

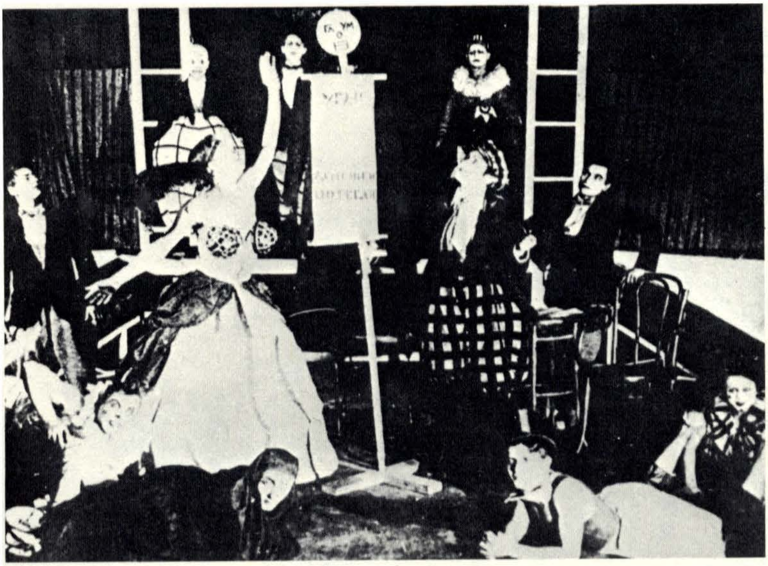
The ideology of the new order of society was proclaimed as political, revolutionary and scientific, and it was in this image that Eisenstein sought to construct his art and his aesthetics. When, through a chance meeting with a childhood friend, he became a scenery-painter and set-designer at the Proletcult Theatre in Moscow, he quickly recognised that the theatre should be a vehicle



for political propaganda, a laboratory for *avant-garde* experiment, and, in the words of his mentor, the actor and director Vsevolod Meyerhold, a machine for acting, manned by technicians, rather than a temple with a priesthood. In this, of course, he was not alone. He identified himself with the artistic *avant-garde* which he found, a dynamic *avant-garde* whose ideas were forged, among others, by Meyerhold, the poet and playwright, Mayakovsky, the painters Kasimir Malevich and Vladimir Tatlin. Under their leadership the pre-Revolutionary movements of Futurism and Symbolism were reassessed and transformed. Art was to be a branch of production, in the service of the Revolution. Thus Constructivism was born.

Eisenstein's first production in the theatre took place in 1923. The play, an adaptation of a nineteenth-century work by Ostrovsky, was organised not into acts and scenes, but as a programme of attractions, as in the music-hall or the circus. The stage was laid out like a gymnasium, with a tight-rope, vaulting-horses and parallel bars. Caricatures of Lord Curzon, Marshal Joffre, Fascists and other political figures were lampooned in satirical sketches. There was a parody of a religious procession, with placards reading 'Religion is the opium of the people'. Clowns and 'noise bands' assaulted the audience, under whose seats fireworks exploded. At one point a screen was unrolled and a film diary projected. It was this travesty of Ostrovsky, produced incongruously enough in the ballroom of the ex-Villa Morossov, which was the occasion for Eisenstein's first theoretical writing, published in the magazine *Lef*. In this manifesto he outlined his concept of the montage of attractions.

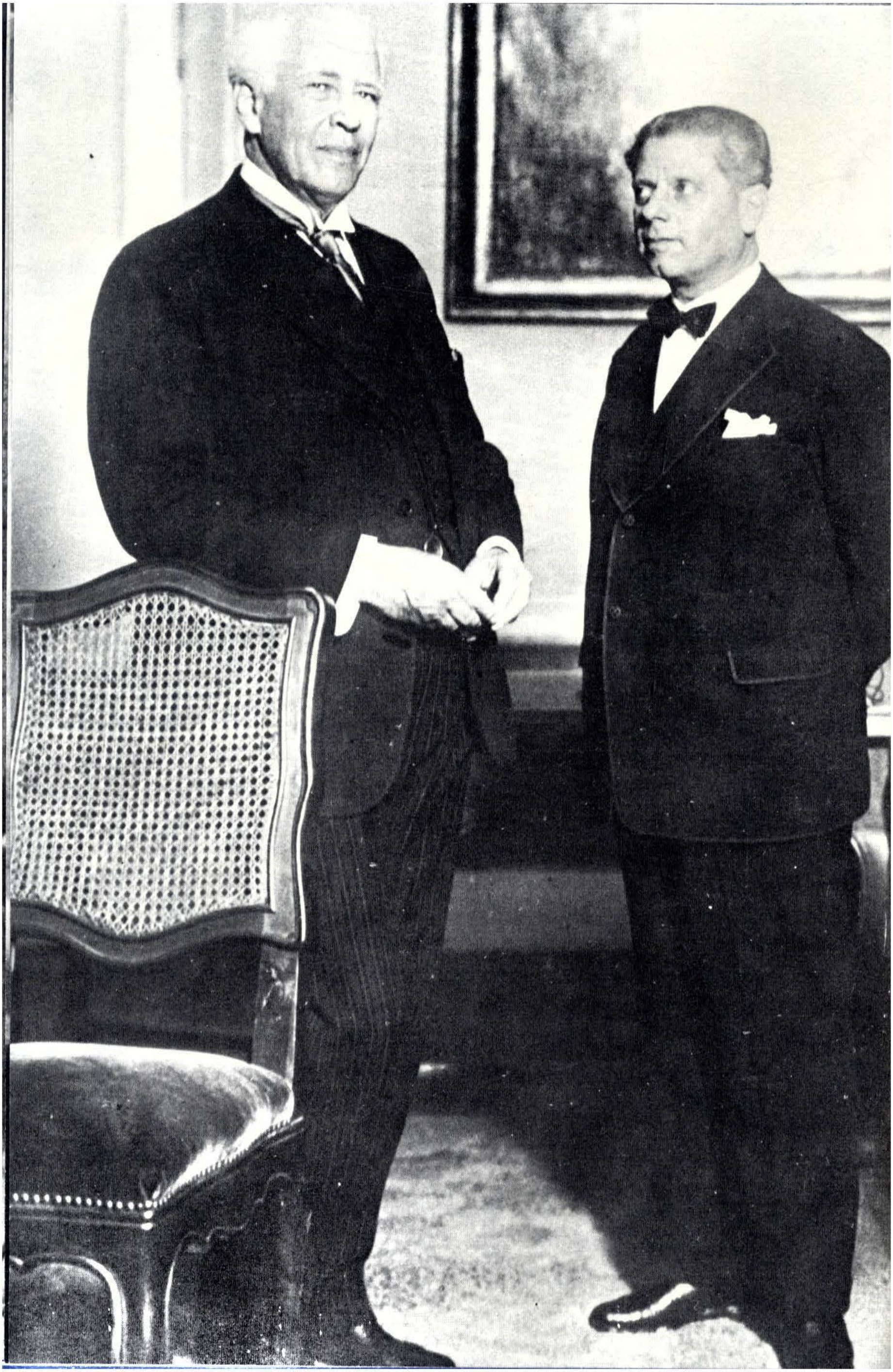
At this point the greatest influence exerted on Eisenstein was that of Meyerhold. Meyerhold, already a successful theatre director before the Revolution, emerged after it as a leader of the *avant-garde*. He was motivated by a deep distaste for the methods of Stanislavsky and the Moscow Arts Theatre, later, of course, to be enshrined as the apogee of Stalinist art. Meyerhold's original antipathy sprang from his hostility to Naturalism, part of his inheritance from Symbolism, which until Futurists such as Mayakovsky



Above and opposite: Eisenstein's production of *The Wise Man*

burst upon the scene was the leading foreign, imported countertrend to the dominant domestic insistence on civic and social themes, going back from Tolstoy to Belinsky. In 1910 Meyerhold had set up an experimental studio where he worked under the pseudonym Dr Dapertutto, a name taken from the *Tales* of Hoffmann. Hoffmann, and German Romanticism in general, had an enormous influence on Meyerhold and on the whole Russian intelligentsia of the time. (Adaptations of Hoffmann's *Tales* were put on in the theatre by almost every leading Russian director, they were made into ballets, they provided the name for the Serapion Brotherhood, they are alluded to in Mayakovsky's *The Backbone Flute*, they were among the favourite works not only of Meyerhold but also of Fokine and, indeed, Eisenstein.) In particular, Meyerhold drew from Hoffmann (especially *The Princess Brambilla*) an enhanced interest in the *commedia dell'arte*, which he saw as the main element in a theatrical anti-tradition comprising

Stanislavsky's production of *Armoured Train 14–69* →

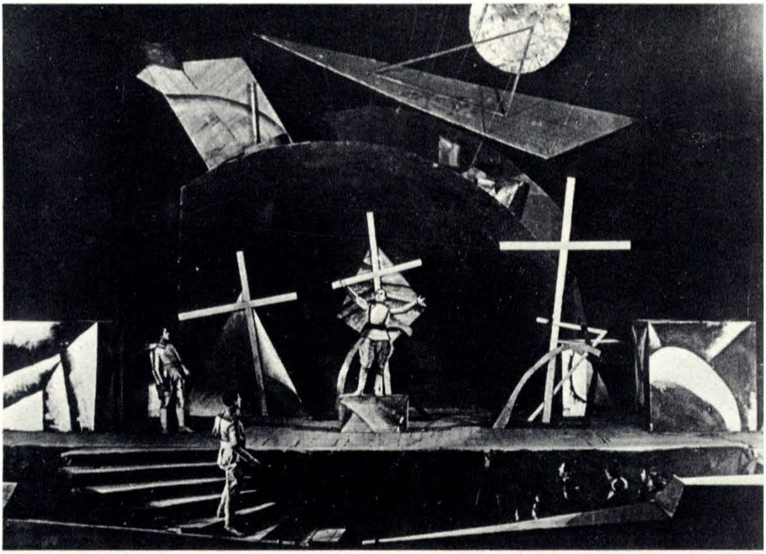


the fantastic, the marvellous, the popular, the folkloric: a non-verbal, stylised, conventional theatre which he could use as a weapon against Stanislavsky's Naturalism and psychologism. The links with the Futurists' adoption of the circus are quite evident: the two trends, towards pantomime and towards acrobatics, quickly merged.

Later a second fault, more obvious to a Constructivist than a Symbolist, was detected in Stanislavsky: his mysticism. Stanislavsky's closest collaborators, Mikhail Chekhov and Sullerzhitsky, were both absorbed in the Russian mystical tradition. Sullerzhitsky had been a 'Wrestler of God' who helped move his religious sect from the Caucasus to Canada, then returned to Russia where he was given a job as a stage-hand by Stanislavsky. He came to influence Stanislavsky enormously, infecting him with a naïve infatuation with Tolstoy, Hindu philosophy and yoga. Chekhov too developed the yogic strain in the Stanislavsky system, what he called its 'Pythian quality'. One student actor has described how 'we indulged in *prana*, stretching out our hands and emitting rays from the tips of our fingers. The idea was to get the person at whom your fingers pointed to feel the radiation.' These antics were out of key with the epoch of the machine, the mass, urbanism and Americanism. Meyerhold attacked them.

His own system, bio-mechanics, he conceived as a combination of military drill with algebra. The human body was seen almost as a robot, whose muscles and tendons were like pistons and rods. The key to success as an actor lay in rigorous physical training. This system was given a psychological underpinning by Pavlovian reflexology: 'The actor must be able to respond to stimuli.' The good actor—and anybody physically fit could become a good actor—was one with a 'minimum reaction time'. There were other important ingredients in Meyerhold's system: Taylorism, the study of workers' physical movements, invented in America to increase production and popularised after the Revolution in Russia, with Lenin's approval ('Let us take the storm of the Revolution in Soviet Russia, unite it to the pulse of American life and do our work like a chronometer!' read one slogan of the time); Dalcroze's

Stanislavsky with Max Reinhardt



The set for Meyerhold's production of *Dawns*

eurhythmics, influential on Massine's choreography; the *commedia dell'arte*; Douglas Fairbanks; the German Romantic cult of the marionette (Kleist, Hoffmann); the Oriental theatre (during his Dr Dapertutto period Meyerhold had invited Japanese jugglers to his studio). Further ammunition was provided by the psychology of William James; another anti-Stanislavskian, Evreinov, was struck by James's examples of how when we count up to ten, anger disappears, and how whistling brings courage in its train; Eisenstein cites James's dictum that 'we weep not because we are sad; we are sad because we weep'—which was taken to prove the primacy of physiological gesture over psychological emotion.

A Russian journalist described the work of the Proletcult Theatre in 1923, the year *The Wise Man* was produced:

> A big training of proletarian actors is taking place. In the first place, it is a physical training, embracing sport, boxing, light athletics, collective games, fencing and bio-mechanics. Next

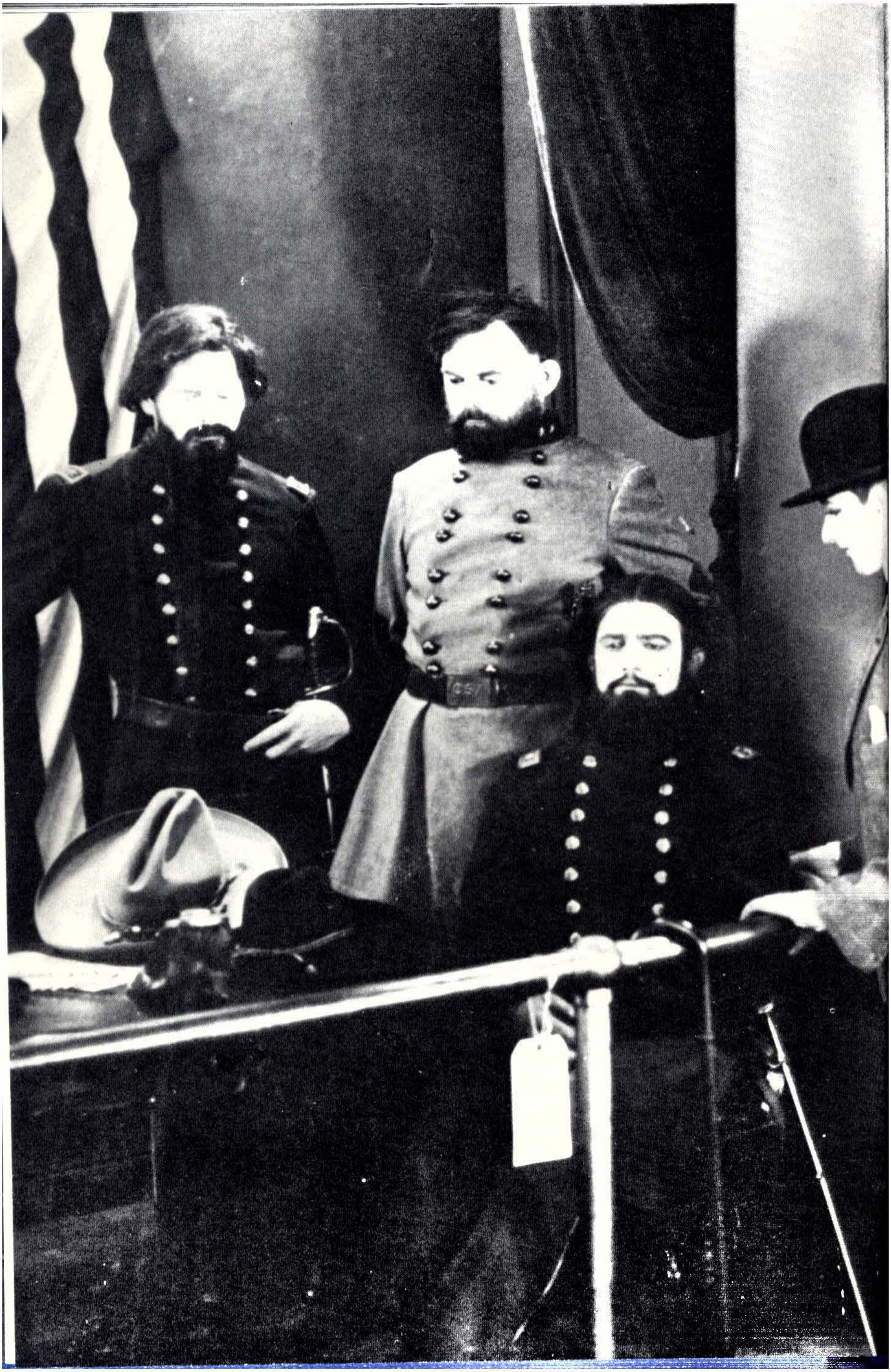
> it includes special voice training and beyond this there is education in the history of the class struggle. Training is carried on from ten in the morning till nine at night. The head of the training workshop is Eisenstein, the inventor of the new circus stage.

Eisenstein's debt to Meyerhold even extended to paying particular attention to the movements of cats and tigers, which in Meyerhold's view exemplified the secrets of bodily plasticity.

Besides working for Meyerhold, Eisenstein had also collaborated for a spell with Forregger, in his studio of satirical theatre, where he designed Picasso-influenced sets and costumes and gleaned the idea of the 'noise band', which expressed the sounds of a mechanical, industrial epoch rather than those of the decadent artisanal orchestra, and also went to Petrograd with the film director Sergei Yutkevich where he did some designing for FEKS (Factory of the Eccentric Actor), run by Kozintsev, Trauberg and Krijitsky. The idea of 'American eccentricism' can, like so much else, be traced back to the Futurist Manifesto; the FEKS group were fascinated with what Radlov, another Petrograd director, ex-pupil of Dr Dapertutto, called 'a new aspect of the comic outlook on life, created by Anglo-American genius': all kinds of slapstick, comic policemen, rooftop chases, rescues by rope from aeroplanes, underground hatchways, etc. Radlov introduced contortionists into his plays and replaced Pantaloon in the *commedia dell'arte* by Morgan, the Wall Street banker. Eisenstein and Yutkevich worked with FEKS on what was billed as 'Electrification of Gogol, Music Hall, Americanism and Grand Guignol'. 'The tempo of the revolution', believed Kozintsev, 'is that of scandal and publicity.' For Forregger they did sets based on the 'urbanistic' *Parade*; Yutkevich has described the main influences on Forregger at this time as being *commedia dell'arte*, French cancan, ragtime, jazz, Mistinguette. (Jazz was also seen as 'urbanistic' as well as exotic: this was the time when Bechet and Ladnier received a tumultuous welcome in the Soviet Union, only exceeded by that given Douglas Fairbanks and Mary Pickford.)

Eisenstein, with considerable bravado, attempted in his *Lef*

Douglas Fairbanks in *The Nut* →



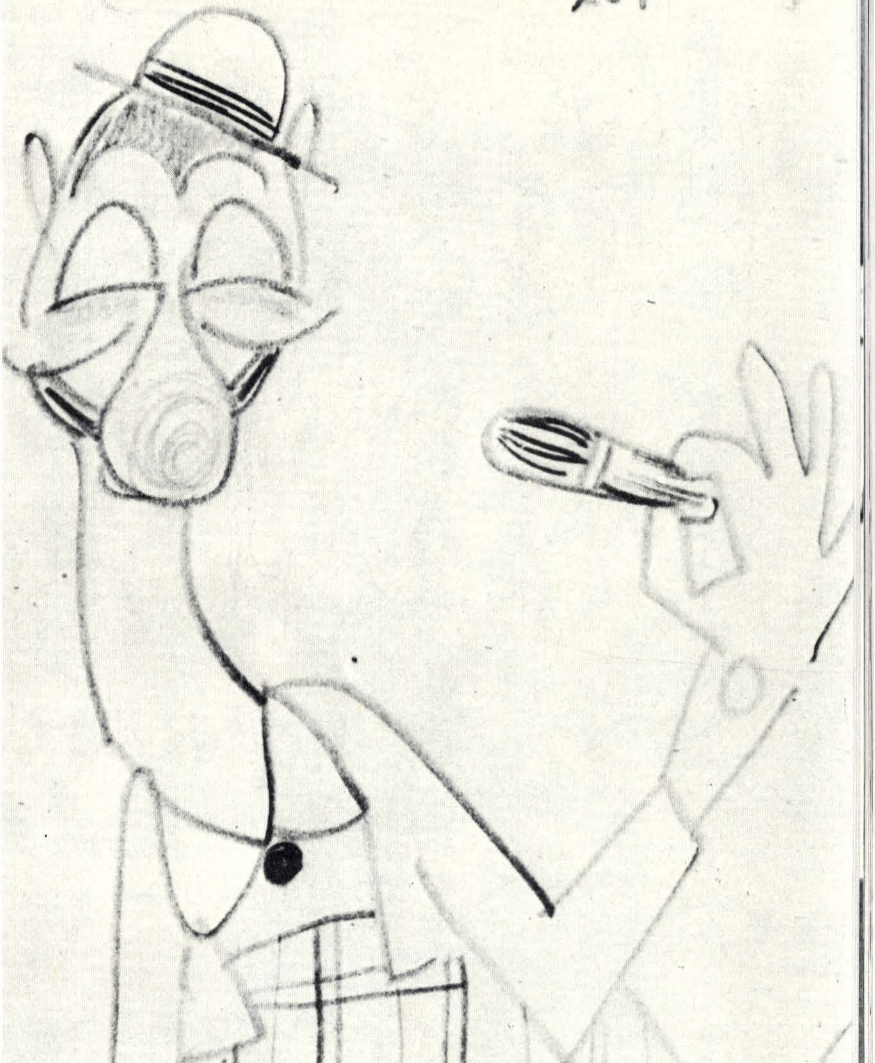
manifesto to give theoretical coherence to all these fantastic and bizarre influences which lay behind his production of 'Ostrovsky's' *The Wise Man*. He chose as his slogan the idea of 'Montage of Attractions'. Some years later he described how he invented this phrase:

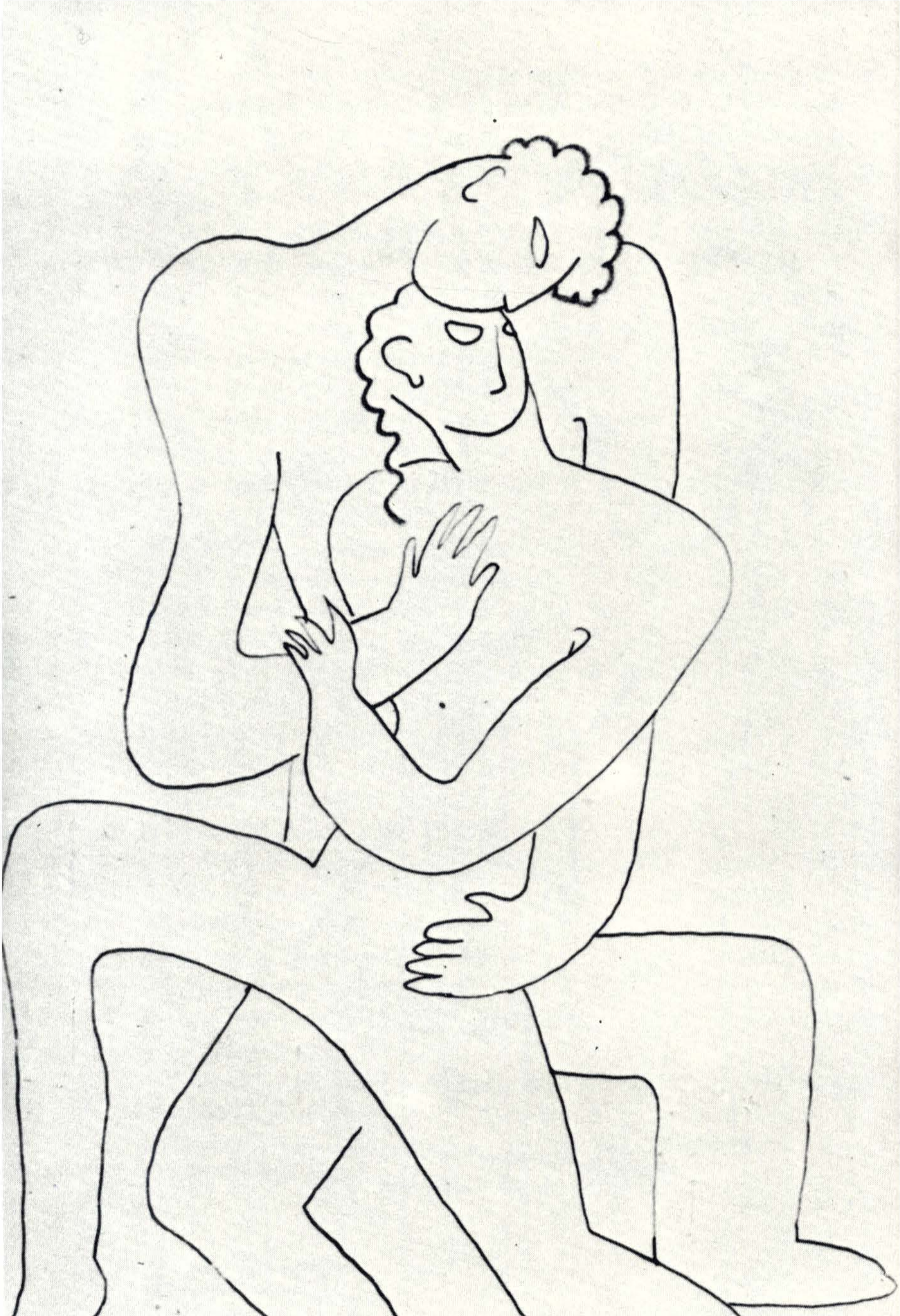
> Don't forget it was a young engineer who was bent on finding a scientific approach to the secrets and mysteries of art. The disciplines he had studied had taught him one thing: in every scientific investigation there must be a unit of measurement. So he set out in search of the unit of impression produced by art! Science knows 'ions', 'electrons' and 'neutrons'. Let there be 'attraction' in art. Everyday language borrowed from industry a word denoting the assembling of machinery, pipes, machine tools. This striking word is 'montage' which means assembling, and though it is not yet in vogue, it has every qualification to become fashionable. Very well! Let *units of impression combined into one whole* be expressed through a dual term, half-industrial and half-music-hall. Thus was the term 'montage of attractions' coined.

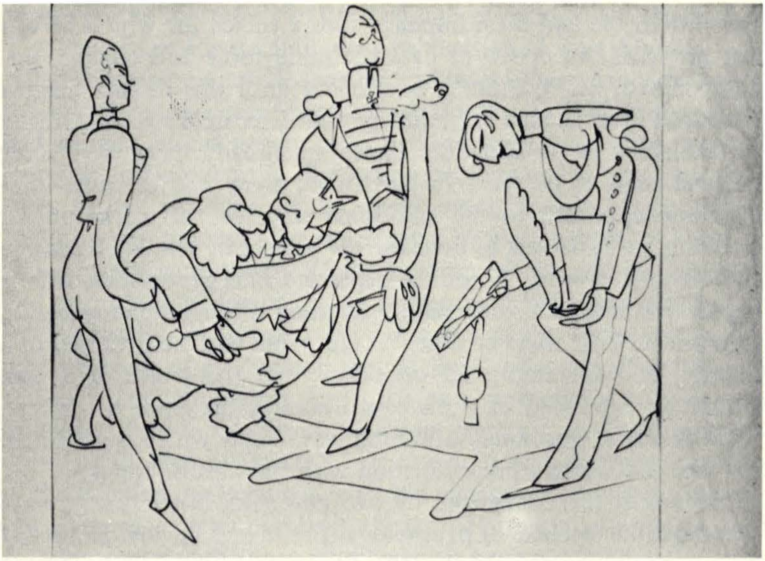
Some more information can be added to this: Yutkevich suggests that the word 'attraction' may well have been suggested to Eisenstein by the roller-coaster in the Petrograd Luna Park, which carried that name. Probably the idea of montage was suggested by the photomontages of Rodchenko, another of the *Lef* group, and George Grosz and John Heartfield in Berlin. But this would only take things back one step: Raoul Haussmann, speaking of Berlin Dadaism, explained, 'We called this process photomontage because it embodied our refusal to play the part of the artist. We regarded ourselves as engineers and our work as construction: we *assembled* [in French *monter*] our work, like a fitter.' Of course contacts between Berlin and Russia, between Dadaism and Constructivism, were very close at that time.

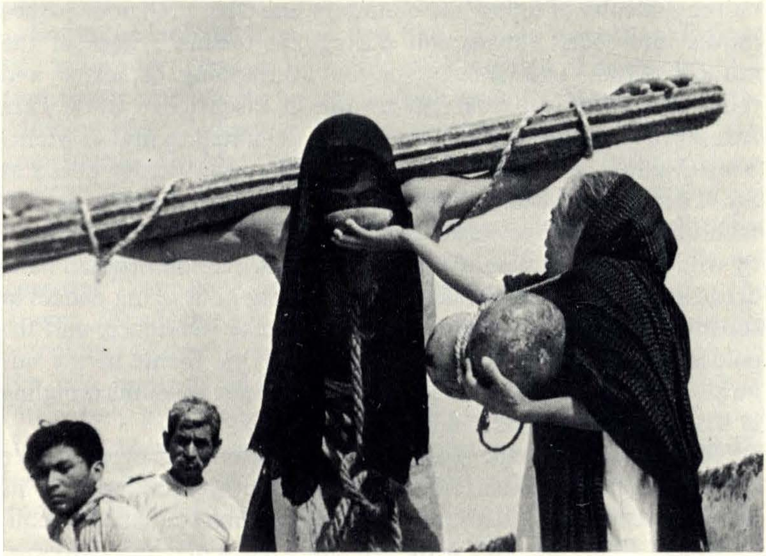
Half-industrial and half-music-hall: this expresses perfectly the curious artistic admixture of the time. Eisenstein, it will be seen, was very much swept along by the currents of the epoch. This is hardly surprising: only nineteen at the time of the Bolshevik

Clown drawn by Eisenstein


28/ V 194







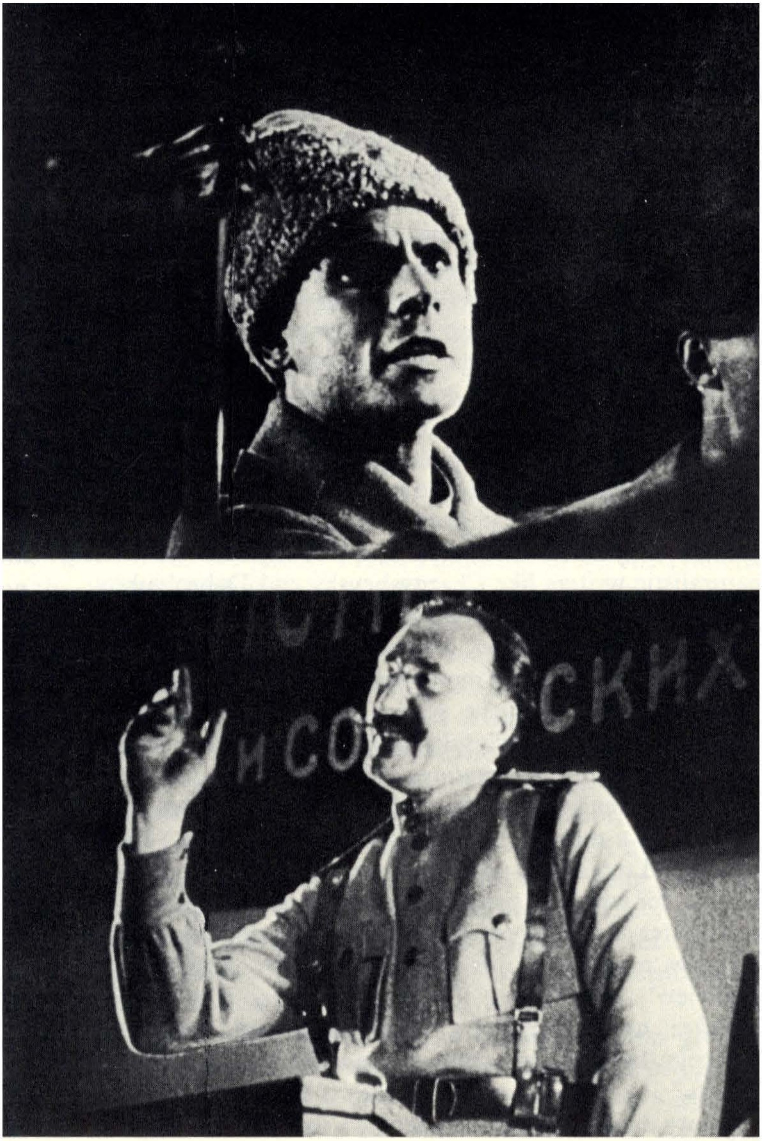
Ecstasy: two drawings by Eisenstein and a shot from *Que Viva Mexico!*

Revolution, he had been impelled into a vortex for which he was not prepared, an epoch of overwhelming force and change, unprecedented, unpredictable. It was not until this molten magma hardened into the lava of Stalinism that Eisenstein had time really to take stock of his situation. However, already there were some original traits to be seen. In particular, there was his quite idiosyncratic approach to the emotional structure of works of art. Looking back, he was to describe his project in *The Wise Man* in these typical words: 'A gesture expanded into gymnastics, rage is expressed through a somersault, exaltation through a *salto mortale*, lyricism on "the mast of death".' He wrote that he dreamed of a theatre 'of such emotional saturation that the wrath of a man would be expressed in a backward somersault from a trapeze'. This dream of emotional saturation was to stay with Eisenstein all his life. It became a preoccupation with the idea of ecstasy.

Eisenstein was influenced by two powerful, but in many ways incompatible teachers of psychology: Freud and Pavlov. In his *Lef* manifesto we can see plainly Freud's influence in his observations on the difficulty of fixing 'the boundary line where religious pathos moves into sadist satisfaction during the torture scenes of the miracle plays'. This interest in the overlapping of sexual and religious ecstasy is a recurrent feature in Eisenstein's work. Pera Attasheva recounts how Eisenstein was delighted to find at Mont-Saint-Michel two postcards in which the same model posed as Ste Thérèse de Lisieux and, heavily made-up, in the arms of a sailor. In Mexico he wrote of 'The Virgin of Guadelupe worshipped by wild dances and bloody bull-fights. By tower-high Indian hairdresses and Spanish mantillas. By exhausting hours-long dances in sunshine and dust, by miles of knee-creeping penitence, and the golden ballets of bull-fighting cuadrillas.' One theme of the unfinished *Que Viva Mexico!* seems to have been this intermingling of sexual, religious and sadistic ecstasy.

However, during the 1920s, Pavlov became of even greater importance to Eisenstein. As the idea of montage developed in his mind, he tended to replace the idea of attractions by that of stimuli, or shocks. This merged with two other currents: the extremist assault on the spectator and the demands of political agitation; after *The Wise Man* Eisenstein's next production, *Listen Moscow*, was called an 'agit-guignol'. Eisenstein had always been concerned with the agitational aspects of his work: during the Civil War of 1921 he had worked on an agit-train as a poster-artist, drawing political cartoons and caricatures, decorating banners and so on. This attitude to art was one of the dominating trends of the time; Mayakovsky boasted that his slogans urging people to shop at Mosselprom were poetry of the highest calibre and he designed and wrote jingles for countless posters and publicity displays; it led eventually to Mayakovsky's doctrine of the social command. The problem of art became that of the production of agitational verse: 'I want the pen to equal the gun, to be listed with iron in industry. And the Politburo's agenda: Item 1 to be Stalin's report on "The Output of Poetry".' In a curious way this was a return of the Russian intelligentsia to its old civic preoccupations: though of course those who had been through Futurism *en route* did not see eye to eye with those who had just kept trudging along with naturalistic writers like Chernyshevsky and Dobrolyubov.

Before he embarked on his first film, *Strike*, Eisenstein directed one more play, *Gasmasks*, devised by Tretyakov. For this production he abandoned the mock-Spanish ex-Villa Morossov for the Moscow Gas Factory, a setting suitable for the modern age, comparable with Mayakovsky's Brooklyn Bridge or Tatlin's *Monument to the Third International.* (Tatlin, taking his view that the artist was an engineer worker to its logical conclusion, actually went to work in a metallurgical factory near Petrograd.) Also relevant here was Tretyakov's preference for 'factography', as it came to be known, for which he propagandized in *Lef*. Literature became seen as a matter of diaries, travelogues, memoirs and so on, dealing with the raw material of life itself. Tretyakov developed the 'bio-interview', a technique like that of Oscar Lewis's *Children of Sanchez*; he wrote angrily, 'There is no need for us to wait for Tolstoys, because we have our own epics. Our epics are the newspapers.' It seemed only logical that if the theatre was to become a factory the factory should become a theatre. The stage first broke



*October:* reflexes of struggle

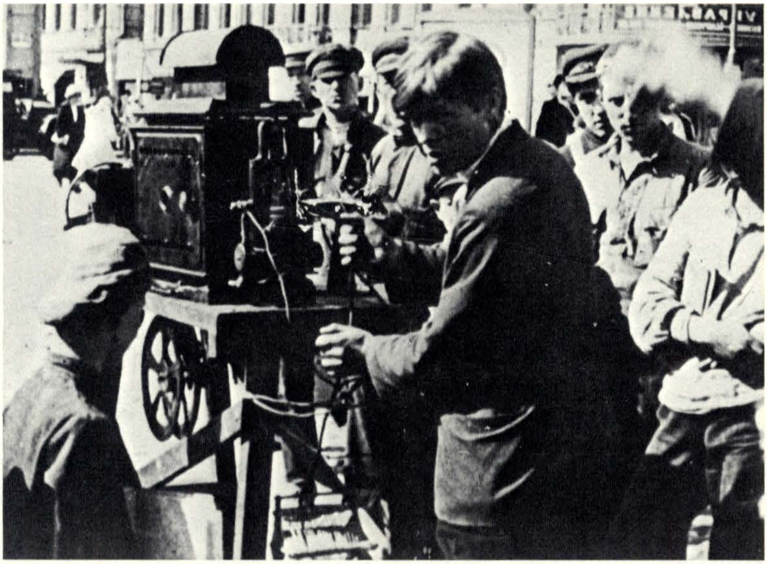
through the proscenium arch, then outburst the brick-and-mortar integument of the theatre itself. Already the theatre had taken to the streets in great mass pageants, reminiscent of the *fêtes* of the French Revolution. Next they must enter the factory itself. Unfortunately, the experiment was not a great success. As Eisenstein ruefully described, the giant turbo-generators dwarfed the actors. However, it prepared the way for the next step: out of the drama altogether and into the cinema.

*Strike* was made in 1924; Eisenstein was then twenty-six. *Strike*, like *Listen Moscow*, was to be an agit-guignol. He planned to produce a chain of shocks: 'Maximum intensification of aggressive reflexes of social protest is seen in *Strike*, in mounting reflexes without opportunity for release or satisfaction or, in other words, concentration of reflexes of struggle, and heightening of the potential expression of class feeling.' Thus the concept of montage was retained, but that of attractions dropped, except in the reductive sense of shocks or provocations. The film was made up in effect of poster-like, often caricatural vignettes, planned for maximum emotional impact. The next year, Eisenstein wrote that:

> The science of shocks and their 'montage' in relation to these concepts should suggest their form. Content, as I see it, is a series of connecting shocks arranged in a certain sequence and directed at the audience. . . . All this material must be arranged and organised in relation to principles which would lead to the desired reaction in correct proportion.

The dominant influence of Pavlov is manifest.

In order to transpose his system of montage from theatre to cinema Eisenstein made use of the discoveries which had been made by Kuleshov and Vertov. Before the Revolution Kuleshov had been a designer at the Khanzhankov Studio, where he already began writing theoretical articles stressing the visual aspects of film. In 1920, after a period in the Red Army, he became a teacher at the State Film School, where he set up his own workshop; Eisenstein studied there for three months in 1923. It was there that he carried out his famous experiments in editing. The first was a demonstration of creative geography or 'artificial landscape',



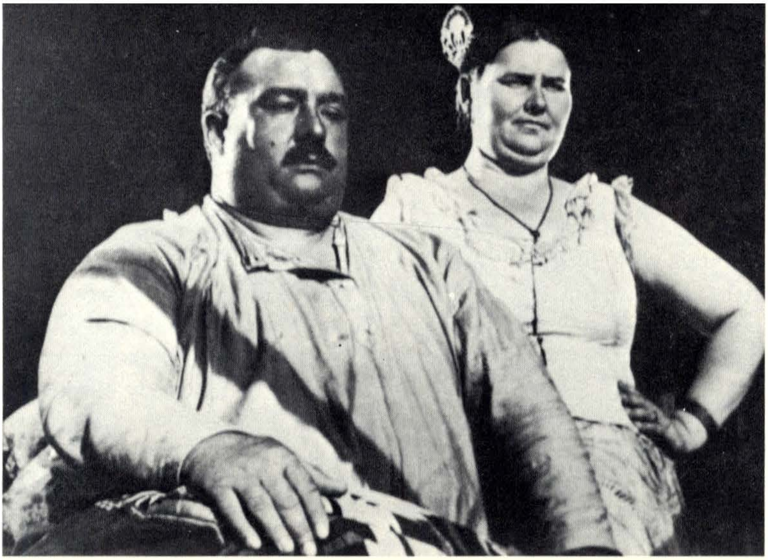
Vertov's *Kino-Pravda*

placing the White House in Moscow. The second was a synthetic composition of a woman out of the lips of one, the legs of another, the back of a third, the eyes of a fourth and so on. The third showed how the expression perceived on an actor's face—grief, joy, etc.—is determined by the shots which precede and follow it. For Kuleshov this third demonstration was, of course, a blow against Stanislavsky; he insisted, when he made his film *Mr West in the Land of the Bolsheviks* in 1923–24, that 'the most difficult task was to show that new actors, specifically trained for film work, were far better than the psychological-theatrical film-stars'. He hated Naturalism and always referred to actors as 'models'. The importance of Kuleshov's experiments was that they showed how, by editing, the anti-Naturalist, anti-psychologist trend in the theatre could also be introduced into cinema, using scientific, laboratory-tested and specifically cinematic methods. The second major influence was Dziga Vertov, the leading film documentarist of the period who, like Eisenstein, was a contributor to *Lef*, where he had developed his theories of 'kino-pravda' and the 'kino-eye'. However, perhaps more important was Vertov's use of editing. Eisenstein was to tell Hans Richter a few years later that Vertov should be credited with the invention of musical rhythm in the cinema, governing the tempo of the film by the measured pace of the cutting, and hence with a decisive break-through in montage principles. Moreover, Vertov (or rather Rodchenko, who collaborated with him) was the first to realise the importance of the titles and to integrate them into the film as an element in its construction, rather than as troublesome interruptions. In *Battleship Potemkin* especially, the titles, on which Tretyakov worked, played an important role. The documentary tendency Eisenstein was hostile towards; he liked to repeat: 'I don't believe in kino-eye, I believe in kino-fist.'

During his work on *Strike* Eisenstein also elaborated his theory of 'typage' in the choice of actors. Like Kuleshov, like the whole theatrical tradition in which he worked, he rejected orthodox stage acting. Instead he preferred to cast his films simply by the physiological, particularly facial, characteristics he felt suited the part. He would often spend months looking for the right person. A man who he saw shovelling coal in the hotel at Sevastopol where they were shooting was drafted into the cast to play the surgeon in *Battleship Potemkin*. For *The General Line* his cameraman Tissé recalls:

> The kulak's role was played by Chukhmarev, a Moslem and former meat contractor for the army. Father Matvei was found in Leningrad; before the war he had played the cello at the Marinsky Theatre, was drafted into the army and later joined the Red Army and suffered a concussion in the fighting at Kronstadt. The lovely sad wife in the scene of the divided hut was found in Neveshkovo, a village of Old Believers.

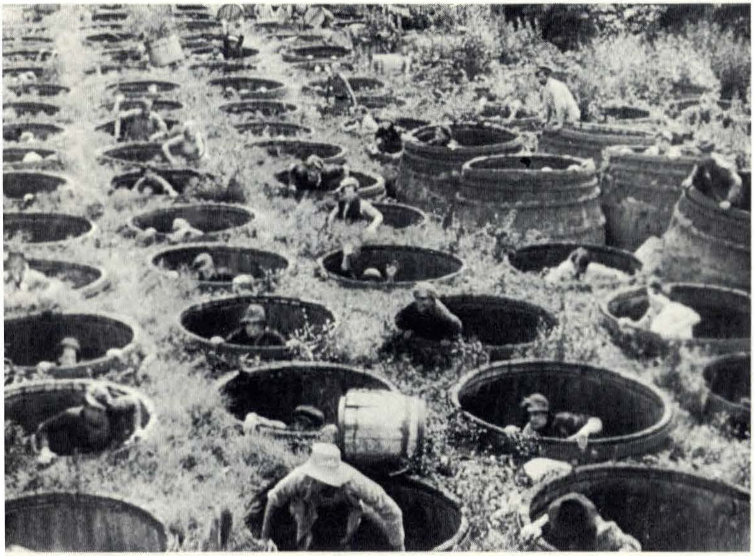
The heroine was found on a State Farm at Konstantinovka. Eisenstein has described how he developed the idea of typage from his thoughts about the *commedia dell'arte* with its stock types who are immediately recognised by the audience. He wanted faces

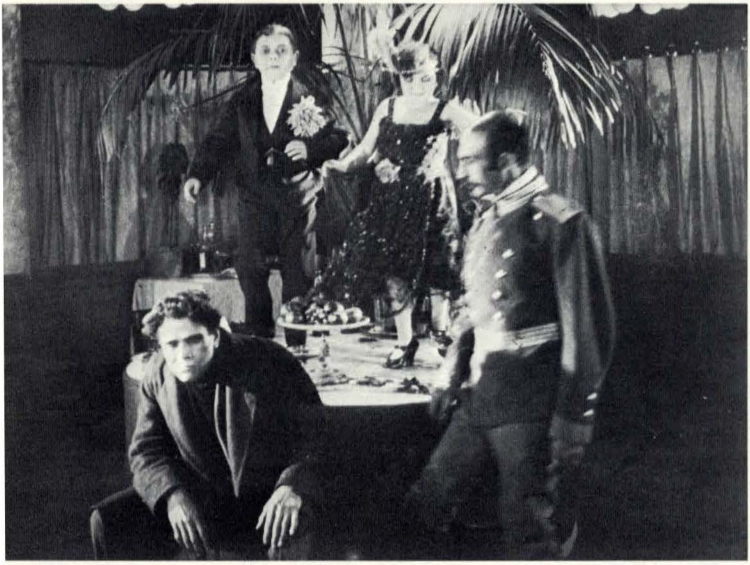


*The General Line:* typage. Left: Chukhmarev as the kulak

which would immediately give the impression of the role. Later he became interested in Lavater's system of physiognomics; probably Leonardo da Vinci had an influence too.

However, *Strike* still retained important elements from Eisenstein's past in the theatre. The guignol strain played a key part, particularly in the closing sequence, where the subjection of the workers is paralleled by the slaughter of cattle in an abattoir. The film is suffused with parody, a cartoonist's approach, squibs, lampoons, and so on, in the eccentric music-hall tradition. The critic Victor Shklovsky commented on the similarities to Keaton, both the fascination with machinery and the effective use of 'the eccentricity of his material and the sharpness of the contrasts'. A kind of Hoffmannesque grotesque is evident in *Strike* with the police spies who are metamorphosed into animals: monkey, bulldog, fox and owl. The lumpenproletarian strike-breakers jumping out of their barrels, as Shklovsky comments, are like devils jumping





*trike:* lumpenproletarians jumping out of their barrels, and the dwarfs

*Battleship Potemkin:* agit-guignol, and beautifully composed photography

*Strike:* the police spy as an owl

out of hell in a mystery play. The peculiar dwarfs who appear reveal a theatrical, almost Gothic, outlook, far from what was regarded as Realism. But as Eisenstein became more engrossed in the cinema this residue from the theatrical past began to fall away. *October* was the last film to have a very strong theatrical flavour, where the scenes of the storming of the Winter Palace were evidently echoes of the enormous pageants which had taken place in Petrograd, when tens of thousands had swarmed through the streets and squares, re-enacting the events of the October Revolution. In a quite different way *Ivan the Terrible* looks back to the theatre, but no longer to the theatre of FEKS or the Proletcult. Yet I think that these three films—*Strike*, *October* and *Ivan the Terrible*—are certainly Eisenstein's best, most extraordinary achievements. He was at his strongest when he was working within the theatrical tradition which exerted such influence on him in the 1920s: his more purely cinematic work lacks the bite, the lampooning edge which was his strength. In *Battleship Potemkin*, the most successful sequence, the famous massacre on the Odessa Steps, is really an extension of the agit-guignol he had worked at in the Proletcult Theatre; other sequences of the film, beautifully composed photography, heroic postures, etc., look forward to the artistic disaster of *Alexander Nevsky*.

During the years from 1924 to 1929, when Eisenstein left Russia for a tour abroad, he worked more intensively than at any time during his career, and also made a great effort to elaborate his aesthetic theories more systematically, in particular his theory of montage. It is popularly believed that Eisenstein conceived of montage as the basis of a film language, a cinematic rather than a verbal code, with its own appropriate, even necessary syntax. In fact, at this stage, Eisenstein was rather sparing in his remarks on film language and usually very vague. At a later date, as we shall see, he delved into linguistic theory, but throughout the 1920s his ideas of language and linguistics seem to have been extremely sketchy, though through *Lef* he was in contact with a number of the Formalist linguists.

What did interest Eisenstein, however, was the dialectic. He constantly stresses that montage is a dialectical principle. Eisenstein seems to have absorbed his notion of the dialectic in rather a haphazard manner. Certainly, the dominant influence must have been Deborin, the editor of *Under the Banner of Marxism*, the leading philosophical magazine of the time in the Soviet Union. Deborin was a militant Hegelian, engaged during the second half of the 1920s in a fierce controversy with the Mechanist school, militant materialists, whose hard core were leaders in the campaign of the godless against religion. Inclined towards Positivism, they regarded the dialectic as so much mumbo-jumbo. Deborin was able to counter their attacks by pointing to Engels's *The Dialectics of Nature* and Lenin's *Philosophical Notebooks*, first published in Russia during the 1920s, in part on Deborin's initiative. Eisenstein frequently quotes from these two works; he seems to have been particularly fond of an excerpt from Lenin's *Philosophical Notebooks*, 'On The Question of Dialectics', first published in *Bolshevik* in 1925. One sentence struck him forcefully: 'In any propostion we can (and must) disclose as in a "nucleus" ("cell") the germs of all the elements of dialectics.' Eisenstein was able to link this to his concept of the shot as the cell, or later, as his views grew more complex, the molecule of montage.

Clearly there were some difficulties in Eisenstein's position, of which he began to grow uncomfortably aware. The problem was to reconcile his 'idealist' preoccupation with the dialectic with the materialist inheritance he carried with him from the Proletcult Theatre: the stress on the machine, on gymnastics and eurhythmics, on Pavlovian reflexology. The dialectic, Lenin stressed, was knowledge: 'the living tree of vital, fertile, genuine, powerful, omnipotent, objective, absolute human knowledge'. In the past Eisenstein described how cinema was 'confronted with the task of straining to the utmost the aggressive emotions in a definite direction' (that is, an agitational task whose ideological roots lay in reflexology), but 'the new cinema must include deep reflective processes'. At first Eisenstein's ideas on this subject were rather abstract and vague. He criticised Kuleshov and Pudovkin for seeing

*Battleship Potemkin:* gymnastics

the unit of the shot as being like a brick; making a film was like laying bricks end to end. Pudovkin, wrote Eisenstein, 'loudly defends an understanding of montage as a *linkage* of pieces. Into a chain. Again "bricks". Bricks arranged in series to *expound* an idea.' He goes on: 'I confronted him with my viewpoint on montage as a *collision*. A view that from the collision of two given factors *arises* a concept. . . . So montage is conflict. As the basis of every art is conflict (an "imagist" transformation of the dialectical principle).'

But how did a concept arise from a collision? Neither Pavlov nor Deborin were very helpful on this subject. Marxism did not have a satisfactory aesthetics. Its most clamorous aestheticians were particularly hostile to the background from which Eisenstein had emerged, Futurism and Constructivism, and to which he still adhered. In fact, Eisenstein proved unable to solve the problems confronting him and eventually tacitly abandoned them. Primarily,

*October:* conflict within the frame

a work of art remained for him 'a structure of pathos', which produced emotional effects in the spectator. The problem was to get the maximum effect. 'If we want the spectator to experience a maximum emotional upsurge, to send him into ecstasy, we must offer him a suitable "formula" which will eventually excite the desirable emotions in him.' This was a simple physiological approach; conflict, on various levels and dimensions, on the screen excited emotions in the spectator, which would either strengthen his political and social consciousness or jolt him out of his ideological preconceptions to look at the world anew. What baffled Eisenstein was how *new* concepts could be precisely conveyed. He built up a model, first with four and then with five levels of montage (metric, rhythmic, tonal, overtonal, intellectual), in which, in each case, every level except the last could be described as 'purely physiological'. The last (intellectual montage) was to direct not only the emotions but 'the whole thought process as well'.

Eisenstein conceded that his method might be 'more suitable for the expression of ideologically pointed theses', but explained that this was only a 'first embryonic step'. Ahead lay 'the synthesis of art and science' and the dream of a film of *Capital*, the summit of Eisenstein's ambitions.

This search for the synthesis of art and science led Eisenstein into a line of argument to which there could be no satisfactory conclusion. He became increasingly interested in the idea that verbal speech is a kind of secondary process and that the primary, underlying level of thought is sensuous and imagistic. He was impressed by the notion that the origins of language were in metaphor and in conjunction with magic and mystic rituals. He came to believe that the language of primitive peoples was more imagistic and metaphoric than the tongues of advanced nations. He saturated himself in the writings of anthropologists such as Frazer, Lévy-Bruhl and Malinowsky, and regarded myth as the primary function of thought; logical thought, in the more usual sense, came to be seen as a kind of shrivelled myth. It was in myth that the synthesis of art and science could be seen. This idea, of course, is at the root of *Que Viva Mexico!*. Eisenstein also became interested in the concept of 'affective logic', based on the observation that most people, in colloquial speech, did not utter complex and logically formed sentences so much as bursts of disjointed phrases which the hearer was able to connect. Finally, he was deeply impressed by the work of James Joyce and was persuaded that inner speech was closer to sensuous and imagistic thought than externalised, verbal speech. In some sense, the cinema might correspond to interior monologue; the drift of Joyce's literary innovations was towards a kind of cinematisation of language. Of course, it is easy now to point out how many of his mentors have been discredited, how our concepts of myth and of the syntax of colloquial speech have been transformed, how it has been shown that inner speech is not less but more sophisticated and advanced than externalised speech. But at the time Eisenstein was working, and in the isolated conditions in which he worked, there was nothing abnormal about his line of thought.

It did, however, bring him into error and confusion.

An important moment in the development of his ideas occurred when the Kabuki troupe of Ichikawa Sadanji visited Russia in 1928. Eisenstein, who had long been interested in Japan, was enormously impressed. He felt that there was a kinship of principle between Kabuki acting, the Japanese written ideogram, and his great discovery of montage.

> How grateful I was to fate for having subjected me to the ordeal of learning an Oriental language [while in the army], opening before me that strange way of thinking and teaching me word pictography. It was precisely this 'unusual' way of thinking that later helped me to master the nature of montage, and still later, when I came to recognise this 'unusual', 'emotional' way of thinking, different from our common 'logical' way, this helped me to comprehend the most recondite methods of art.

Under the influence of the Kabuki theatre Eisenstein began to see montage as an activity of mental fusion or synthesis, through which particular details were united at a higher level of thought, rather than a series of explosions as in a combustion engine, as it had once seemed. Eisenstein was fascinated by the use of conventions, masks and symbolic costumes in Oriental theatre. He became interested in Japanese ideas of picture composition. Under the spell of the East, montage was defused for Eisenstein. Finally, the Japanese theatre suggested to Eisenstein the concept of a 'monistic ensemble' which came to dominate his thought more and more, culminating in the Wagnerian excesses of his stage production of the *Valkyrie*. He was struck by the way sound and gesture were correlated in the Kabuki theatre; this was a subject which became more and more crucial to him as it became clear that the sound film was to be the form of the future. Again, quite in the tradition of Meyerhold, he reacted against the idea that the sound film must mean the dominance of the spoken word and looked for a different way of combining the visual and aural components of the cinema. In the Kabuki theatre Eisenstein felt that the line of one sense did not simply accompany the other, the two were totally

*October:* sequence in the Czarina's bedroom

interchangeable, inseparable elements of a monistic ensemble.

This interest in the relationships between the different senses converged with Eisenstein's growing proneness to use musical analogies and terminology to explain what he was trying to achieve in the cinema. Thus, while pondering over the editing of *The General Line* he came to the conclusion that his montage should concentrate not on the dominant in each shot (tonal montage) but on the overtones. At the same time he put increased stress on finding the correct rhythm. And, when he discussed the relationships between the different senses and different lines of development, he introduced the idea of counterpoint and later of polyphony (noise bands, which in a way survived until *Battleship Potemkin*, with the 'music of the machines' passage in Meisel's score, now disappeared entirely). This stress on the 'synchronisation of the senses', and on analogies with music set the stage for the full-scale reflux of Symbolism which overwhelmed Eisenstein's thought during the 1930s.

Eisenstein's visit to Western Europe, the United States and Mexico had a shattering effect on his life. Firstly, there was the terrible catastrophe of *Que Viva Mexico!*, a film to which he became obsessively attached, which he was unable to finish and

over which he lost all control. Secondly, there was the completely changed political and cultural atmosphere which greeted him when he returned to the Soviet Union, suspicious of Eisenstein for his enthusiasm for Western culture and hostile to the drift of his ideas about cinema and aesthetics in general. Eisenstein had left Russia during 'the spinal year' of 1929, when the collectivisation of the peasants had reached the vital point of no return, when the first Five Year Plan had reached the moment of fate. Russia was thrown into a frenzy to reach production goals, to destroy the kulaks, to enforce collectivisation. At the time Eisenstein left the shock-waves had not yet broken with their full force upon the intelligentsia. By the time he returned, party control had been made rigid, a standard and requisite ideology introduced and many of the artistic and academic stars of 1929 quenched and discredited. Eisenstein took up a post at the Institute of Cinematographic Studies where he conducted a series of lecture courses, read voluminously and worked in isolation at a projected *magnum opus* of film aesthetics.

Eisenstein had continual problems even in this relative isolation: indeed, in part because of it. He was accused of withdrawing into an ivory tower, charges which he countered by describing himself as at work in a laboratory on the theoretical problems without whose solution practice would be premature, unorientated. Quite clearly, however, the tendency of his theoretical work ran counter to the main lines of Stalinist aesthetics. His views on Joyce, for instance, were well known. He had met Joyce and Joyce had once said that if *Ulysses* were to be filmed it should be either by Eisenstein or Ruttmann. Consequently, when in 1933 Vsevolod Vishnevsky made a defence of Joyce in an article entitled 'We Must Know The West', he cited Eisenstein as a great Soviet artist who recognised the importance of Joyce. Vishnevsky's defence unleashed a controversy which raged until the 1934 Congress of Soviet Writers. Radek there gave his notorious report, one section of which was entitled 'James Joyce or Socialist Realism?' It was not hard to guess the answer: a taste for Joyce was denounced as a craving to flee from Magnetogorsk. Eisenstein, however, refused

Kabuki theatre

to submit. In his lectures at the Institute he observed:

> For two years there were discussions about translating Joyce for scientific purposes, but this plan was abandoned after the speech by Radek. Because of this the mass of Russian writers will lose a great deal. I was furious at Radek's speech. When I analysed it I found it to be a quite conventional interpretation of Joyce.

Joyce, concluded Eisenstein hopefully, 'extends the line commenced by Balzac'.

The main onslaught on Eisenstein, however, was to come over his films of the 1920s and the issue of Realism. Perhaps the strangest feature of the Stalinist attack is the way in which it has echoed down the years:

> The artist takes the village outside of its real relations, outside of its living connections. He thinks in terms of things. He disintegrates reality into disconnected, unrelated pieces. This makes quite illusory Eisenstein's construction which is proclaimed in principle as arch-realistic. This film, arising from the desire to express a most urgent page of living reality, full of throbbing interest, proves to be a production torn away from reality itself.

Ivan Anisimov's denunciation of *The General Line* prefigures in an eerie and uncanny way a whole series of criticisms still to come, from Robert Warshow, and, more seriously, from Charles Barr and Christian Metz. Anisimov even joins Warshow in attacking Eisenstein for 'collectivism', for making films without individual characters. It is strange to see how the philistinism of the Stalinist régime in the 1930s finds its belated double in the United States of the Cold War two decades later. 'Realism' has always been the refuge of the conservative in the arts, together with a preference for propaganda of a comforting rather than disturbing kind. Thus *Alexander Nevsky*, Eisenstein's worst film, made during the 1930s under the impact of Stalinist criticism, was his most successful propaganda film. Film, Charles Barr has written, 'cannot show the essence, but it can suggest the essence by showing the substance'. Undeformed, undisintegrated, merely suggestive versions of 'reality' are always the best propaganda for the *status quo*.

Meanwhile, however, Eisenstein was pursuing his researches. The dominant strand throughout the rest of his life was to be the investigation of the 'synchronisation of the senses', a return to the Symbolist infatuation with Baudelaire's *correspondances*, a frequent subject for debate in Russia in the two decades before the Revolution.

> Comme de longs échos qui de loin se confondent
> Dans une ténébreuse et profonde unité,
> Vaste comme la nuit et comme la clarté,
> Les parfums, les couleurs et les sons se répondent.
> Il est des parfums frais comme des chairs d'enfants,
> Doux comme les hautbois, verts comme les prairies. . . .

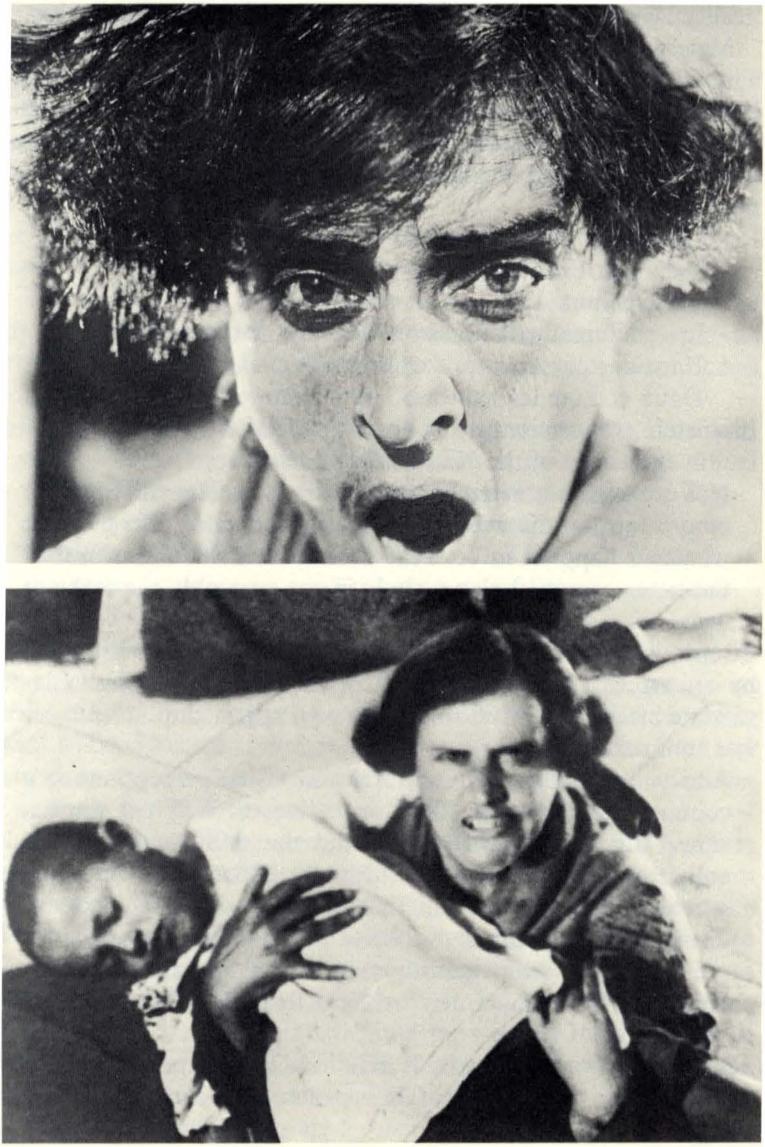
Eisenstein went even further than Baudelaire by including taste. In his discussion of the Kabuki theatre he wrote:

> Not even what is eaten in this theatre is accidental! I had no opportunity to discover if it is ritual food eaten. Do they eat whatever happens to be there or is there a definite menu? If the latter, we must also include in the ensemble the sense of taste.

Eisenstein allowed no scientific scruples to stand in his way; indeed, by an astute reading of Pavlovian reflexology, he was able to validate his ideas scientifically to his own satisfaction. The *Laocoön* was summarily dismissed:

> And yet we cannot reduce aural and visual perceptions to a common denominator. They are values of different dimensions. But the visual overtone and the sound overtone are values of a single measured substance. Because, if the frame is a visual perception and the tone is an aural perception, visual as well as aural overtones are a totally physiological sensation. And consequently they are of one and the same kind . . . for both, a new uniform formula must enter our vocabulary: 'I feel'.

After this, however clumsily it may have been expressed, the way was open for every kind of interpenetration and admixture of categories.



*Battleship Potemkin:* 'I feel'

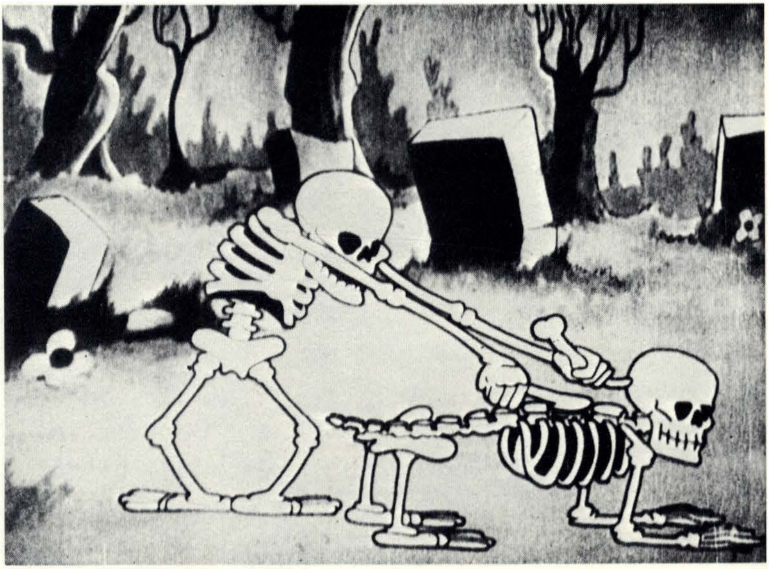
Eisenstein's writings on synesthesia are of great erudition and considerable interest, despite their fundamentally unscientific nature. For example, he quotes numerous Baroque and Romantic authorities, who speculated about the colour symbolism of the vowels long before Rimbaud. He sees himself in the tradition of Wagner and the *gesamtkunstwerk* and quotes copiously from the French Symbolists. In particular, we can detect the influence of René Ghil, a close friend of V. Y. Bryusov, the poet and evangel of Russian Symbolism, and a frequent and respected contributor to Bryusov's review *Scales*. Another source for Eisenstein's speculations on colour symbolism is Kandinsky. Though he explicitly dissociates himself from Kandinsky's mysticism and spiritualism, his general tone and the trend of his investigations vividly recalls Kandinsky's programme for the Inkhuk (Institute of Artistic Culture). Clinging as hard as he can to the anchor of reflexology, Eisenstein explains that the colour stimulus acts 'as in a conditioned reflex which recalls a whole complex, in which it had once played a part, to the memory and the senses'. He also finds a crumb of scientific comfort in the theory of vibrations.

Another important forerunner whom Eisenstein cites is Scriabin, who wrote a colour score alongside the sound score for his *The Poem of Fire*. Scriabin also planned a stupendous *Mystery* with gestures, colours, perfumes, etc. Eisenstein used Scriabin, together with Debussy, to justify his theory of overtonal montage and also saw himself as the vector of Scriabin's dream of a synthesis of the arts. (He does not discuss the occult and peculiarly Russian brand of Theosophy which underlay this dream.) The idea of synthetic theatre was one much voiced during the 1920s. Eisenstein adopted it and went so far as to write that the cinema was destined to fulfil the prophecies of Edward Gordon Craig and Adolphe Appia, the great Symbolist and Wagnerian theoreticians of the pre-Revolutionary theatre. The logical extension of this, of course, was his production of the *Valkyrie* at the Bolshoi Opera in 1940. (In defence of Eisenstein it should be said that he was not entirely dominated by Symbolist and Wagnerian thought; he also hailed Walt Disney as a master of synesthesia.) The *Valkyrie*, according

The operatic splendour of *Ivan the Terrible*

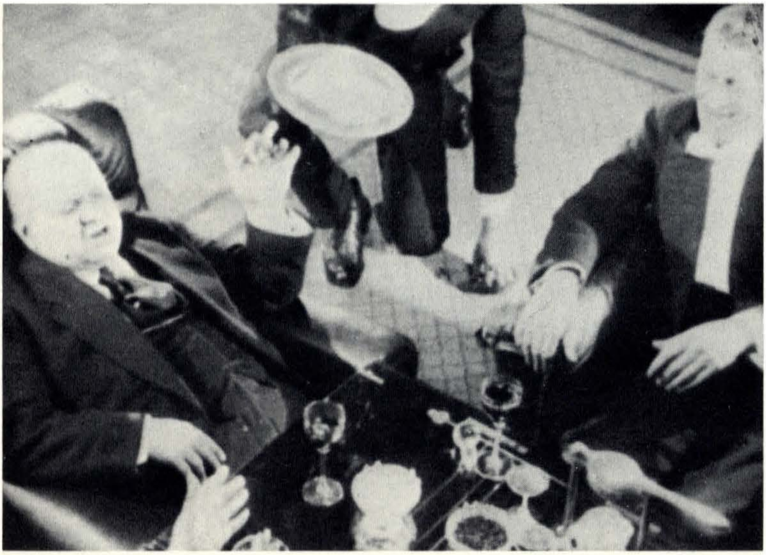
to Eisenstein's painstaking biographer, Marie Seton, had this aim: 'Men, music, light, landscape, colour and motion brought into one integral whole by a single piercing emotion, by a single theme and idea.' He himself wrote of his efforts to achieve 'a fusion between the elements of Wagner's score and the wash of colours on the stage'. This led directly on to *Ivan the Terrible*.

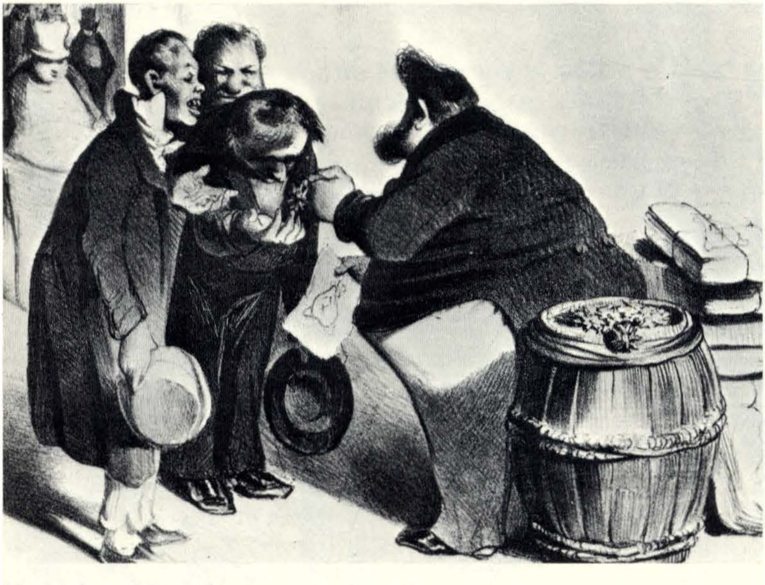
The result of this overwhelming Symbolist reflux was that the monistic ensemble gradually became no more than an organic whole and the dialectic was reduced to the interconnection of the parts. At the same time Eisenstein became interested in ideas of harmony, mathematical proportion, and the golden section as part of a search for Classicism. As far back as *The General Line* his cameraman Tissé recalls, 'we resolved to get away from all trick-camerawork and to use simple methods of direct filming, with the most severe attention to the composition of each shot'. (For the Odessa Steps sequence of *Battleship Potemkin*, Eisenstein had



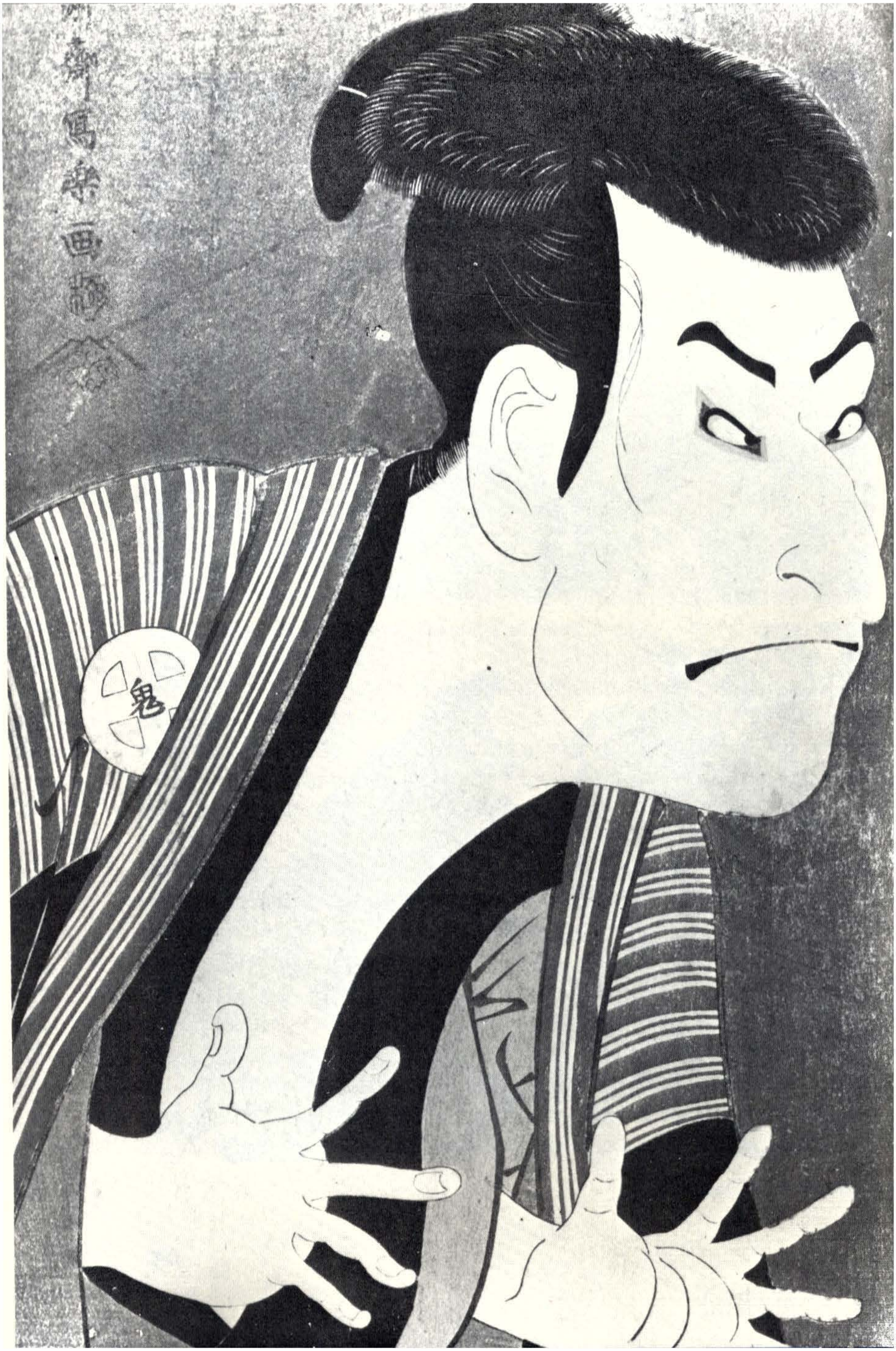
Walt Disney's first *Silly Symphony*

strapped a camera to a somersaulting acrobat.) This interest in geometry was not that of the Constructivist, derived from the machine, but relied on insights into the nature of art. Eisenstein was especially fond of citing the geometry of the works of Leonardo da Vinci. It seems at times a component of that obsession with science which he was never able to control, reminiscent almost of René Ghil. 'In his attempt to create the logarithmic tables of art there is something akin to alchemy,' observed one critic, and it is hard not to see much of Eisenstein's later writing as an attempt to shore up, scientifically and intellectually, an art increasingly preoccupied with emotional saturation, ecstasy, the synchronisation of the senses, myth and primitive thought ('Folk images equal human knowledge,' he said, apropos of *Que Viva Mexico!*). Indeed there is something essentially Symbolist in his whole view of the near-identity of art and philosophy, though in his case philosophy was a bizarre mixture of Hegel with Pavlov.





Eisenstein and Daumier


洲齋寫樂画
鬼

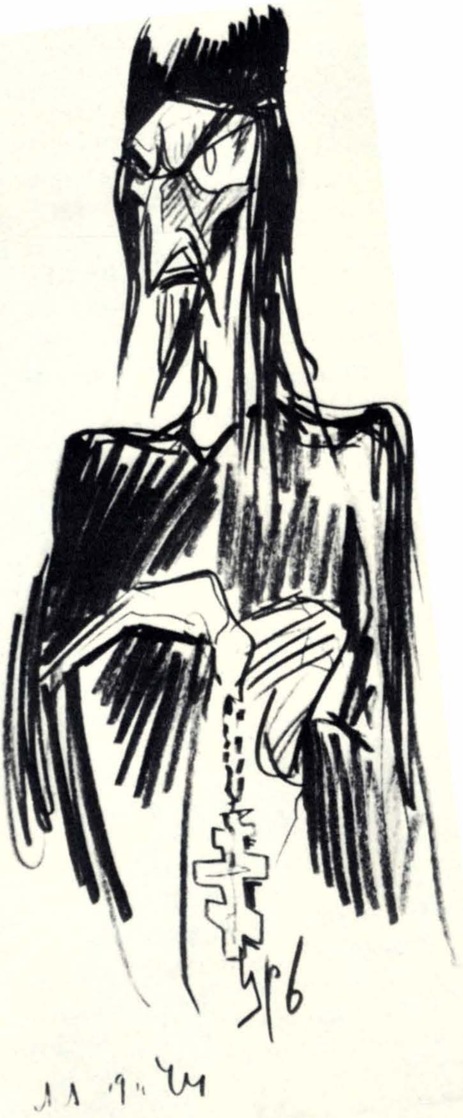
One final strand in Eisenstein's aesthetics should be noted: his lifelong interest in caricature, in lampoon, in the grotesque. This derives in part from Meyerhold, Hoffmann, and the seventeenth-century French etcher Callot. The artists Eisenstein revered were Daumier, Toulouse-Lautrec and Sharaku ('the Japanese Daumier'). In Mexico he added Posada to this pantheon: the Dance of Death sequence which was to close the film owes its provenance to Posada as well as Hoffmann and Callot. Later he became obsessed by El Greco, about whom he planned to write a book. This reflects both an interest in caricature, or at least hyperbole, and the fascination of the strange sado-spiritual atmosphere of the Toledo of the Inquisition, similar to that he felt in Mexico. (Hence too his series of semi-caricatural drawings of the Stigmata and his admiration for Lawrence.) Eisenstein began his artistic career as a caricaturist on a agit-train; he ended it designing the strange, distorted costumes for *Ivan the Terrible*, twisting the actor Cherkassov out of shape till he collapsed from exhaustion. (In more than one way *Ivan the Terrible* returns, in a different form, to the ideas of the 1920s: there is even the gigantic Mayakovskian theme of the battle with God, strangely distended.)

It is instructive to compare Eisenstein with Brecht. They both started out in the same cultural milieu, with the same kind of orientation: the influence of Meyerhold (relayed to Brecht through Piscator), the interest in Oriental art, in music-hall, in sport; their commitment to Marxism and the Bolshevik Revolution; their Americanism, Behaviourism, hatred of Naturalism. Brecht might have echoed Eisenstein's words:

> The Moscow Art Theatre is my deadly enemy. It is the exact antithesis of all I am trying to do. They string their emotions together to give a continuous illusion of reality. I take photographs of reality and then cut them up so as to produce emotions. . . . I am not a realist, I am a materialist. I believe that material things, that matter gives us the basis of all our sensations. I get away from realism by going to reality.

There are friendships in common. They both sought the same goal: the elusive unity of science with art. But at the end of the 1920s

Print by Sharaku



*Ivan the Terrible:* sketch, and (opposite) Cherkassov

*Ivan the Terrible:* Cherkassov

they took different paths. Brecht protested to Tretyakov against the idea of 'pathetic overtones'; he devoted himself to attacking Wagner, to insisting that the senses, as the *Laocoön* had showed, must be clearly differentiated, that the different components in a work of art should be specified and be kept clearly apart. Brecht tried to find an artistic form for rational argument; Eisenstein repeatedly tried to cram and squeeze concepts into an artistic form he had already semi-intuitively (even 'ecstatically') elaborated: in the end, he decided thought and image were at one in myth and inner speech, abandoning rational argument for 'affective logic'. But it would be too easy simply to praise Brecht at Eisenstein's expense. Brecht always stayed with words, with verbal discourse, and was never compelled to face the problems of working in a predominantly non-verbal, iconic rather than symbolic medium.

Scientific concepts can, in fact, only be expressed within a symbolic code. Eisenstein's whole orientation, however, prevented him from pursuing the search for a symbolic language. In so far as he was interested in semiology his kinship is not so much with Saussure and structural linguistics, as Christian Metz supposes, as with Charles Morris and his Behaviourist semiotic. Eisenstein soon disowned his early experiments with non-diegetic metaphor, the necessary beginning for any movement towards the establishment of paradigmatic sets, such as the Gods sequence in *October*, though, as Godard has since shown in *Une Femme Mariée* and *La Chinoise*, this was not a dead-end street at all. Probably too he underestimated the importance of the support verbal discourse can and must give on the soundtrack. (Strangely, he was much more aware of the importance of sub-titles during the silent era.) His emphasis on the emotional impact of the cinema tended all the time to draw him away from the symbolic.

Paradoxically it was his conviction of the scientific basis of art which in the end led him into a full-scale retreat from the expression of scientific concepts through film. His acceptance of Pavlovian reflexology was unquestioning and rigid. (While he was in the United States he even felt moved to contrast Rin-Tin-Tin unfavourably with Pavlov's laboratory-trained dogs.) At an epistemological level, he was never able to resolve clearly what he intended by the marxism to which he was fervently committed. It fell into two unrelated shells, and lacked a binding core. On the one hand was a 'scientistic' materialism, which sought physiological explanations

Bertolt Brecht and (opposite) his production of the *Dreigroschenoper*. Overleaf (pages 72, 73): Rin-Tin-Tin on set

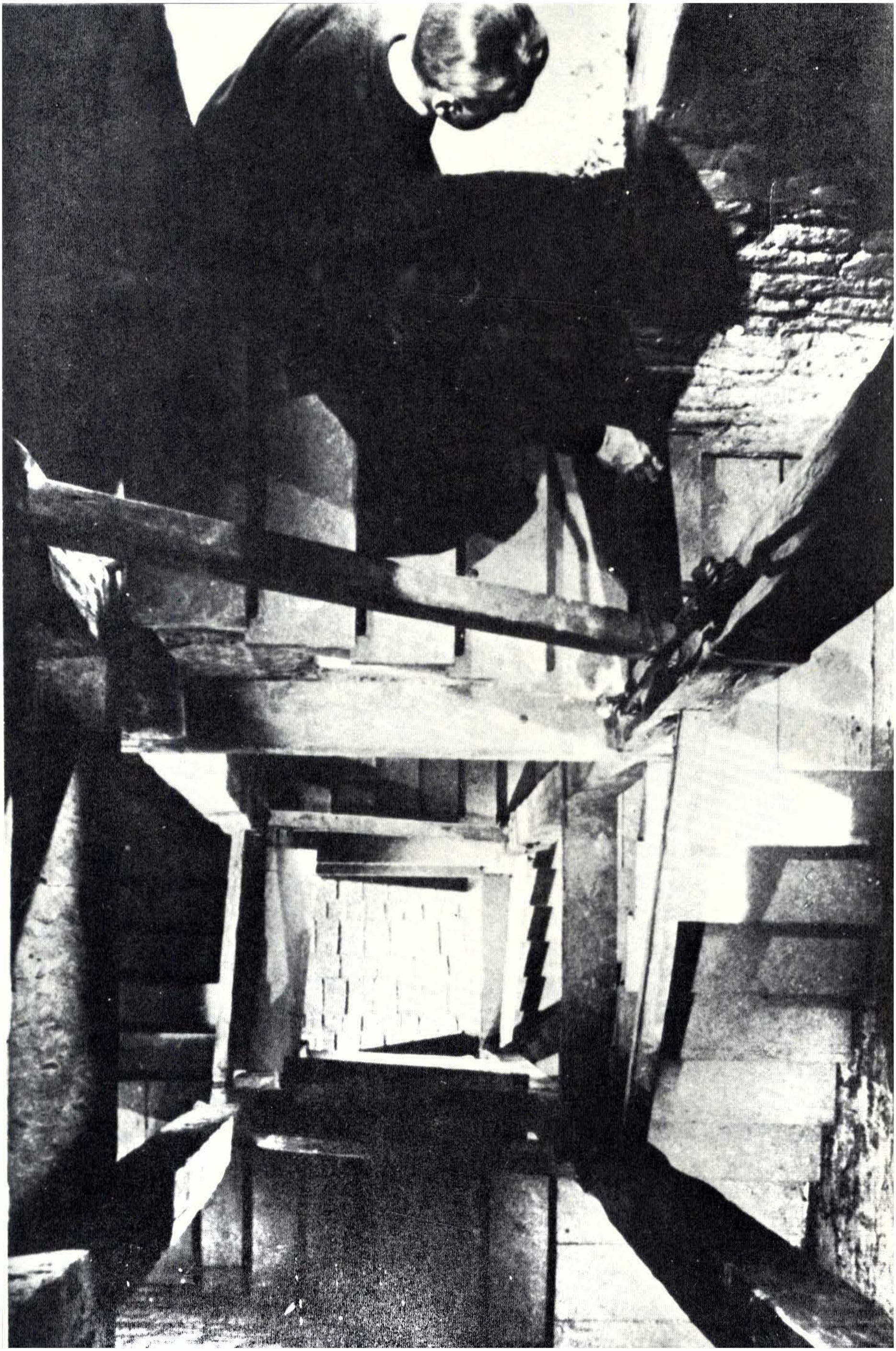
for all human activity. On the other hand, there was a purely formal and abstract concept of the Hegelian dialectic, mechanically applied and eventually degenerating into an empty stereotype.

Eisenstein liked to compare himself with Leonardo da Vinci, as a great artist who saw his art as scientific and became, in time, more interested in aesthetic theory than in art itself. (He even compared his failure to complete *Que Viva Mexico!* with the catastrophe of the Sforza Monument.) His aspirations were greater than his achievement. Nevertheless, he was one of the few writers on aesthetics in this century to show any awareness of the cataclysmic reassessment of aesthetics which must take place. He was an original, unrelenting, and comprehensive thinker. The fact that he fell short of his own gigantic appreciation of his worth should not lead us to forget that he towers above his contemporaries. He still has an enormous amount to teach us.

# 2: The *auteur* theory

The *politique des auteurs*—the *auteur* theory, as Andrew Sarris calls it—was developed by the loosely knit group of critics who wrote for *Cahiers du Cinéma* and made it the leading film magazine in the world. It sprang from the conviction that the American cinema was worth studying in depth, that masterpieces were made not only by a small upper crust of directors, the cultured gilt on the commercial gingerbread, but by a whole range of authors, whose work had previously been dismissed and consigned to oblivion. There were special conditions in Paris which made this conviction possible. Firstly, there was the fact that American films were banned from France under the Vichy government and the German Occupation. Consequently, when they reappeared after the Liberation they came with a force—and an emotional impact—which was necessarily missing in the Anglo-Saxon countries themselves. And, secondly, there was a thriving ciné-club movement, due in part to the close connections there had always been in France between the cinema and the intelligentsia: witness the example of Jean Cocteau or André Malraux. Connected with this ciné-club movement was the magnificent Paris *Cinémathèque*, the work of Henri Langlois, a great *auteur*, as Jean-Luc Godard described him. The policy of the *Cinémathèque* was to show the maximum number of films, to plough back the production of the past in order to produce the culture in which the cinema of the future could thrive. It gave French *cinéphiles* an unmatched perception of the historical

Fritz Lang's *Scarlet Street*



dimensions of Hollywood and the careers of individual directors.

The *auteur* theory grew up rather haphazardly; it was never elaborated in programmatic terms, in a manifesto or collective statement. As a result, it could be interpreted and applied on rather broad lines; different critics developed somewhat different methods within a loose framework of common attitudes. This looseness and diffuseness of the theory has allowed flagrant misunderstandings to take root, particularly among critics in Britain and the United States. Ignorance has been compounded by a vein of hostility to foreign ideas and a taste for travesty and caricature. However, the fruitfulness of the *auteur* approach has been such that it has made headway even on the most unfavourable terrain. For instance, a recent straw poll of British critics, conducted in conjunction with a Don Siegel Retrospective at the National Film Theatre, revealed that, among American directors most admired, a group consisting of Budd Boetticher, Samuel Fuller and Howard Hawks ran immediately behind Ford, Hitchcock and Welles, who topped the poll, but ahead of Billy Wilder, Josef Von Sternberg and Preston Sturges.

Of course, some individual directors have always been recognised as outstanding: Charles Chaplin, John Ford, Orson Welles. The *auteur* theory does not limit itself to acclaiming the director as the main author of a film. It implies an operation of decipherment; it reveals authors where none had been seen before. For years, the model of an author in the cinema was that of the European director, with open artistic aspirations and full control over his films. This model still lingers on; it lies behind the existential distinction between art films and popular films. Directors who built their reputations in Europe were dismissed after they crossed the Atlantic, reduced to anonymity. American Hitchcock was contrasted unfavourably with English Hitchcock, American Renoir with French Renoir, American Fritz Lang with German Fritz Lang. The *auteur* theory has led to the revaluation of the second, Hollywood careers of these and other European directors; without it, masterpieces such as *Scarlet Street* or *Vertigo* would never have been perceived. Conversely, the *auteur* theory

Alfred Hitchcock's *Vertigo*

Jules Dassin's *Brute Force*

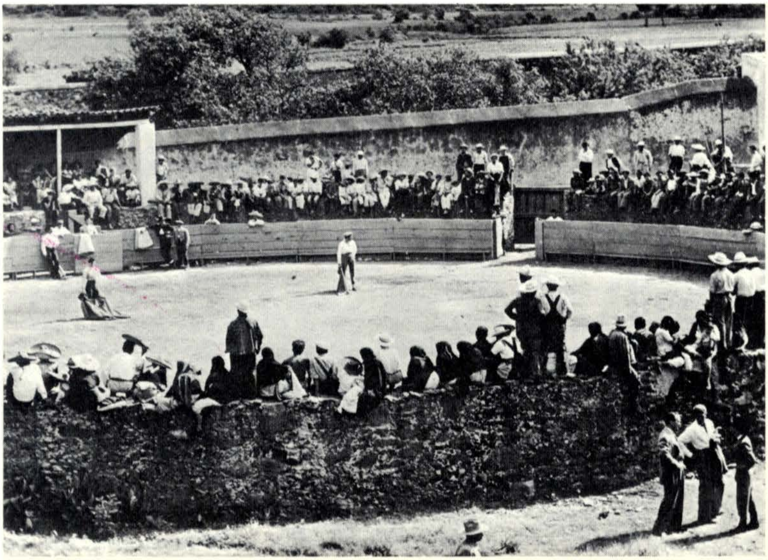
has been sceptical when offered an American director whose salvation has been exile to Europe. It is difficult now to argue that *Brute Force* has ever been excelled by Jules Dassin or that Joseph Losey's recent work is markedly superior to, say, *The Prowler*.

In time, owing to the diffuseness of the original theory, two main schools of *auteur* critics grew up: those who insisted on revealing a core of meanings, of thematic motifs, and those who stressed style and *mise en scène*. There is an important distinction here, which I shall return to later. The work of the *auteur* has a semantic dimension, it is not purely formal; the work of the *metteur en scène*, on the other hand, does not go beyond the realm of performance, of transposing into the special complex of cinematic codes and channels a pre-existing text: a scenario, a book or a play. As we shall see, the meaning of the films of an *auteur* is constructed *a posteriori*; the meaning—semantic, rather than stylistic or expressive—of the films of a *metteur en scène* exists *a priori*. In concrete

Joseph Losey's *The Prowler*

cases, of course, this distinction is not always clear-cut. There is controversy over whether some directors should be seen as *auteurs* or *metteurs en scène*. For example, though it is possible to make intuitive ascriptions, there have been no really persuasive accounts as yet of Raoul Walsh or William Wyler as *auteurs*, to take two very different directors. Opinions might differ about Don Siegel or George Cukor. Because of the difficulty of fixing the distinction in these concrete cases, it has often become blurred; indeed, some French critics have tended to value the *metteur en scène* above the *auteur*. MacMahonism sprang up, with its cult of Walsh, Lang, Losey and Preminger, its fascination with violence and its notorious text: 'Charlton Heston is an axiom of the cinema.' What André Bazin called 'aesthetic cults of personality' began to be formed. Minor directors were acclaimed before they had, in any real sense, been identified and defined.

Yet the *auteur* theory has survived despite all the hallucinating



Budd Boetticher's *The Bullfighter and the Lady*

critical extravaganzas which it has fathered. It has survived because it is indispensable. Geoffrey Nowell-Smith has summed up the *auteur* theory as it is normally presented today:

> One essential corollary of the theory as it has been developed is the discovery that the defining characteristics of an author's work are not necessarily those which are most readily apparent. The purpose of criticism thus becomes to uncover behind the superficial contrasts of subject and treatment a hard core of basic and often recondite motifs. The pattern formed by these motifs . . . is what gives an author's work its particular structure, both defining it internally and distinguishing one body of work from another.

It is this 'structural approach', as Nowell-Smith calls it, which is indispensable for the critic.

The test case for the *auteur* theory is provided by the work of Howard Hawks. Why Hawks, rather than, say, Frank Borzage or

King Vidor? Firstly, Hawks is a director who has worked for years within the Hollywood system. His first film, *Road to Glory*, was made in 1926. Yet throughout his long career he has only once received general critical acclaim, for his wartime film, *Sergeant York*, which closer inspection reveals to be eccentric and atypical of the main *corpus* of Hawks's films. Secondly, Hawks has worked in almost every genre. He has made westerns (*Rio Bravo*), gangsters (*Scarface*), war films (*Air Force*), thrillers (*The Big Sleep*), science fiction (*The Thing from Another World*), musicals (*Gentlemen Prefer Blondes*), comedies (*Bringing up Baby*), even a Biblical epic (*Land of the Pharaohs*). Yet all of these films (except perhaps *Land of the Pharaohs*, which he himself was not happy about) exhibit the same thematic preoccupations, the same recurring motifs and incidents, the same visual style and tempo. In the same way that Roland Barthes constructed a species of *homo racinianus*, the critic can construct a *homo hawksianus*, the protagonist of Hawksian values in the problematic Hawksian world.

Hawks achieved this by reducing the genres to two basic types: the adventure drama and the crazy comedy. These two types express inverse views of the world, the positive and negative poles of the Hawksian vision. Hawks stands opposed, on the one hand, to John Ford and, on the other hand, to Budd Boetticher. All these directors are concerned with the problem of heroism. For the hero, as an individual, death is an absolute limit which cannot be transcended: it renders the life which preceded it meaningless, absurd. How then can there be any meaningful individual action during life? How can individual action have any value—be heroic—if it cannot have transcendent value, because of the absolutely devaluing limit of death? John Ford finds the answer to this question by placing and situating the individual within society and within history, specifically within American history. Ford finds transcendent values in the historic vocation of America as a nation, to bring civilisation to a savage land, the garden to the wilderness. At the same time, Ford also sees these values themselves as problematic; he begins to question the movement of American history itself. Boetticher, on the contrary, insists on a radical individualism. 'I am not interested in making films about mass feelings. I am for the individual.' He looks for values in the encounter with death itself: the underlying metaphor is always that of the bull-fighter in the arena. The hero enters a group of companions, but there is no possibility of group solidarity. Boetticher's hero acts by dissolving groups and collectivities of any kind into their constituent individuals, so that he confronts each person face-to-face; the films develop, in Andrew Sarris's words, into 'floating poker games, where every character takes turns at bluffing about his hand until the final showdown'. Hawks, unlike Boetticher, seeks transcendent values beyond the individual, in solidarity with others. But, unlike Ford, he does not give his heroes any historical dimension, any destiny in time.

For Hawks the highest human emotion is the camaraderie of the exclusive, self-sufficient, all-male group. Hawks's heroes are cattlemen, marlin-fishermen, racing-drivers, pilots, big-game hunters, habituated to danger and living apart from society, actually cut off from it physically by dense forest, sea, snow or desert. Their aerodromes are fog-bound; the radio has cracked up; the next mail-coach or packet-boat does not leave for a week. The *élite* group strictly preserves its exclusivity. It is necessary to pass a test of ability and courage to win admittance. The group's only internal tensions come when one member lets the others down (the drunk deputy in *Rio Bravo*, the panicky pilot in *Only Angels Have Wings*) and must redeem himself by some act of exceptional bravery, or occasionally when too much 'individualism' threatens to disrupt the close-knit circle (the rivalry between drivers in *Red Line 7000*, the fighter pilot among the bomber crew in *Air Force*). The group's security is the first commandment: 'You get a stunt team in acrobatics in the air—if one of them is no good, then they're all in trouble. If someone loses his nerve catching animals, then the whole bunch can be in trouble.' The group members are bound together by rituals (in *Hatari!* blood is exchanged by transfusion) and express themselves univocally in communal sing-songs. There is a famous example of this in *Rio Bravo*. In *Dawn Patrol* the camaraderie of the pilots stretches even across the enemy lines: a

*Only Angels have Wings:* the communal sing-song

captured German ace is immediately drafted into the group and joins in the sing-song; in *Hatari!* hunters of different nationality and in different places join together in a song over an intercom radio system.

Hawks's heroes pride themselves on their professionalism. They ask: 'How good is he? He'd better be good.' They expect no praise for doing their job well. Indeed, none is given except: 'The boys did all right.' When they die, they leave behind them only the most meagre personal belongings, perhaps a handful of medals. Hawks himself has summed up this desolate and barren view of life:

> It's just a calm acceptance of a fact. In *Only Angels Have Wings*, after Joe dies, Cary Grant says: 'He just wasn't good enough.' Well, that's the only thing that keeps people going. They just have to say: 'Joe wasn't good enough, and I'm better than Joe, so I go ahead and do it.' And they find out they're not any better than Joe, but then it's too late, you see.

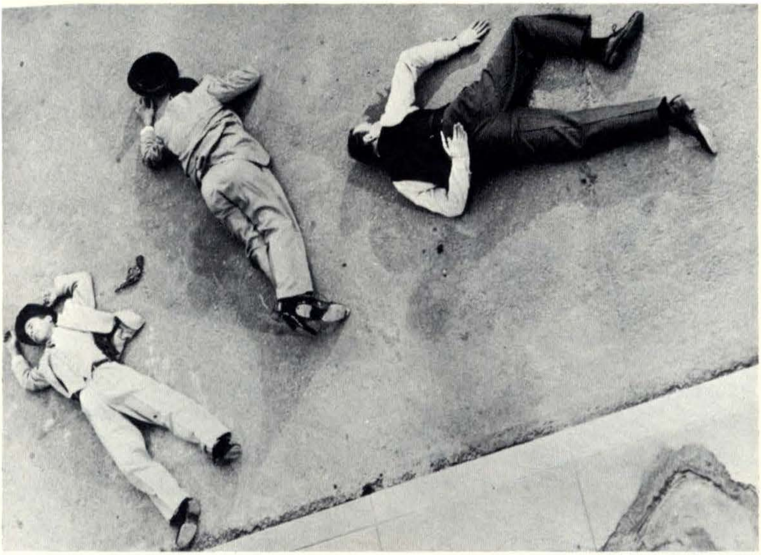
In Ford films, death is celebrated by funeral services, an impromptu prayer, a few staves of 'Shall we gather at the river?'—it is inserted into an ongoing system of ritual institutions, along with the wedding, the dance, the parade. But for Hawks it is enough that the routine of the group's life goes on, a routine whose only relieving features are 'danger' (*Hatari!*) and 'fun'. Danger gives existence pungency: 'Every time you get real action, then you have danger. And the question, "Are you living or not living?" is probably the biggest drama we have.' This nihilism, in which 'living' means no more than being in danger of losing your life—a danger entered into quite gratuitously—is augmented by the Hawksian concept of having 'fun'. The word 'fun' crops up constantly in Hawks's interviews and scripts. It masks his despair.

When one of Hawks's *élite* is asked, usually by a woman, why he risks his life, he replies: 'No reason I can think of makes any sense. I guess we're just crazy.' Or Feathers, sardonically, to Colorado in *Rio Bravo*: 'You haven't even the excuse I have. We're all fools.' By 'crazy' Hawks does not mean psychopathic: none of his characters are like Turkey in Peckinpah's *The Deadly Companions* or Billy the Kid in Penn's *The Left-Handed Gun*. Nor is there the sense of the absurdity of life which we sometimes find in Boetticher's films: death, as we have seen, is for Hawks simply a routine occurrence, not a *grotesquerie*, as in *The Tall T* ('Pretty soon that well's going to be chock-a-block') or *The Rise and Fall of Legs Diamond*. For Hawks 'craziness' implies difference, a sense of apartness from the ordinary, everyday, social world. At the same time, Hawks sees the ordinary world as being 'crazy' in a much more fundamental sense, because devoid of any meaning or values. 'I mean crazy reactions—I don't think they're crazy, I think they're normal—but according to bad habits we've fallen into they seemed crazy.' Which is the normal, which the abnormal? Hawks recognises, inchoately, that to most people his heroes, far from embodying rational values, are only a dwindling band of eccentrics. Hawks's 'kind of men' have no place in the world.

The Hawksian heroes, who exclude others from their own *élite* group, are themselves excluded from society, exiled to the African bush or to the Arctic. Outsiders, other people in general, are perceived by the group as an undifferentiated crowd. Their role is to gape at the deeds of the heroes whom, at the same time, they

John Ford's *The Searchers:* a funeral service

hate. The crowd assembles to watch the showdown in *Rio Bravo*, to see the cars spin off the track in *The Crowd Roars*. The gulf between the outsider and the heroes transcends enmities among the *élite*: witness *Dawn Patrol* or Nelse in *El Dorado*. Most dehumanised of all is the crowd in *Land of the Pharaohs*, employed in building the Pyramids. Originally the film was to have been about Chinese labourers building a 'magnificent airfield' for the American army, but the victory of the Chinese Revolution forced Hawks to change his plans. ('Then I thought of the building of the Pyramids; I thought it was the same kind of story.') But the presence of the crowd, of external society, is a constant covert threat to the Hawksian *élite*, who retaliate by having 'fun'. In the crazy comedies ordinary citizens are turned into comic butts, lampooned and tormented: the most obvious target is the insurance salesman in *His Girl Friday*. Often Hawks's revenge becomes grim and macabre. In *Sergeant York* it is 'fun' to shoot Germans 'like



*The Rise and Fall of Legs Diamond:* death as a grotesquerie

turkeys'; in *Air Force* it is 'fun' to blow up the Japanese fleet. In *Rio Bravo* the geligniting of the badmen 'was very funny'. It is at these moments that the *élite* turns against the world outside and takes the opportunity to be brutal and destructive.

Besides the covert pressure of the crowd outside, there is also an overt force which threatens: woman. Man is woman's 'prey'. Women are admitted to the male group only after much disquiet and a long ritual courtship, phased round the offering, lighting and exchange of cigarettes, during which they prove themselves worthy of entry. Often they perform minor feats of valour. Even then though they are never really full members. A typical dialogue sums up their position:

*Woman:* You love him, don't you?
*Man* (embarrassed): Yes . . . I guess so. . . .
*Woman:* How can I love him like you?
*Man:* Just stick around.

*Land of the Pharaohs*, the dehumanised crowd; *His Girl Friday*, the tormented insurance salesman

Women and the animal world: *Hatari!* and (opposite) *Gentlemen Prefer Blondes*

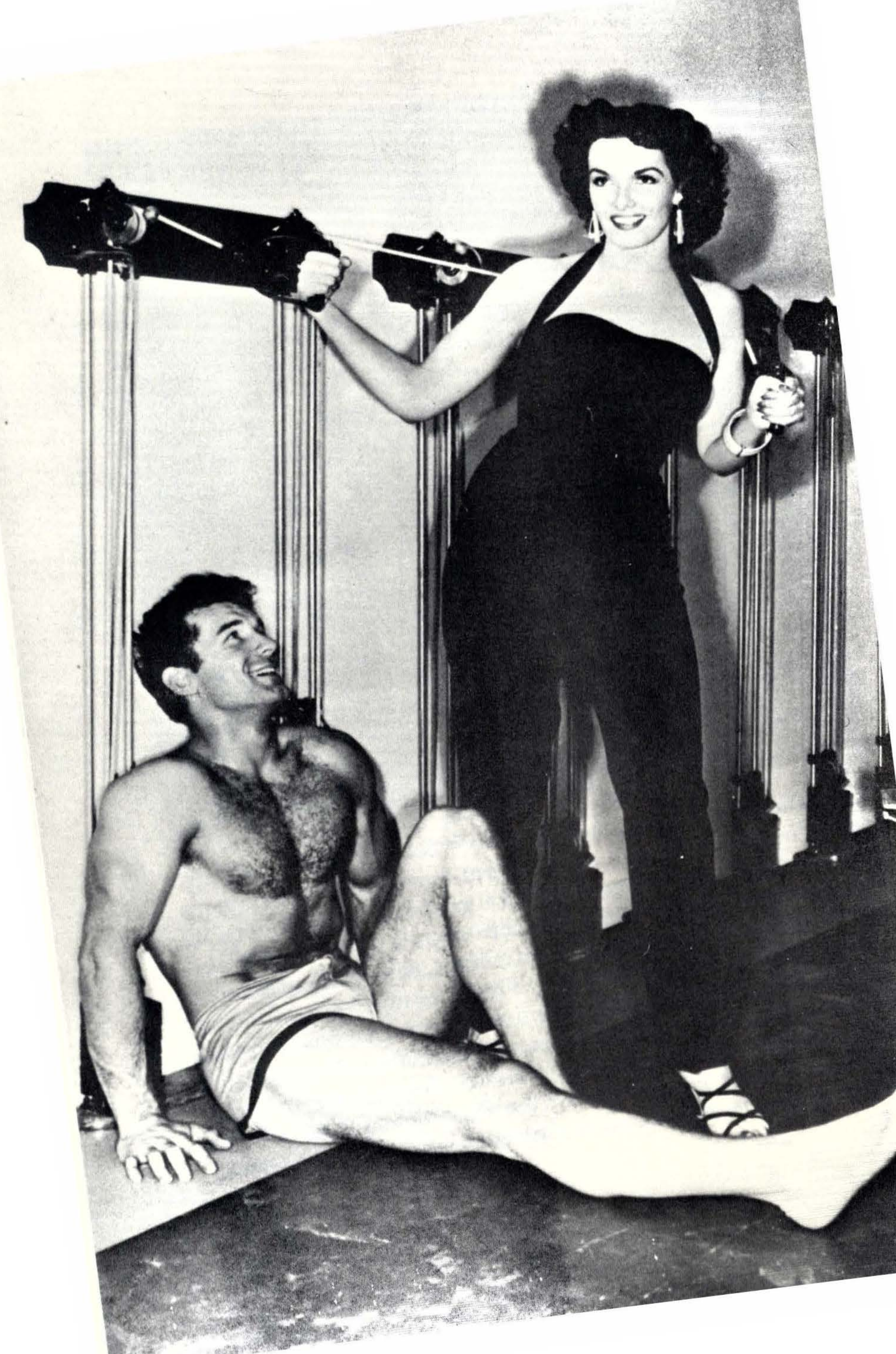
The undercurrent of homosexuality in Hawks's films is never crystallised, though in *The Big Sky*, for example, it runs very close to the surface. And he himself described *A Girl in Every Port* as 'really a love story between two men'. For Hawks men are equals, within the group at least, whereas there is a clear identification between women and the animal world, most explicit in *Bringing Up Baby*, *Gentlemen Prefer Blondes* and *Hatari!* Man must strive to maintain his mastery. It is also worth noting that, in Hawks's adventure dramas and even in many of his comedies, there is no married life. Often the heroes were married or at least intimately committed, to a woman at some time in the distant past but have suffered an unspecified trauma, with the result that they have been suspicious of women ever since. Their attitude is 'Once bitten, twice shy.' This is in contrast to the films of Ford, which almost always include domestic scenes. Woman is not a threat to Ford's heroes; she falls into her allotted social place as wife and mother,

*Scarface:* Camonte with monkey

bringing up the children, cooking, sewing, a life of service, drudgery and subordination. She is repaid for this by being sentimentalised. Boetticher, on the other hand, has no obvious place for women at all; they are phantoms, who provoke action, are pretexts for male modes of conduct, but have no authentic significance in themselves. 'In herself, the woman has not the slightest importance.'

Hawks sees the all-male community as an ultimate; obviously it is very retrograde. His Spartan heroes are, in fact, cruelly stunted. Hawks would be a lesser director if he was unaffected by this, if his adventure dramas were the sum total of his work. His real claim as an author lies in the presence, together with the dramas, of their inverse, the crazy comedies. They are the agonised exposure of the underlying tensions of the heroic dramas. There are two principal themes, zones of tension. The first is the theme of regression: of regression to childhood, infantilism, as in *Monkey Business*, or regression to savagery: witness the repeated scene of the adult about to be scalped by painted children, in *Monkey Business* and in *The Ransom of Red Chief*. With brilliant insight, Robin Wood has shown how *Scarface* should be categorised among the comedies rather than the dramas: Camonte is perceived as savage, child-like, subhuman. The second principal comedy theme is that of sex-reversal and role-reversal. *I Was A Male War Bride* is the most extreme example. Many of Hawks's comedies are centred round domineering women and timid, pliable men: *Bringing Up Baby* and *Man's Favourite Sport*, for example. There are often scenes of male sexual humiliation, such as the trousers being pulled off the hapless private eye in *Gentlemen Prefer Blondes*. In the same film, the Olympic Team of athletes are reduced to passive objects in an extraordinary Jane Russell song number; big-game hunting is lampooned, like fishing in *Man's Favourite Sport*; the theme of infantilism crops up again: 'The child was the most mature one on board the ship, and I think he was a lot of fun.'

Whereas the dramas show the mastery of man over nature, over woman, over the animal and childish; the comedies show his humiliation, his regression. The heroes become victims; society, instead of being excluded and despised, breaks in with irruptions of monstrous farce. It could well be argued that Hawks's outlook, the alternative world which he constructs in the cinema, the Hawksian heterocosm, is not one imbued with particular intellectual subtlety or sophistication. This does not detract from its force. Hawks first attracted attention because he was regarded naïvely as an action director. Later, the thematic content which I have outlined was detected and revealed. Beyond the stylemes, semantemes were found to exist; the films were anchored in an objective stratum of meaning, a plerematic stratum, as the Danish



linguist Hjelmslev would put it. Thus the stylistic expressiveness of Hawks's films was shown to be not purely contingent, but grounded in significance.

Something further needs to be said about the theoretical basis of the kind of schematic exposition of Hawks's work which I have outlined. The 'structural approach' which underlies it, the definition of a core of repeated motifs, has evident affinities with methods which have been developed for the study of folklore and mythology. In the work of Olrik and others, it was noted that in different folk-tales the same motifs reappeared time and time again. It became possible to build up a lexicon of these motifs. Eventually Propp showed how a whole cycle of Russian fairy-tales could be analysed into variations of a very limited set of basic motifs (or moves, as he called them). Underlying the different, individual tales was an archi-tale, of which they were all variants. One important point needs to be made about this type of structural analysis. There is a danger, as Lévi-Strauss has pointed out, that by simply noting and mapping resemblances, all the texts which are studied (whether Russian fairy-tales or American movies) will be reduced to one, abstract and impoverished. There must be a moment of synthesis as well as a moment of analysis: otherwise, the method is formalist, rather than truly structuralist. Structuralist criticism cannot rest at the perception of resemblances or repetitions (redundancies, in fact), but must also comprehend a system of differences and oppositions. In this way, texts can be studied not only in their universality (what they all have in common) but also in their singularity (what differentiates them from each other). This means of course that the test of a structural analysis lies not in the orthodox canon of a director's work, where resemblances are clustered, but in films which at first sight may seem eccentricities.

In the films of Howard Hawks a systematic series of oppositions can be seen very near the surface, in the contrast between the adventure dramas and the crazy comedies. If we take the adventure dramas alone it would seem that Hawks's work is flaccid, lacking in dynamism; it is only when we consider the crazy comedies that

*Gentlemen Prefer Blondes:* Jane Russell and Olympic team it becomes rich, begins to ferment: alongside every dramatic hero we are aware of a phantom, stripped of mastery, humiliated, inverted. With other directors, the system of oppositions is much more complex: instead of there being two broad strata of films there are a whole series of shifting variations. In these cases, we need to analyse the roles of the protagonists themselves, rather than simply the worlds in which they operate. The protagonists of fairy-tales or myths, as Lévi-Strauss has pointed out, can be dissolved into bundles of differential elements, pairs of opposites. Thus the difference between the prince and the goose-girl can be reduced to two antinomic pairs: one natural, male versus female, and the other cultural, high versus low. We can proceed with the same kind of operation in the study of films, though, as we shall see, we shall find them more complex than fairy-tales.

It is instructive, for example, to consider three films of John Ford and compare their heroes: Wyatt Earp in *My Darling Clementine*, Ethan Edwards in *The Searchers* and Tom Doniphon in *The Man Who Shot Liberty Valance*. They all act within the recognisable Ford world, governed by a set of oppositions, but their *loci* within that world are very different. The relevant pairs of opposites overlap; different pairs are foregrounded in different movies. The most relevant are garden versus wilderness, ploughshare versus sabre, settler versus nomad, European versus Indian, civilised versus savage, book versus gun, married versus unmarried, East versus West. These antinomies can often be broken down further. The East, for instance, can be defined either as Boston or Washington and, in *The Last Hurrah*, Boston itself is broken down into the antipodes of Irish immigrants versus Plymouth Club, themselves bundles of such differential elements as Celtic versus Anglo-Saxon, poor versus rich, Catholic versus Protestant, Democrat versus Republican, and so on. At first sight, it might seem that the oppositions listed above overlap to the extent that they become practically synonymous, but this is by no means the case. As we shall see, part of the development of Ford's career has been the shift from an identity between civilised versus savage and European versus Indian to their separation and final reversal,

*My Darling Clementine:* Wyatt Earp at the barber's

ONSORIA
PARL

so that in *Cheyenne Autumn* it is the Europeans who are savage, the victims who are heroes.

The master antinomy in Ford's films is that between the wilderness and the garden. As Henry Nash Smith has demonstrated, in his magisterial book *Virgin Land*, the contrast between the image of America as a desert and as a garden is one which has dominated American thought and literature, recurring in countless novels, tracts, political speeches and magazine stories. In Ford's films it is crystallised in a number of striking images. *The Man Who Shot Liberty Valance*, for instance, contains the image of the cactus rose, which encapsulates the antinomy between desert and garden which pervades the whole film. Compare with this the famous scene in *My Darling Clementine*, after Wyatt Earp has gone to the barber (who civilises the unkempt), where the scent of honeysuckle is twice remarked upon: an artificial perfume, cultural rather than natural. This moment marks the turning-point in Wyatt Earp's transition from wandering cowboy, nomadic, savage, bent on personal revenge, unmarried, to married man, settled, civilised, the sheriff who administers the law.

Earp, in *My Darling Clementine*, is structurally the most simple of the three protagonists I have mentioned: his progress is an uncomplicated passage from nature to culture, from the wilderness left in the past to the garden anticipated in the future. Ethan Edwards, in *The Searchers*, is more complex. He must be defined not in terms of past versus future or wilderness versus garden compounded in himself, but in relation to two other protagonists: Scar, the Indian chief, and the family of homesteaders. Ethan Edwards, unlike Earp, remains a nomad throughout the film. At the start, he rides in from the desert to enter the log-house; at the end, with perfect symmetry, he leaves the house again to return to the desert, to vagrancy. In many respects, he is similar to Scar; he is a wanderer, a savage, outside the law: he scalps his enemy. But, like the homesteaders, of course, he is a European, the mortal foe of the Indian. Thus Edwards is ambiguous; the antinomies invade the personality of the protagonist himself. The oppositions tear Edwards in two; he is a tragic hero. His companion, Martin

Pawley, however, is able to resolve the duality; for him, the period of nomadism is only an episode, which has meaning as the restitution of the family, a necessary link between his old home and his new home.

Ethan Edwards's wandering is, like that of many other Ford protagonists, a quest, a search. A number of Ford films are built round the theme of the quest for the Promised Land, an American re-enactment of the Biblical exodus, the journey through the desert to the land of milk and honey, the New Jerusalem. This theme is built on the combination of the two pairs: wilderness versus garden and nomad versus settler; the first pair precedes the second in time. Thus, in *Wagonmaster*, the Mormons cross the desert in search of their future home; in *How Green Was My Valley* and *The Informer*, the protagonists want to cross the Atlantic to a future home in the United States. But, during Ford's career, the situation of home is reversed in time. In *Cheyenne Autumn* the Indians journey in search of the home they once had in the past; in *The Quiet Man*, the American Sean Thornton returns to his ancestral home in Ireland. Ethan Edwards's journey is a kind of parody of this theme: his object is not constructive, to found a home, but destructive, to find and scalp Scar. Nevertheless, the weight of the film remains orientated to the future: Scar has burned down the home of the settlers, but it is replaced and we are confident that the homesteader's wife, Mrs Jorgensen, is right when she says: 'Some day this country's going to be a fine place to live.' The wilderness will, in the end, be turned into a garden.

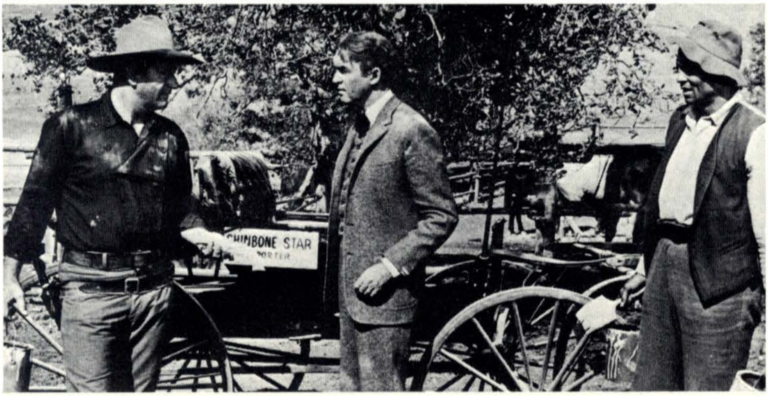
*The Man Who Shot Liberty Valance* has many similarities with *The Searchers*. We may note three: the wilderness becomes a garden—this is made quite explicit, for Senator Stoddart has wrung from Washington the funds necessary to build a dam which will irrigate the desert and bring real roses, not cactus roses; Tom Doniphon shoots Liberty Valance as Ethan Edwards scalped Scar; a log-home is burned to the ground. But the differences are equally clear: the log-home is burned after the death of Liberty Valance; it is destroyed by Doniphon himself; it is his own home. The burning marks the realisation that he will never enter the Promised

*The Searchers:* Ethan Edwards returns to the wilderness →

Land, that to him it means nothing; that he has doomed himself to be a creature of the past, insignificant in the world of the future. By shooting Liberty Valance he has destroyed the only world in which he himself can exist, the world of the gun rather than the book; it is as though Ethan Edwards had perceived that by scalping Scar, he was in reality committing suicide. It might be mentioned too that, in *The Man Who Shot Liberty Valance*, the woman who loves Doniphon marries Senator Stoddart. Doniphon when he destroys his log-house (his last words before doing so are 'Home, sweet home!') also destroys the possibility of marriage.

The themes of *The Man Who Shot Liberty Valance* can be expressed in another way. Ransom Stoddart represents rational-legal authority, Tom Doniphon represents charismatic authority. Doniphon abandons his charisma and cedes it, under what amount to false pretences, to Stoddart. In this way charismatic and rational-legal authority are combined in the person of Stoddart and stability thus assured. In *The Searchers* this transfer does not take place; the two kinds of authority remain separated. In *My Darling Clementine* they are combined naturally in Wyatt Earp, without any transfer being necessary. In many of Ford's late films—*The Quiet Man*, *Cheyenne Autumn*, *Donovan's Reef*—the accent is placed on traditional authority. The island of Ailakaowa, in *Donovan's Reef*, a kind of Valhalla for the homeless heroes of *The Man Who Shot Liberty Valance*, is actually a monarchy, though complete with the Boston girl, wooden church and saloon, made familiar by *My Darling Clementine*. In fact, the character of Chihuahua, Doc Holliday's girl in *My Darling Clementine*, is split into two: Miss Lafleur and Lelani, the native princess. One represents the saloon entertainer, the other the non-American in opposition to the respectable Bostonians, Amelia Sarah Dedham and Clementine Carter. In a broad sense, this is a part of a general movement which can be detected in Ford's work to equate the Irish, Indians and Polynesians as traditional communities, set in the past, counterposed to the march forward to the American future, as it has turned out in reality, but assimilating the values of the American future as it was once dreamed.

*The Man Who Shot Liberty Valance:* the showdown



*The Man Who Shot Liberty Valance*

It would be possible, I have no doubt, to elaborate on Ford's career, as defined by pairs of contrasts and similarities, in very great detail, though—as always with film criticism—the impossibility of quotation is a severe handicap. My own view is that Ford's work is much richer than that of Hawks and that this is revealed by a structural analysis; it is the richness of the shifting relations between antinomies in Ford's work that makes him a great artist, beyond being simply an undoubted *auteur*. Moreover, the *auteur* theory enables us to reveal a whole complex of meaning in films such as *Donovan's Reef*, which a recent filmography sums up as just 'a couple of Navy men who have retired to a South Sea island now spend most of their time raising hell'. Similarly, it throws a completely new light on a film like *Wings of Eagles*, which revolves, like *The Searchers*, round the vagrancy versus home antinomy, with the difference that when the hero does come home, after flying round the world, he trips over a child's toy, falls down the stairs and is completely paralysed so that he cannot move at all, not even his toes. This is the macabre *reductio ad absurdum* of the settled.

Perhaps it would be true to say that it is the lesser *auteurs* who can be defined, as Nowell-Smith put it, by a core of basic motifs

The Polynesians of *Donovan's Reef*; the Indians of *Cheyenne Autumn* which remain constant, without variation. The great directors must be defined in terms of shifting relations, in their singularity as well as their uniformity. Renoir once remarked that a director spends his whole life making one film; this film, which it is the task of the critic to construct, consists not only of the typical features of its variants, which are merely its redundancies, but of the principle of variation which governs it, that is its esoteric structure, which can only manifest itself or 'seep to the surface', in Lévi-Strauss's phrase, 'through the repetition process'. Thus Renoir's 'film' is in reality a 'kind of permutation group, the two variants placed at the far ends being in a symmetrical, though inverted, relationship to each other'. In practice, we will not find perfect symmetry, though as we have seen, in the case of Ford, some antinomies are completely reversed. Instead, there will be a kind of torsion within the permutation group, within the matrix, a kind of exploration of certain possibilities, in which some antinomies are foregrounded, discarded or even inverted, whereas others remain stable and constant. The important thing to stress, however, is that it is only the analysis of the whole *corpus* which permits the moment of synthesis when the critic returns to the individual film.

Of course, the director does not have full control over his work; this explains why the *auteur* theory involves a kind of decipherment, decryptment. A great many features of films analysed have to be dismissed as indecipherable because of 'noise' from the producer, the cameraman or even the actors. This concept of 'noise' needs further elaboration. It is often said that a film is the result of a multiplicity of factors, the sum total of a number of different contributions. The contribution of the director—the 'directorial factor', as it were—is only one of these, though perhaps the one which carries the most weight. I do not need to emphasise that this view is quite the contrary of the *auteur* theory and has nothing in common with it at all. What the *auteur* theory does is to take a group of films—the work of one director—and analyse their structure. Everything irrelevant to this, everything non-pertinent, is considered logically secondary, contingent, to be discarded. Of course, it is possible to approach films by studying some other feature; by an effort of critical ascesis we could see films, as Von Sternberg sometimes urged, as abstract light-show or as histrionic feasts. Sometimes these separate texts—those of the cameraman or the actors—may force themselves into prominence so that the film becomes an indecipherable palimpsest. This does not mean, of course, that it ceases to exist or to sway us or please us or intrigue us; it simply means that it is inaccessible to criticism. We can merely record our momentary and subjective impressions.

Myths, as Lévi-Strauss has pointed out, exist independently of style, the syntax of the sentence or musical sound, euphony or cacophony. The myth functions 'on an especially high level where meaning succeeds practically in "taking off" from the linguistic ground on which it keeps rolling'. *Mutatis mutandis*, the same is true of the *auteur* film. 'When a mythical schema is transmitted from one population to another, and there exist differences of language, social organisation or way of life which make the myth difficult to communicate, it begins to become impoverished and confused.' The same kind of impoverishment and confusion takes place in the film studio, where difficulties of communication abound. But none the less the film can usually be discerned, even if it was a quickie made in a fortnight without the actors or the crews that the director might have liked, with an intrusive producer and even, perhaps, a censor's scissors cutting away vital sequences. It is as though a film is a musical composition rather than a musical performance, although, whereas a musical composition exists *a priori* (like a scenario), an *auteur* film is constructed *a posteriori*. Imagine the situation if the critic had to construct a musical composition from a number of fragmentary, distorted versions of it, all with improvised passages or passages missing.

The distinction between composition and performance is vital to aesthetics. The score, or text, is constant and durable; the performance is occasional and transient. The score is unique, integrally itself; the performance is a particular among a number of variants. The score, in music, consists partly of a message to be translated from one channel to another (from 'the stream of ink' to the 'stream of air') and partly of a set of instructions. In some modern scores, by Lamonte Young or George Brecht, there are only instructions; others, by Cornelius Cardew, for instance, are literary texts, which have to be translated between codes (verbal and musical) as well as between channels. But the principle remains the same. Both messages and instructions must necessarily refer back to a common code, so that they are intelligible to the performer. The performance itself, however, is not coded; hence its ungeneralised particularity. The distinctive marks of a performance, like those of somebody's accent or tone of voice, are facultative variants. A coded text consists of discrete units; a performance is continuous, graded rather than coded. It works more like an analog computer than a digital one; it is similar to a clock rather than a calendar, a slide-rule rather than an abacus. The intelligibility of a performance of a piece of music is of a different kind to the intelligibility of a score. Here we confront the distinction made by Galvano della Volpe, referred to elsewhere in this book, between the realm in which *de jure* criticism is possible and the realm in which criticism can only be *de facto*, 'the kingdom of more or less', as Nicholas Ruwet has called it in his study of the semiology of music.

Linguists have often striven to restrict their field of study to the coded aspects of texts and to expel graded features, such as accents, grunts, rasps, chuckles, wails and so on. Charles F. Hockett, for example, has written that

> the embedding medium of linguistic messages . . . shows a continuous scale of dynamics, organised to some extent in any given culture; one may speak softly, or more loudly, or more loudly still, or anywhere in between—with no theoretic limit to the fineness of gradation. But . . . in general . . . if we find continuous-scale contrasts in the vicinity of what we are sure is language, we exclude them from language (though not from culture).

Other linguists have contested this epistemological asceticism. Thomas A. Sebeok, for instance, has argued against Hockett and others, and demanded a radical rethinking of the relationship between coded and graded features of language. His own work in zoo-linguistics, communication among animals, has led him to the conclusion that discrete units cannot be absolutely separated from their 'embedding medium'; if linguists expel continuous phenomena from their field of study they cannot then account, for instance, for linguistic change. Similar conclusions could be reached by considering the relations between composition and performance. There is no unbridged abyss between the two.

Painting provides a particularly interesting example. At one time, during the Renaissance and Mannerist periods, many paintings were initially composed and designed by an iconographic programmer, expert in mythology or Biblical studies, and then executed by the painter. Some of these programmes have survived. Thus, for example, the marvellous Farnese Palace at Caprarola was decorated throughout according to a scheme elaborated by three humanist scholars, Annibale Caro, Onophrio Panvinio and Fulvio Orsini. The scheme was extremely detailed. For the ceiling of the study, the Stanza della Solitudine, Caro outlined the following programme, in a letter to Panvinio:

> Thus in one of the large pictures of the middle I would show the solitude of Christians: and in the middle of this I would represent Christ Our Lord, and then on the sides in the following order, St Paul the Apostle, St John the Baptist, St Jerome, St Francis, and others if it can contain more, who would come out from the desert at different places and would go and meet the people to preach the evangelical doctrine, showing the desert on one side of the painting and the people on the other. In the opposite picture, I would show, as a contrast, the solitude of the pagans . . .

and so on. A letter also survives from Caro to Taddeo Zuccaro, the painter. Evidently, this kind of iconographic programming has its similarities with a scenario.

Gradually, however, the painter emancipated himself from the iconographic programmer. We can see the beginnings of this, indeed, even in the case of Caprarola; Caro complained to Panvinio that either the programme 'must be adapted to the disposition of the painter, or his disposition to your subjects, and since it is obvious that he has refused to adapt himself to you, we must, perforce, adapt ourselves to him to avoid disorder and confusion'. That was in 1575. Fourteen years later, in 1589, the sculptor Giovanni Bologna proved even more headstrong: he sent a bronze to his patron which, he remarked, 'might represent the Rape of Helen, or perhaps of Proserpine, or even one of the Sabines'. According to a contemporary, he made sculptures 'solely to show his excellence in art and without having any subject in mind'. This was unusual at the time. Most painters submitted to some kind of iconographical programming for many years after Giovanni Bologna made his break for freedom. During the seventeenth century, it was still widely felt that verbal language and Alciati's 'syntax of symbols' were mutually translatable. Shaftesbury, as late as 1712, was programming a complicated allegorical 'draught or tablature' of the Judgement of Hercules. This was to be painted by Paulo de Matthaeis, but it was made perfectly clear that he was to be the subordinate partner in the enterprise.

Shaftesbury came down clearly on the side of design and repeatedly diminished the importance of colouring, which he regarded as 'false relish, which is governed rather by what immediately strikes the sense, than by what consequentially and by reflection pleases the mind, and satisfies the thought and reason'. Painting, as such, gave no more pleasure than 'the rich stuffs and coloured silks worn by our ladies'. Elsewhere he wrote that

> the good painter (*quatenus* painter) begins by working first *within*. Here the imagery! Here the plastic work! First makes forms, fashions, corrects, amplifies, contracts, unites, modifies, assimilates, adapts, conforms, polishes, refines etc., forms his *ideas*: then his hand: his strokes.

Shaftesbury was trying to hold back a tide much too strong for him. Painting succumbed to

> the *je ne sais quoi* to which idiots and the ignorant of the art would reduce everything. 'Tis not the *dokei*, the I like and you like. But why do I like? And if not with reason and truth I

> will refuse to like, dislike my fancy, condemn the form, search it, discover its deformity and reject it.

Shaftesbury's platonising and allegorising was swept away by the full flood of Romanticism.

Yet even during the nineteenth century we can still see traces of the old attitudes. The Pre-Raphaelites worked from extremely detailed programmes; even Courbet painted what he called a 'real allegory'. Gauguin programmed his paintings but according to a system effectively opaque to anybody but himself. And, at the beginning of this century, Marcel Duchamp rebelled against what he called 'retinal' painting and the validation of the painter's touch—*la patte*, his 'paw'. The *Large Glass* was based upon the complicated notes and diagrams which Duchamp later published in the *Green Box*: 'It had to be planned and drawn as an architect would do it.' In a similar spirit, Laszlo Moholy-Nagy produced paintings by telephone, dictating instructions about the use of graph paper and standardised colours. Thus the wheel came full circle. The painter, after the long and successful struggle to emancipate himself from the iconographer, reacted against the outcome and strove to turn himself into a designer in his own right. One dimension of the history of painting lies in this shifting interaction between composition and performance.

However, it is not only in painting that the performer has made efforts to emancipate himself from the designer. Even in music, which seems the most stable art in this respect, there have been intermittent periods in which improvisation has been highly valued. And, of course, jazz provides a striking example. To begin with, jazz musicians improvised on tunes which they took from a repertory: march tunes, popular songs. Later they began to write their own tunes and use these as a basis for improvisation. Finally, they began to become primarily composers and only secondarily performers. The legal battle over whether Ornette Coleman should be categorised as a classical or a popular musician recalls the very similar battles which took place during the Renaissance over the disputed status of the painter, whether he was an artist or an artificer. Conversely, an opposite movement has taken place within legitimate music, allowing the performers much greater freedom to interpret and improvise. Thus the score of Cornelius Cardew's *Treatise* only partially and sporadically refers back to a common code; it oscillates between a discrete and continuous notation, between the coded and the graded.

Closer to the cinema has been the experience of the theatre. The polemic of Ben Jonson against Inigo Jones might well be that of a scriptwriter against a director more concerned with visual values:

> . . . O Showes! Showes! Mighty Showes!
> The Eloquence of Masques! What need of prose
> Or Verse, or Sense t'express Immortall you?
> You are the Spectacles of State! 'Tis true
> Court Hieroglyphicks! and all Artes affoord
> In the mere perspective of an Inch board!
> You aske noe more then certeyne politique Eyes,
> Eyes that can pierce into the Misteryes
> Of many Coulors! read them! and reveale
> Mythology there painted on slit deale!
> Oh, to make Boardes to speake! There is a taske!
> Painting and Carpentry are the Soule of Masque!
> Pack with your pedling Poetry to the State!
> This is the money-gett, Mechanick Age!

The accusation of commercialism and mechanicality is all too familiar. Ben Jonson's complaint is based on an assumption of the superiority of verbal language, the inadequacy of emblems and images. The theatre has oscillated between two modes of communication. A very similar impulse to that which motivated masque, a downgrading of the literary text, made itself felt at the end of the nineteenth and beginning of the twentieth centuries, springing in part from the theory and practice of Wagner, developed at Bayreuth. Edward Gordon Craig stressed the non-verbal dimensions of the theatre and the sovereignty of the director; his theories made a particular impact in Germany and in Russia, where he was invited to work. In Russia, we can trace a direct link from Craig, through Meyerhold to the work of Eisenstein, first at the Proletcult Theatre, then in the cinema. In

Reinhardt and Dieterle's *A Midsummer Night's Dream*

Germany, Max Reinhardt was the analogue to Meyerhold; he had an equivalent kind of effect on the German Expressionist cinema: even Von Sternberg has acknowledged his admiration of Reinhardt. For Meyerhold, words were no longer sacrosanct, plays were ruthlessly altered and adapted; there was a counter-stress on the specifically theatrical modes of expression: mime, *commedia dell'arte*, set design, costume, acrobatics and the circus, the performing art *par excellence*. Meyerhold and Reinhardt insisted on full control. Ironically, when Reinhardt did make a film, *A Midsummer Night's Dream* in Hollywood, he was made to share the direction with an established cinema director, William Dieterle. None the less his work in theatre pointed forward to the cinema.

Even in literature, it should be said, the relationship between composition and performance occasionally varies. Most literary works used to be spoken aloud and this persisted, even with prose, until quite recently: Benjamin Constant read *Adolphe* aloud numerous times before it ever saw print; Dickens had immensely successful recital tours. There is still a strong movement in favour of reading poetry aloud. Of course, literacy and printing have diminished the social importance of this kind of performance. Ever since St Ambrose achieved the feat of reading to himself, the performance of literary works has been doomed to be secondary. Yet, during the nineteenth century, as literacy rose, the fall of public readings was accompanied by its converse, a rising interest in typography. The typographer has become, potentially, a kind of interpreter of a text, like a musician. Early instances of creative typography can be seen in *Tristram Shandy* and the work of Baroque poets, such as Quarles and Herbert. But the modern movement springs from the convergence of Morris's concern over typography and book design, spread through the Arts and Crafts guilds and Art Nouveau, with the innovations of Mallarmé. In the first decades of the century there was a great upsurge of interest in typography—Pound, Apollinaire, Marinetti, El Lissitsky, Picabia, *De Stijl*, the Bauhaus—which is still bearing fruit today. A world-wide Concrete Poetry movement has grown up, in which poets collaborate with typographers.

The cinema, like all these other arts, has a composition side and a performance side. On the one hand, there is the original story, novel or play and the shooting-script or scenario. Hitchcock and Eisenstein draw sequences in advance in a kind of strip-cartoon form. On the other hand, there are the various levels of execution: acting, photography, editing. The director's position is shifting and ambiguous. He both forms a link between design and performance and can command or participate in both. Different directors, of course, lean in different directions. Partly this is the result of their backgrounds: Mankiewicz and Fuller, for instance, began as scriptwriters; Sirk as a set-designer; Cukor as a theatre director; Siegel as an editor and montage director; Chaplin as an actor; Klein and Kubrick as photographers. Partly too it depends on their collaborators: Cukor works on colour design with Hoyningen-Huene because he respects his judgement. And most directors, within limits, can choose who they work with.

What the *auteur* theory demonstrates is that the director is not simply in command of a performance of a pre-existing text; he is not, or need not be, only a *metteur en scène*. Don Siegel was recently asked on television what he took from Hemingway's short story for his film, *The Killers*; Siegel replied that 'the only thing taken from it was the catalyst that a man has been killed by somebody and he did not try to run away'. The word Siegel chose—'catalyst'—could not be bettered. Incidents and episodes in the original screenplay or novel can act as catalysts; they are the agents which are introduced into the mind (conscious or unconscious) of the *auteur* and react there with the motifs and themes characteristic of his work. The director does not subordinate himself to another author; his source is only a pretext, which provides catalysts, scenes which fuse with his own preoccupations to produce a radically new work. Thus the manifest process of performance, the treatment of a subject, conceals the latent production of a quite new text, the production of the director as an *auteur*.

Of course, it is possible to value performances as such, to agree with André Bazin that Olivier's *Henry V* was a great film, a great rendering, transposition into the cinema, of Shakespeare's original play. The great *metteurs en scène* should not be discounted simply because they are not *auteurs*: Vincente Minnelli, perhaps, or Stanley Donen. And, further than that, the same kind of process can take place that occurred in painting: the director can deliberately concentrate entirely on the stylistic and expressive dimensions of the cinema. He can say, as Josef Von Sternberg did about *Morocco*, that he purposely chose a fatuous story so that people would not be distracted from the play of light and shade in the photography. Some of Busby Berkeley's extraordinary sequences are equally detached from any kind of dependence on the screenplay: indeed, more often than not, some other director was entrusted with the job of putting the actors through the plot and dialogue. Moreover, there is no doubt that the greatest films will be not simply *auteur* films but marvellous expressively and stylistically as well: *Lola Montès*, *Shinheike Monogatari*, *La Règle du Jeu*, *La Signora di Tutti*, *Sansho Dayu*, *Le Carrosse d'Or*.

The *auteur* theory leaves us, as every theory does, with possibilities and questions. We need to develop much further a theory of performance, of the stylistic, of graded rather than coded modes

Busby Berkeley sequence in *Gold-Diggers of 1933*

of communication. We need to investigate and define, to construct critically the work of enormous numbers of directors who up to now have only been incompletely comprehended. We need to begin the task of comparing author with author. There are any number of specific problems which stand out: Donen's relationship to Kelly and Arthur Freed, Boetticher's films outside the Ranown cycle, Welles's relationship to Toland (and—perhaps more important—Wyler's), Sirk's films outside the Ross Hunter cycle, the exact identity of Walsh or Wellman, the decipherment of Anthony Mann. Moreover there is no reason why the *auteur* theory should not be applied to the English cinema, which is still utterly amorphous, unclassified, unperceived. We need not two or three books on Hitchcock and Ford, but many, many more. We need comparisons with authors in the other arts: Ford with Fenimore Cooper, for example, or Hawks with Faulkner. The task which the critics of *Cahiers du Cinéma* embarked on is still far from completed.

Laurence Olivier's *Henry V*

# 3: The semiology of the cinema

In recent years a considerable degree of interest has developed in the semiology of the cinema, in the question whether it is possible to dissolve cinema criticism and cinema aesthetics into a special province of the general science of signs. It has become increasingly clear that traditional theories of film language and film grammar, which grew up spontaneously over the years, need to be re-examined and related to the established discipline of linguistics. If the concept of 'language' is to be used it must be used scientifically and not simply as a loose, though suggestive, metaphor. The debate which has arisen in France and Italy, round the work of Roland Barthes, Christian Metz, Pier Paolo Pasolini and Umberto Eco, points in this direction.

The main impulse behind the work of these critics and semiologists springs from Ferdinand de Saussure's *Course in General Linguistics*. After Saussure's death in 1913 his former pupils at the University of Geneva collected and collated his lecture outlines and their own notes and synthesised these into a systematic presentation, which was published in Geneva in 1915. In the *Course* Saussure predicted a new science, the science of semiology.

> A science that studies the life of signs within society is conceivable; it would be part of social psychology and consequently of general psychology; I shall call it *semiology* (from Greek *semeion* 'sign'). Semiology would show what constitutes signs, what laws govern them. Since the science does not yet

> exist, no one can say what it would be; but it has a right to existence, a place staked out in advance. Linguistics is only a part of the general science of semiology; the laws discovered by semiology will be applicable to linguistics, and the latter will circumscribe a well-defined area within the mass of anthropological facts.

Saussure, who was impressed by the work of Emile Durkheim (1858–1917) in sociology, emphasised that signs must be studied from a social viewpoint, that language was a social institution which eluded the individual will. The linguistic system—what might nowadays be called the 'code'—pre-existed the individual act of speech, the 'message'. Study of the system therefore had logical priority.

Saussure stressed, as his first principle, the arbitrary nature of the sign. The signifier (the sound-image *o-k-s* or *b-ö-f*, for example) has no natural connection with the signified (the concept 'ox'). To use Saussure's term, the sign is 'unmotivated'. Saussure was not certain what the full implications of the arbitrary nature of the linguistic sign were for semiology.

> When semiology becomes organised as a science, the question will arise whether or not it properly includes modes of expression based on completely natural signs, such as pantomime. Supposing the new science welcomes them, its main concern will still be the whole group of systems grounded on the arbitrariness of the sign. In fact, every means of expression used in society is based, in principle, on collective behaviour or—what amounts to the same thing—on convention. Polite formulas, for instance, though often imbued with a certain natural expressiveness (as in the case of a Chinese who greets his emperor by bowing down to the ground nine times), are none the less fixed by rule; it is this rule and not the intrinsic value of the gestures that obliges one to use them. Signs that are wholly arbitrary realise better than the others the ideal of the semiological process; that is why language, the most complex and universal of all systems of expression, is also the most characteristic; in this sense

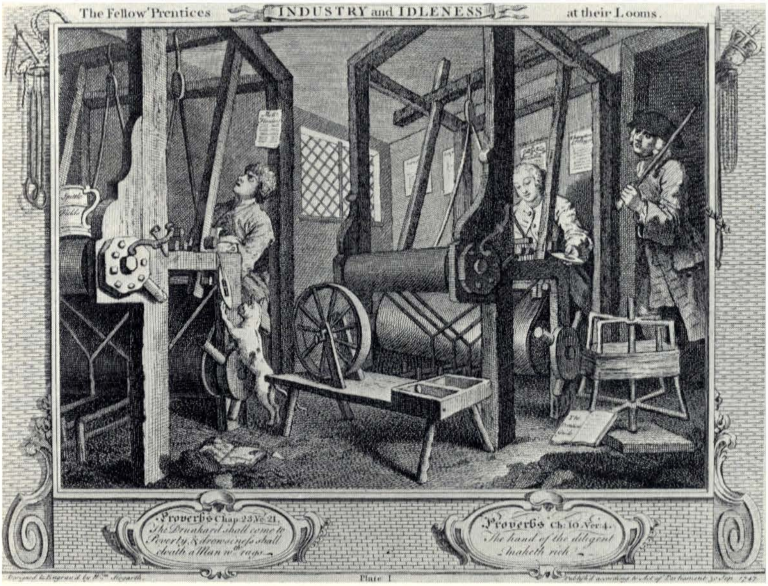
> linguistics can become the master-pattern for all branches of semiology although language is only one particular semiological system.

Linguistics was to be both a special province of semiology and, at the same time, the master-pattern ('le patron général') for the various other provinces. All the provinces, however—or, at least, the central ones—were to have as their object systems 'grounded on the arbitrariness of the sign'. These systems, in the event, proved hard to find. Would-be semiologists found themselves limited to such micro-languages as the language of traffic-signs, the language of fans, ships' signalling systems, the language of gesture among Trappist monks, various kinds of semaphore and so on. These micro-languages proved extremely restricted cases, capable of articulating a very sparse semantic range. Many of them were parasitic on verbal language proper. Roland Barthes,* as a result of his researches into the language of costume, concluded that it was impossible to escape the pervasive presence of verbal language. Words enter into discourse of another order either to fix an ambiguous meaning, like a label or a title, or to contribute to the meaning that cannot otherwise be communicated, like the words in the bubbles in a strip-cartoon. Words either anchor meaning or convey it.

It is only in very rare cases that non-verbal systems can exist without auxiliary support from the verbal code. Even highly developed and intellectualised systems like painting and music constantly have recourse to words, particularly at a popular level: songs, cartoons, posters. Indeed, it would be possible to write the history of painting as a function of the shifting relation between words and images. One of the main achievements of the Renaissance was to banish words from the picture-space. Yet words repeatedly forced themselves back; they reappear in the paintings of El Greco, for instance, in Dürer, in Hogarth: one could give countless examples. In the twentieth century words have returned with a vengeance. In music, words were not banished until the

---

* Roland Barthes (born 1915), author of *Writing Degree Zero* (1953) and *Elements of Semiology* (1964).


The Fellow 'Prentices
INDUSTRY and IDLENESS
at their Looms.
Proverbs Chap. 23 Ve. 21. The Drunkard shall come to Poverty, & drowsiness shall cloath a Man wth rags.
Proverbs Ch: 10 Ver: 4. The hand of the diligent maketh rich.
Design'd & Engrav'd by Wm Hogarth.
Plate I
Publish'd according to Act of Parliament 30 Sep. 1747

Hogarth's *Industry and Idleness:* words in the visual arts

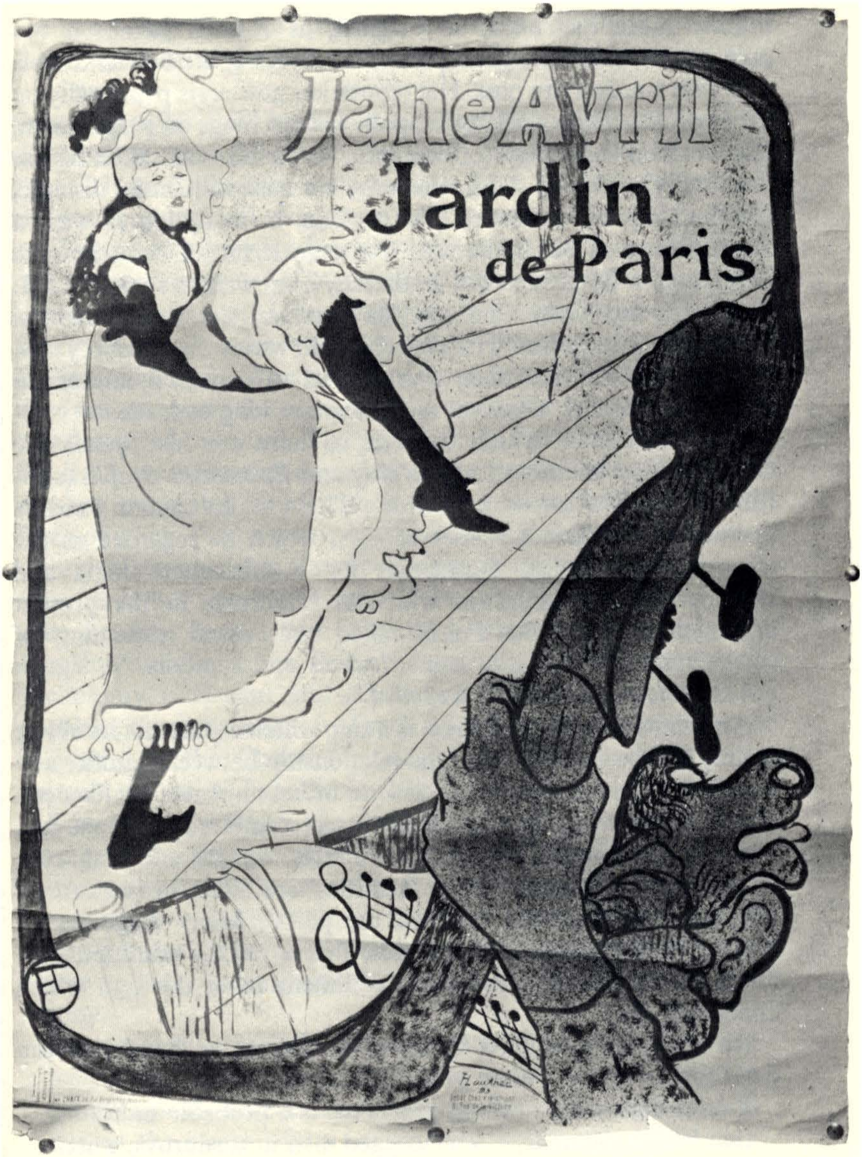
beginning of the seventeenth century; they have asserted themselves in opera, in oratorio, in *Lieder*. The cinema is another obvious case in point. Few silent films were made without intertitles. Erwin Panofsky has recollected his cinema-going days in Berlin around 1910:

> The producers employed means of clarification similar to those we find in medieval art. One of these were printed titles or letters, striking equivalents of the medieval *tituli* and scrolls (at a still earlier date there even used to be explainers who would say, *viva voce*, 'Now he thinks his wife is dead but she isn't' or 'I don't wish to offend the ladies in the audience but I doubt that any of them would have done that much for her child').

In Japan, 'explainers' of this kind formed themselves into a guild, which proved strong enough to delay the advent of the talkie.

In the end Barthes reached the conclusion that semiology might be better seen as a branch of linguistics, rather than the other way round. This seems a desperate conclusion. The province turns out to be so much 'the most complex and universal' that it engulfs the whole. Yet our experience of cinema suggests that great complexity of meaning can be expressed through images. Thus, to take an obvious example, the most trivial and banal book can be made into an extremely interesting and, to all appearances, significant film; reading a screenplay is usually a barren and arid experience, intellectually as well as emotionally. The implication of this is that it is not only systems exclusively 'grounded on the arbitrariness of the sign' which are expressive and meaningful. 'Natural signs' cannot be so readily dismissed as Saussure imagined. It is this demand for the reintegration of the natural sign into semiology which led Christian Metz, a disciple of Barthes, to declare that cinema is indeed a language, but a language without a code (without a *langue*, to use Saussure's term). It is a language because it has texts; there is a meaningful discourse. But, unlike verbal language, it cannot be referred back to a pre-existent code. Metz's position involves him in a considerable number of problems which he never satisfactorily surmounts; he is forced back to the concept of 'a "logic of implication" by which the image becomes language'; he quotes with approval Béla Balázs's contention that it is through a 'current of induction' that we make sense of a film. It is not made clear whether we have to learn this logic or whether it is natural. And it is difficult to see how concepts like 'logic of implication' and 'current of induction' can be integrated into the theory of semiology.

What is needed is a more precise discussion of what we mean by a 'natural sign' and by the series of words such as 'analogous', 'continuous', 'motivated', which are used to describe such signs, by Barthes, Metz and others. Fortunately the groundwork necessary for further precision has already been accomplished, by Charles Sanders Peirce, the American logician. Peirce was a contemporary of Saussure; like Saussure his papers were collected and published posthumously, between 1931 and 1935, twenty years after his death in 1914. Peirce was the most original American


Jane Avril
Jardin
de Paris
HTL
H Lautrec
93

The poster, words in painting: Toulouse Lautrec's *Jane Avril* thinker there has been, so original, as Roman Jakobson has pointed out, that for a great part of his working life he was unable to obtain a university post. His reputation now rests principally on his more accessible work, principally his teachings on pragmatism. His work on semiology (or 'semiotic' as he himself called it) has been sadly neglected. Unfortunately, his most influential disciple, Charles Morris, travestied his position by coupling it with a virulent form of Behaviourism. Severe criticisms of Behaviourism in relation to linguistics and aesthetics, from writers such as E. H. Gombrich and Noam Chomsky, have naturally tended to damage Peirce by association with Morris. However, in recent years, Roman Jakobson has done a great deal to reawaken interest in Peirce's semiology, a revival of enthusiasm long overdue.

The main texts which concern us here are his *Speculative Grammar*, the letters to Lady Welby and *Existential Graphs* (subtitled 'my *chef d'œuvre*' by Peirce). These books contain Peirce's taxonomy of different classes of sign, which he regarded as the essential semiological foundation for a subsequent logic and rhetoric. The classification which is important to the present argument is that which Peirce called 'the second trichotomy of signs', their division into icons, indices and symbols. 'A sign is either an *icon*, an *index* or a *symbol*.'

An icon, according to Peirce, is a sign which represents its object mainly by its similarity to it; the relationship between signifier and signified is not arbitrary but is one of resemblance or likeness. Thus, for instance, the portrait of a man resembles him. Icons can, however, be divided into two sub-classes: images and diagrams. In the case of images 'simple qualities' are alike; in the case of diagrams the 'relations between the parts'. Many diagrams, of course, contain symboloid features; Peirce readily admitted this, for it was the dominant aspect or dimension of the sign which concerned him.

An index is a sign by virtue of an existential bond between itself and its object. Peirce gave several examples.

> I see a man with a rolling gait. This is a probable indication that he is a sailor. I see a bowlegged man in corduroys, gaiters

> and a jacket. These are probable indications that he is a jockey or something of the sort. A sundial or clock indicates the time of day.

Other examples cited by Peirce are the weathercock, a sign of the direction of the wind which physically moves it, the barometer, the spirit-level. Roman Jakobson cites Man Friday's footprint in the sand and medical symptoms, such as pulse-rates, rashes and so on. Symptomatology is a branch of the study of the indexical sign.

The third category of sign, the symbol, corresponds to Saussure's arbitrary sign. Like Saussure, Peirce speaks of a 'contract' by virtue of which the symbol is a sign. The symbolic sign eludes the individual will. 'You can write down the word "star", but that does not make you the creator of the word, nor if you erase it have you destroyed the word. The word lives in the minds of those who use it.' A symbolic sign demands neither resemblance to its object nor any existential bond with it. It is conventional and has the force of a law. Peirce was concerned about the appropriateness of calling this kind of sign a 'symbol', a possibility which Saussure also considered but rejected because of the danger of confusion. However, it seems certain that Saussure over-restricted the notion of sign by limiting it to Peirce's 'symbolic'; moreover, Peirce's trichotomy is elegant and exhaustive. The principal remaining problem, the categorisation of such so-called 'symbols' as the scales of justice or the Christian cross is one that is soluble within Peirce's system, as I shall show later.

Peirce's categories are the foundation for any advance in semiology. It is important to note, however, that Peirce did not consider them mutually exclusive. On the contrary, all three aspects frequently—or, he sometimes suggests, invariably—overlap and are co-present. It is this awareness of overlapping which enabled Peirce to make some particularly relevant remarks about photography.

> Photographs, especially instantaneous photographs, are very instructive, because we know that in certain respects they are exactly like the objects they represent. But this resemblance is due to the photographs having been produced under such

> circumstances that they were physically forced to correspond point by point to nature. In that aspect then, they belong to the second class of signs, those by physical connection.

That is, to the indexical class. Elsewhere he describes a photographic print as a 'quasi-predicate', of which the light-rays are the 'quasi-subject'.

Among European writers on semiology Roland Barthes reaches somewhat similar conclusions, though he does not use the category 'indexical', but sees the photographic print simply as 'iconic'. However, he describes how the photographic icon presents 'a kind of natural *being-there* of the object'. There is no human intervention, no transformation, no code, between the object and the sign; hence the paradox that a photograph is a message without a code. Christian Metz makes the transition from photography to cinema. Indeed Metz verges upon using Peirce's concepts, mediated to him through the work of André Martinet.

> A close-up of a revolver does not signify 'revolver' (a purely potential lexical unit)—but signifies *as a minimum*, leaving aside its connotations, 'Here is a revolver.' It carries with it its own actualisation, a kind of 'Here is' ('*Voici*': the very word which André Martinet considers to be a pure index of actualisation).

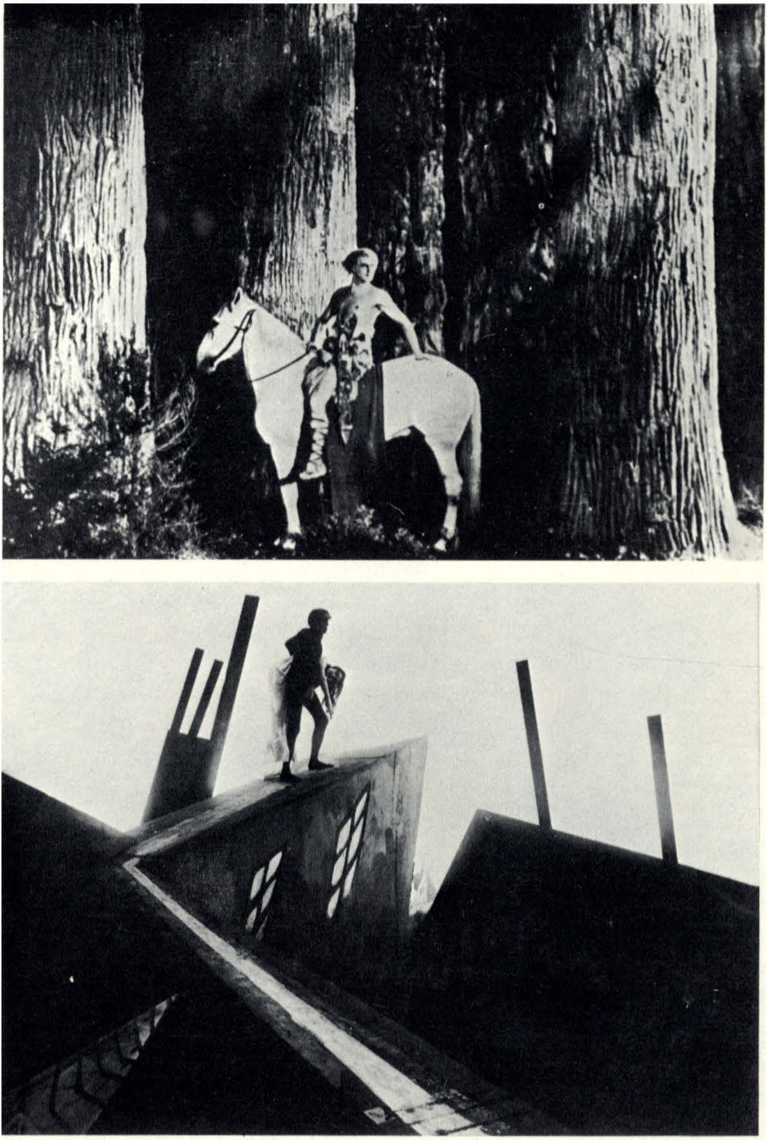
It is curious that Metz, in his voluminous writings, does not lay much greater stress on the analysis of this aspect of the cinema, since he is extremely hostile to any attempt to see the cinema as a symbolic process which refers back to a code. In fact, obscured beneath his semiological analysis is a very definite and frequently overt aesthetic *parti pris*. For, like Barthes and like Saussure, he perceives only two modes of existence for the sign: natural and cultural. Moreover, he is inclined to see these as mutually exclusive, so that a language must be either natural or cultural, uncoded or coded. It cannot be both. Hence Metz's view of the cinema turns out like a curious inverted mirror-image of Noam Chomsky's view of verbal language; whereas Chomsky banishes the ungrammatical into outer darkness, Metz banishes the grammatical. The work of Roman Jakobson, influenced by Peirce, is, as we shall see, a corrective to both these views. The cinema contains all three modes of the sign: indexical, iconic and symbolic. What has always happened is that theorists of the cinema have seized on one or other of these dimensions and used it as the ground for an aesthetic firman. Metz is no exception.

In his aesthetic preferences, Metz is quite clearly indebted to André Bazin, the most forceful and intelligent protagonist of 'realism' in the cinema. Bazin was one of the founders of *Cahiers du Cinéma* and wrote frequently in *Esprit*, the review founded by Emmanuel Mounier, the Catholic philosopher, originator of Personalism and the most important intellectual influence on Bazin. Many people have commented on the way in which Bazin modelled his style, somewhat abstruse, unafraid of plunging into the problems and terminology of philosophy, on that of Mounier. Bazin became interested in the cinema during his military service at Bordeaux in 1939. After his return to Paris he organised, in collaboration with friends from *Esprit*, clandestine film-shows; during the German Occupation he showed films such as Fritz Lang's *Metropolis* and the banned works of Chaplin. Then, after the Liberation, he became one of the dominant figures in orientating the fantastic efflorescence of cinema culture which grew up in the clubs, in Henri Langlois's magnificent *Cinémathèque*, in the commercial cinema, where American films once again reappeared. During this time, perhaps most important of all, Bazin developed his aesthetics of the cinema, an aesthetics antithetical to the 'pure cinema' of Delluc and the 'montage' theory of Malraux's celebrated article in *Verve*. A new direction was taken.

Bazin's starting-point is an ontology of the photographic image. His conclusions are remarkably close to those of Peirce. Time and again Bazin speaks of photography in terms of a mould, a death-mask, a Veronica, the Holy Shroud of Turin, a relic, an imprint. Thus Bazin speaks of 'the lesser plastic arts, the moulding of death-masks for example, which likewise involves a certain automatic process. One might consider photography in this sense as a moulding, the taking of an impression, by the manipulation of light.' Thus Bazin repeatedly stresses the existential bond between sign and object which, for Peirce, was the determining characteristic of the indexical sign. But whereas Peirce made his observation in order to found a logic, Bazin wished to found an aesthetic. 'Photography affects us like a phenomenon in nature, like a flower or a snowflake whose vegetable or earthly origins are an inseparable part of their beauty.' Bazin's aesthetic asserted the primacy of the object over the image, the primacy of the natural world over the world of signs. 'Nature is always photogenic': this was Bazin's watchword.

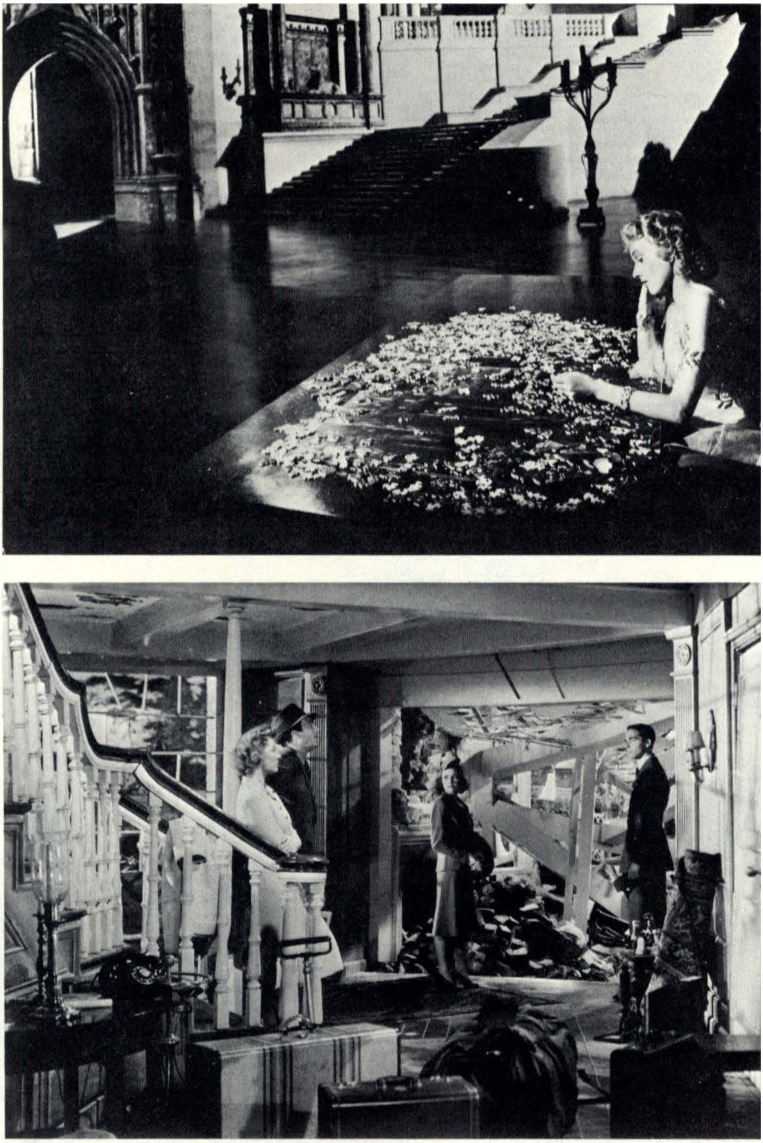
Bazin developed a bi-polar view of the cinema. On the one hand was Realism ('The good, the true, the just', as Godard was later to say of the work of Rossellini); on the other hand was Expressionism, the deforming intervention of human agency. Fidelity to nature was the necessary touchstone of judgement. Those who transgressed, Bazin denounced: Fritz Lang's *Nibelungen*, *The Cabinet of Dr Caligari*. He recognised the Wagnerian ambitions of Eisenstein's *Ivan the Terrible* and wrote: 'One can detest opera, believe it to be a doomed musical genre, while still recognising the value of Wagner's music.' Similarly, we may admire Eisenstein, while still condemning his project as 'an aggressive return of a dangerous aestheticism'. Bazin found the constant falsification in *The Third Man* exasperating. In a brilliant article he compared Hollywood to the Court at Versailles and asked where was its *Phèdre*? He found the answer, justly, in Charles Vidor's *Gilda*. Yet even this masterpiece was stripped of all 'natural accident'; an aesthetic cannot be founded on an 'existential void'.

In counterposition to these recurrent regressions into Expressionism, Bazin postulated a triumphal tradition of Realism. This tradition began with Feuillade, spontaneously, naïvely, and then developed in the 1920s in the films of Flaherty, Von Stroheim and Murnau, whom Bazin contrasted with Eisenstein, Kuleshov and Gance. In the 1930s the tradition was kept alive principally by Jean Renoir. Bazin saw Renoir stemming from the tradition of his father, that of French Impressionism. Just as the French Impressionists—Manet, Degas, Bonnard—had reformulated the place of the picture-frame in pictorial composition, under the



Fritz Lang's *Nibelungen; The Cabinet of Doctor Caligari*

Pre-war realism: Von Stroheim's *Greed*, Murnau's *City Girl*, and (opposite) Renoir's *La Règle du Jeu*



Deep focus: Orson Welles's *Citizen Kane* and William Wyler's *Mrs. Miniver* influence of the snapshot, so Renoir *fils* had reformulated the place of the frame in cinematic composition. In contrast to Eisenstein's principle of montage, based on the sacrosanct close-up, the significant image centred in the frame, he had developed what Bazin called *re-cadrage* ('re-framing'): lateral camera movements deserted and recaptured a continuous reality. The blackness surrounding the screen masked off the world rather than framed the image. In the 1930s Jean Renoir alone

> forced himself to look back beyond the resources provided by montage and so uncover the secret of a film form that would permit everything to be said without chopping the world up into little fragments, that would reveal the hidden meanings in people and things without disturbing the unity natural to them.

In the 1940s the Realist tradition reasserted itself, though divided between two different currents. The first of these was inaugurated by *Citizen Kane* and continued in the later films of Welles and of Wyler. Its characteristic feature was the use of deep focus. By this means, the spatial unity of scenes could be maintained, episodes could be presented in their physical entirety. The second current was that of Italian Neo-realism, whose cause Bazin espoused with especial fervour. Above all, he admired Rossellini. In Neo-realism Bazin recognised fidelity to nature, to things as they were. Fiction was reduced to a minimum. Acting, location, incident: all were as natural as possible. Of *Bicycle Thieves* Bazin wrote that it was the first example of pure cinema. No more actors, no more plot, no more *mise en scène*: the perfect aesthetic illusion of reality. In fact, no more cinema. Thus the film could obtain radical purity only through its own annihilation. The mystical tone of this kind of argument reflects, of course, the curious admixture of Catholicism and Existentialism which had formed Bazin. Yet it also develops logically from an aesthetic which stresses the passivity of the natural world rather than the agency of the human mind.

Bazin hoped that the two currents of the Realist tradition—Welles and Rossellini—would one day reconverge. He felt that their separation was due only to technical limitations: deep focus required more powerful lighting than could be used on natural locations. But when Visconti's *La Terra Trema* appeared, a film whose style was for the first time the same 'both *intra* and *extra muros*', the most Wellesian of Neo-realist films, nevertheless Bazin was disappointed. The synthesis, though achieved, lacked fire and 'affective eloquence'. Probably Visconti was too close to the opera, to Expressionism, to be able to satisfy Bazin. But in the late 1940s and 1950s his concept of Realism did develop a step further, towards what, in a review of *La Strada*, he was to call 'realism of the person' ('de la personne'). The echo of Mounier was not by chance. Bazin was deeply influenced by Mounier's insistence that the interior and the exterior, the spiritual and the physical, the ideal and the material were indissolubly linked. He re-orientated the philosophical and socio-political ideas of Mounier and applied them to the cinema. Bazin broke with many of the Italian protagonists of Neo-realism when he asserted that 'Visconti is Neo-realist in *La Terra Trema* when he calls for social revolt and Rossellini is Neo-realist in the *Fioretti*, which illustrates a purely spiritual reality'. In Bresson's films Bazin saw 'the outward revelation of an interior destiny', in those of Rossellini 'the presence of the spiritual' is expressed with 'breath-taking obviousness'. The exterior, through the transparence of images stripped of all inessentials, reveals the interior. Bazin emphasised the importance of physiognomy, upon which—as in the films of Dreyer—the interior spiritual life was etched and printed.

Bazin believed that films should be made, not according to some *a priori* method or plan, but, like those of Rossellini, from 'fragments of raw reality, multiple and equivocal in themselves, whose meaning can only emerge *a posteriori* thanks to other facts, between which the mind is able to see relations'. Realism was the vocation of the cinema, not to signify but to reveal. Realism, for Bazin, had little to do with mimesis. He felt that cinema was closer to the art of the Egyptians which existed, in Panofsky's words, 'in a sphere of magical reality' than to that of the Greeks 'in a sphere of aesthetic ideality'. It was the existential bond between

Post-war realism: Rossellini's *Viva L'Italia* and De Sica's *Bicycle Thieves*

Rossellini's *Flowers of St Francis*

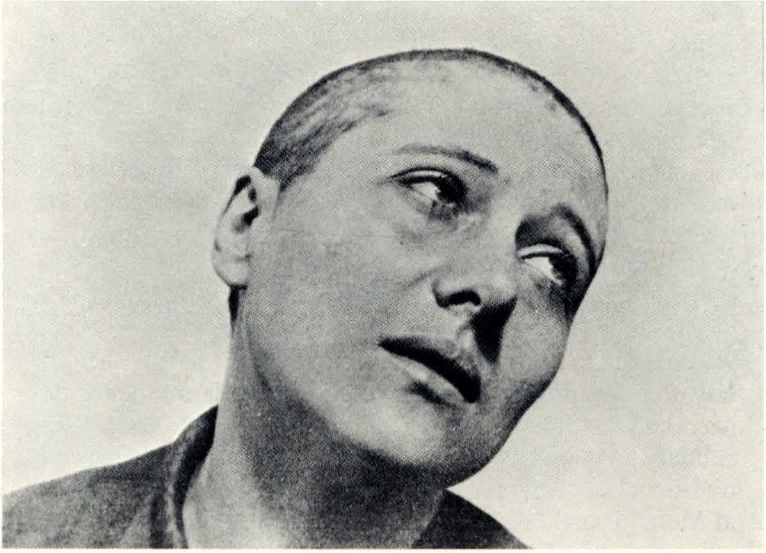
fact and image, world and film, which counted for most in Bazin's aesthetic, rather than any quality of similitude or resemblance. Hence the possibility—even the necessity—of an art which could reveal spiritual states. There was for Bazin a double movement of impression, of moulding and imprinting: first, the interior spiritual suffering was stamped upon the exterior physiognomy; then the exterior physiognomy was stamped and printed upon the sensitive film.

It would be difficult to overestimate the impact of Bazin's aesthetic. His influence can be seen in the critical writing of Andrew Sarris in the United States, in the theories of Pier Paolo Pasolini in Italy, in Charles Barr's lucid article on CinemaScope (published in *Film Quarterly*, Summer 1963, but written in England), in Christian Metz's articles in *Communications* and *Cahiers du Cinéma*. That is to say, all the most important writing on cinema in the last ten or twenty years has, by and large, charted out the course first set by Bazin. For all these writers Rossellini occupies a central place in film history. 'Things are there. Why manipulate them?' For Metz, Rossellini's question serves as a kind of motto; Rossellini, through his experience as a film-maker, had struck upon the same truth that the semiologist achieved by dint of scholarship. Both Metz and Barr contrast Rossellini with Eisenstein, the villain of the piece. They even fall into the same metaphors. Thus Barr, writing of Pudovkin, who is used interchangeably with Eisenstein, describes how he

> reminds one of the bakers who first extract the nourishing parts of the flour, process it, and then put back some as 'extra goodness': the result may be eatable, but it is hardly the only way to make bread, and one can criticise it for being unnecessary and 'synthetic'. Indeed one could extend the culinary analogy and say that the experience put over by the traditional aesthetic is essentially a *predigested* one.

And Metz: 'Prosthesis is to the leg as the cybernetic message is to the human phrase. And why not also mention—to introduce a lighter note and a change from Meccano—powdered milk and Nescafé? And all the various kinds of robot?' Thus Rossellini becomes a natural wholemeal director while Eisenstein is an *ersatz*, artificial, predigested. Behind these judgements stands the whole force of Romantic aesthetics: natural versus artificial, organic versus mechanical, imagination versus fancy.

But the Rossellini versus Eisenstein antinomy is not so clear-cut as might appear. First, we should remember that for Bazin it was Expressionism that was the mortal foe: *The Cabinet of Dr Caligari* rather than *Battleship Potemkin* or *October*. And, then, what of a director like Von Sternberg, clearly in the Expressionist tradition? 'It is remarkable that Sternberg managed to stylise performances as late into the talkies as he did.' Andrew Sarris's observation immediately suggests that Von Sternberg must be arrayed against Rossellini. Yet, in the same paragraph, Sarris comments upon Von Sternberg's eschewal of 'pointless cutting within scenes', his achievements as a 'non-montage director'. This is the same kind of problem that Bazin met with Dreyer, whose work he much



Falconetti in Dreyer's *La Passion de Jeanne d'Arc*

admired, including its studio sequences. 'The case of Dreyer's *Jeanne d'Arc* is a little more subtle since at first sight nature plays a non-existent role.' Bazin found a way out of the dilemma through the absence of make-up. 'It is a documentary of faces. . . . The whole of nature palpitates beneath every pore.' But his dyadic model had been dangerously shaken.

The truth is that a triadic model is necessary, following Peirce's trichotomy of the sign. Bazin, as we have seen, developed an aesthetic which was founded upon the indexical character of the photographic image. Metz contrasts this with an aesthetic which assumes that cinema, to be meaningful, must refer back to a code, to a grammar of some kind, that the language of cinema must be primarily symbolic. But there is a third alternative. Von Sternberg was virulently opposed to any kind of Realism. He sought, as far as possible, to disown and destroy the existential bond between the natural world and the film image. But this did not mean that he turned to the symbolic. Instead he stressed the pictorial character of the cinema; he saw cinema in the light, not of the natural world or of verbal language, but of painting. 'The white canvas on to which the images are thrown is a two-dimensional flat surface. It is not startlingly new, the painter has used it for centuries.' The film director must create his own images, not by slavishly following nature, by bowing to 'the fetish of authenticity', but by imposing his own style, his own interpretation. 'The painter's power over his subject is unlimited, his control over the human form and face despotic.' But 'the director is at the mercy of his camera'; the dilemma of the film director is there, in the mechanical contraption he is compelled to use. Unless he controls it, he abdicates. For 'verisimilitude, whatever its virtue, is in opposition to every approach to art'. Von Sternberg created a completely artificial realm, from which nature was rigorously excluded (the main thing wrong with *The Saga of Anatahan*, he once said, is that it contained shots of the real sea, whereas everything else was false) but which depended, not on any common code, but on the individual imagination of the artist. It was the iconic aspect of the sign which Von Sternberg stressed, detached from the indexical in order to conjure up a world, comprehensible by virtue of resemblances to the natural world, yet other than it, a kind of dream world, a heterocosm.

The contrast to Rossellini is striking. Rossellini preferred to shoot on location; Von Sternberg always used a set. Rossellini avers that he never uses a shooting-script and never knows how a film will end when he begins it; Von Sternberg cut every sequence in his head before shooting it and never hesitated while editing. Rossellini's films have a rough-and-ready, sketch-like look; Von Sternberg evidently paid meticulous attention to every detail. Rossellini uses amateur actors, without make-up; Von Sternberg took the star system to its ultimate limit with Marlene Dietrich and revelled in hieratic masks and costumes. Rossellini speaks of the director being patient, waiting humbly and following the actors until they reveal themselves: Von Sternberg, rather than wishing humbly to reveal the essence, seeks to exert autocratic

*The Saga of Anatahan:* fronds and creepers

control: he festoons the set with nets, veils, fronds, creepers, lattices, streamers, gauze, in order, as he himself puts it 'to conceal the actors', to mask their very existence.

Yet even Von Sternberg is not the extreme: this lies in animated film, usually left to one side by theorists of the cinema. But the separation is not clear-cut. Von Sternberg has recounted how the aircraft in *The Saga of Anatahan* was drawn with pen and ink. He also sprayed trees and sets with aluminium paint, a kind of extension of make-up to cover the whole of nature, rather than the human face alone. In the same way, Max Ophuls painted trees gold and the road red in his masterpiece, *Lola Montès.* Alain Jessua, who worked with Ophuls, has described how he took the logical next step forward and, in *Comic Strip Hero*, tinted the film. John Huston has made similar experiments. And Jessua has also introduced the comic-strip into the cinema. There is no reason at all why the photographic image should not be combined with the

Max Ophuls's *Lola Montès*

artificial image, tinted or drawn. This is common practice outside the cinema, in advertising and in the work of artists such as El Lissitsky, George Grosz and Robert Rauschenberg.

Semiologists have been surprisingly silent on the subject of iconic signs. They suffer from two prejudices: firstly, in favour of the arbitrary and the symbolic, secondly in favour of the spoken and the acoustic. Both these prejudices are to be found in the work of Saussure, for whom language was a symbolic system which operated in one privileged sensory band. Even writing has persistently been assigned an inferior place by linguists who have seen in the alphabet and in the written letter only 'the sign of a sign', a secondary, artificial, exterior sub-system. These prejudices must be broken down. What is needed is a revival of the seventeenth-century science of characters, comprising the study of the whole range of communication within the visual sensory band, from writing, numbers and algebra through to the images of

MENU #3
HALF OF
TIONS

*Kon-Tiki*

photography and the cinema. Within this band it will be found that signs range from those in which the symbolic aspect is clearly dominant, such as letters and numbers, arbitrary and discrete, through to signs in which the indexical aspect is dominant, such as the documentary photograph. Between these extremes, in the centre of the range, there is a considerable degree of overlap, of the co-existence of different aspects without any evident predominance of any one of them.

In the cinema, it is quite clear, indexical and iconic aspects are by far the most powerful. The symbolic is limited and secondary. But from the early days of the film there has been a persistent, though understandable, tendency to exaggerate the importance of analogies with verbal language. The main reason for this, there seems little doubt, has been the desire to validate cinema as an art.

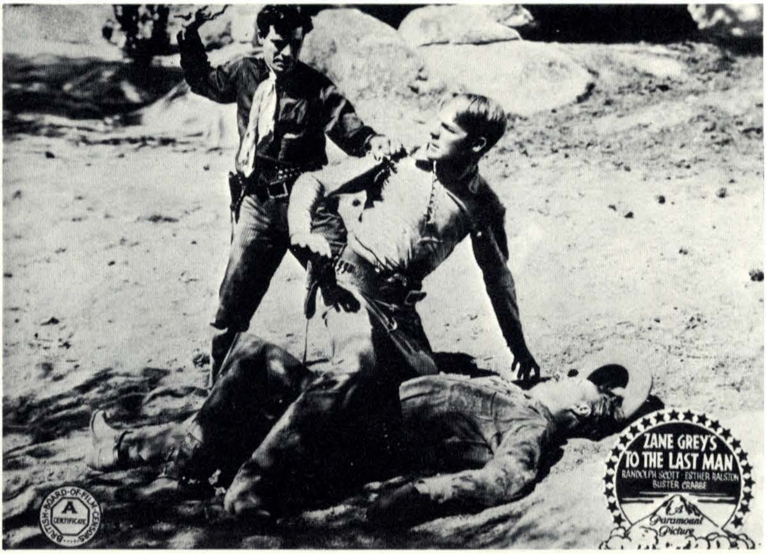
Clearly, a great deal of the influence which Bazin has exerted has been due to his ability to see the indexical aspect of the cinema as its essence—in the same way as its detractors—yet, at the same time, celebrate its artistic status. In fact, Bazin never argued the distinction between art and non-art within the cinema; his inclination was to be able to accept anything as art: thus, for example, his praise of documentary films such as *Kon-Tiki* and *Annapurna* which struck him forcefully. Christian Metz has attempted to fill this gap in Bazin's argument, but by no means with striking success. 'In the final analysis, it is on account of its wealth of connotations that a novel of Proust can be distinguished from a cookbook or a film of Visconti from a medical documentary.' Connotations however are uncoded, imprecise and nebulous: he does not believe that it would be possible to dissolve them into a rhetoric. In the last resort, the problem of art is the problem of style, of the author, of an idiolect. For Metz aesthetic value is purely a matter of 'expressiveness'; it has nothing to do with conceptual thought. Here again Metz reveals the basic Romanticism of his outlook.

In fact, the aesthetic richness of the cinema springs from the fact that it comprises all three dimensions of the sign: indexical, iconic and symbolic. The great weakness of almost all those who have written about the cinema is that they have taken one of these dimensions, made it the ground of their aesthetic, the 'essential' dimension of the cinematic sign, and discarded the rest. This is to impoverish the cinema. Moreover, none of these dimensions can be discounted: they are co-present. The great merit of Peirce's analysis of signs is that he did not see the different aspects as mutually exclusive. Unlike Saussure he did not show any particular prejudice in favour of one or the other. Indeed, he wanted a logic and a rhetoric which would be based on all three aspects. It is only by considering the interaction of the three different dimensions of the cinema that we can understand its aesthetic effect.

Exactly the same is true of verbal language which is, of course, predominantly a symbolic system. This is the dimension which Saussure illuminated so brilliantly, but to the exclusion of every other. He gave short shrift, for instance, to onomatopoeia. 'Onomatopoeia might be used to prove that the choice of signifier is not always arbitrary. But onomatopoeic formations are never organic elements of a linguistic system. Besides, their number is much smaller than is generally supposed.' In recent years, the balance has been somewhat redressed by Roman Jakobson, who has made persistent efforts to focus attention once again on the work of Peirce. Jakobson has pointed out that whereas Saussure held that 'signs that are wholly arbitrary realise better than the others the ideal of the semiological process', Peirce believed that in the most perfect of signs the iconic, the indexical and the symbolic would be amalgamated as nearly as possible in equal proportions.

Jakobson has himself written on several occasions about the iconic and indexical aspects of verbal language. The iconic, for instance, is manifest not only in onomatopoeia, but also in the syntactic structure of language. Thus a sentence like 'Veni, vidi, vici' reflects in its own temporal sequence that of the events which it describes. There is a resemblance, a similitude, between the syntactic order of the sentence and the historic order of the world. Again, Jakobson points out that there is no known language in which the plural is represented by the subtraction of a morpheme whereas, of course, in very many a morpheme is added. He also investigates the role of synesthesia in language. In a brilliant article, on 'Shifters, verbal categories, and the Russian verb', Jakobson discusses the indexical dimensions of language. He focuses particular attention on pronouns, whose meaning—at one level—varies from message to message. This is because it is determined by the particular existential context. Thus when I say 'I', there is an existential bond between this utterance and myself, of which the hearer must be aware to grasp the significance of what is being said. Pronouns also have a symbolic aspect—they denote the 'source' of an utterance, in general terms—which makes them comprehensible on one level, at least, even when the actual identity of the source is unknown. The indexical aspect also comes to the fore in words such as 'here,' 'there', 'this', 'that', and so on. Tenses are also indexical; they depend for full intelligibility on knowledge of the point in time at which a message was uttered.

Jakobson has also pointed out how these submerged dimensions


ZANE GREY'S
TO THE LAST MAN
RANDOLPH SCOTT · ESTHER RALSTON
BUSTER CRABBE
A Paramount Picture
BRITISH BOARD OF FILM CENSORS
A
CERTIFICATE

Good and bad cowboys: Randolph Scott and Jack La Rue in Henry Hathaway's *To the Last Man*

of language become particularly important in literature and in poetry. He quotes with approval Pope's 'alliterative precept' to poets that 'the sound must seem an Echo of the sense' and stresses that poetry 'is a province where the internal nexus between sound and meaning changes from latent into patent and manifests itself most intensely and palpably'. The same is surely true, *mutatis mutandis*, of the cinema. Unlike verbal language, primarily symbolic, the cinema is, as we have seen, primarily indexical and iconic. It is the symbolic which is the submerged dimension. We should therefore expect that in the 'poetry' of the cinema, this aspect will be manifested more palpably.

In this respect, the iconography of the cinema (which, in Peirce's terms, is not the same as the iconic) is particularly interesting. Metz has minimised the importance of iconography. He discusses the epoch in which good cowboys wore white shirts and bad cowboys black shirts, only in order to dismiss this incursion of the

(Opposite) the vamp, Theda Bara; (above) the straight girl, Mary Pickford; (top) Sam Taylor's *My Best Girl*, with Mary Pickford and Buddy Rogers—checkered tablecloth and breakfast coffee symbolic as unstable and fragile. Panofsky has also doubted the importance of iconography in the cinema.

> There arose, identifiable by standardised appearance, behaviour and attributes, the well-remembered types of the Vamp and the Straight Girl (perhaps the most convincing modern equivalents of the medieval personifications of the Vices and Virtues), the Family Man and the Villain, the latter marked by a black moustache and walking-stick. Nocturnal scenes were printed on blue or green film. A checkered tablecloth meant, once for all, a 'poor but honest' milieu, a happy marriage, soon to be endangered by the shadows from the past, was symbolised by the young wife's pouring the breakfast coffee for her husband; the first kiss was invariably announced by the lady's gently playing with her partner's necktie and was invariably accompanied by her kicking out her left foot.

But as audiences grew more sophisticated, and particularly after the invention of the talking film, these devices 'became gradually less necessary'. Nevertheless, 'primitive symbolism' does survive, to Panofsky's pleasure, 'in such amusing details as the last sequence of *Casablanca* where the delightfully crooked and right-minded *préfet de police* casts an empty bottle of Vichy water into the wastepaper-basket'.

In fact, I think, both Metz and Panofsky vastly underestimate the extent to which 'primitive symbolism' does survive, if indeed that is the right word at all, with its hardly muffled condemnation to death. Counter to the old post-Eisenstein over-valuation of the symbolic there has developed an equally strong prejudice *against* symbols. Barthes, for example, has commented on the 'peripheral zone' in which a kernel of rhetoric persists. He cites, as an instance, calendar pages torn away to show the passage of time. But recourse to rhetoric, he feels, means to welcome mediocrity. It is possible to convey 'Pigalle-ness' or 'Paris-ness' with shots of neon, cigarette-girls and so on, or with boulevard cafés and the Eiffel Tower, but for us rhetoric of this kind is discredited. It may still hold good in the Chinese theatre where a complicated code is used to express, say, weeping, but in Europe

New York-ness: Stanley Donen's *On The Town*

'to show one is weeping, one must weep'. And, of course, 'the rejection of convention entails a no less draconian respect for nature'. We are back in familiar territory: cinema is *pseudo-physis*, not *techne*.

Thus Roland Barthes sweeps away the American musical, *It's Always Fair Weather* and *On The Town*, condemned to mediocrity by their recourse to rhetoric to convey 'New York-ness'. And what about Hitchcock: *The Birds* or *Vertigo*? The symbolic structure of the ascent and fall in *Lola Montès*? or *La Ronde*? Welles? The sharks, the wheelchair, the hall of mirrors in *Lady from Shanghai*? Buñuel? *The Man Who Shot Liberty Valance*? The extraordinary symbolic scenes in the films of Douglas Sirk, *Imitation of Life* or *Written on the Wind*? Eisenstein's peacock is by no means the length and breadth of symbolism in the cinema. It is impossible to neglect this whole rich domain of meaning. Finally, Rossellini: what are we to say of the Vesuvian lovers in *Voyage to Italy*, the

Hall of mirrors in Orson Welles's *Lady from Shanghai*

record of Hitler's voice playing among the ruins in *Germany Year Zero*, the man-eating tiger in *India*?

At this point, however, we must go forward with caution. Words such as *symbol* carry with them the risk of confusion. We have seen how Saussure's usage is not compatible with Peirce's. For Peirce the linguistic sign is a symbol, in a narrow and scientific sense. For Saussure, the linguistic sign is arbitrary, whereas

> one characteristic of the symbol is that it is never wholly arbitrary; it is not empty, for there is the rudiment of a natural bond between the signifier and the signified. The symbol of justice, a pair of scales, could not be replaced by just any other symbol, such as a chariot.

The confusion has been increased still further by Hjelmslev and the Copenhagen school.

> From the linguistic side there have been some misgivings about applying the term *symbol* to entities that stand in a

> purely arbitrary relationship to their interpretation. From this point of view, *symbol* should be used only of entities that are isomorphic with their interpretation, entities that are depictions or emblems, like Thorwaldsen's *Christ* as a symbol for compassion, the hammer and sickle as a symbol for Communism, scales as a symbol for justice, or the onomatopoetica in the sphere of language.

Hjelmslev, however, chose to use the term in a far broader application; as he put it, games such as chess, and perhaps music and mathematics, are symbolic systems, as opposed to semiotics. He suggested that there was an affinity between isomorphic symbols, such as the hammer and sickle, and the pieces in a game, pawns or bishops. Barthes complicated the issue still more by stressing that symbols had no adequate or exact meaning: 'Christianity "outruns" the cross.'

What should we say about the hammer and sickle, the Christian cross, the scales of justice? First, unlike Hjelmslev, we must distinguish clearly between a depiction or image, as Peirce would say, and an emblem. An image is predominantly iconic. An emblem however is a mixed sign, partially iconic, partially symbolic. Moreover, this dual character of the emblematic or allegorical sign can be overtly exploited: Panofsky cites the examples of Dürer's portrait of Lucas Paumgartner as St George, Titian's Andrea Doria as Neptune, Reynolds's Lady Stanhope as Contemplation. Emblems are unstable, labile: they may develop into predominantly symbolic signs or fall back into the iconic. Lessing, in the *Laocoön*, saw the problem with great clarity. The symbolic or allegorical, he held, are necessary to painters but redundant to poets, for verbal language, which has priority, is symbolic in itself.

> Urania is for the poets the Muse of Astronomy; from her name, from her functions, we recognise her office. The artist in order to make it distinguishable must exhibit her with a pointer and celestial globe, this attitude of hers provides his alphabet from which he helps us to put together the name Urania. But when the poet would say that Urania has long ago

PANORAMA
ARZO 1967 N° 54 ARNOLDO MONDADORI EDITORE L. 300
speciale
I CENTO ANNI VIOLENTI DELLA CINA

> foretold his death by the stars—'Ipsa diu positis letum praedixerat astris Urania'—why should he, thinking of the painter, add thereto, Urania, the pointer in her hand, the celestial globe before her? Would it not be as if a man who can and may speak aloud should at the same time still make use of the signs which the mutes in the Turk's seraglio have invented for lack of utterance?

Lessing described a scale of representations between the purely iconic and the purely symbolic. The bridle in the hand of Temperance and the pillar on which Steadfastness leans are clearly allegorical.

> The scales in the hand of Justice are certainly less purely allegorical, because the right use of the scales is really a part of justice. But the lyre or flute in the hand of a Muse, the spear in the hand of Mars, the hammer and tongs in the hand of Vulcan, are not symbols at all, but mere instruments.

Painters should minimise the symbolic—the extreme case, 'the inscribed labels which issue from the mouths of the persons in ancient Gothic pictures', Lessing disapproved of entirely. He looked forward to an art which would be more purely iconic, much more than he ever anticipated: Courbet, the *plein air* painters, the Impressionists. In fact, what happened is that, as the symbolic was ousted, the indexical began to make itself felt. Painters began to be interested in optics and the psychology of perception.

Indeed, Courbet sounds strangely like Bazin:

> I maintain, in addition, that painting is an essentially *concrete* art and can only consist of the representation of *real and existing* things. It is a completely physical language, the words of which consist of all visible objects; an object which is *abstract*, not visible, non-existent, is not within the realm of painting. . . . The beautiful exists in nature and may be encountered in the midst of reality under the most diverse aspects. As soon as it is found there, it belongs to art, or rather, to the artist who knows how to see it there. As soon as beauty is real and visible, it has its artistic expression from these very qualities. Artifice has no right to amplify this

> expression; by meddling with it, one only runs the risk of perverting and, consequently of weakening it. The beauty provided by nature is superior to all the conventions of the artist.

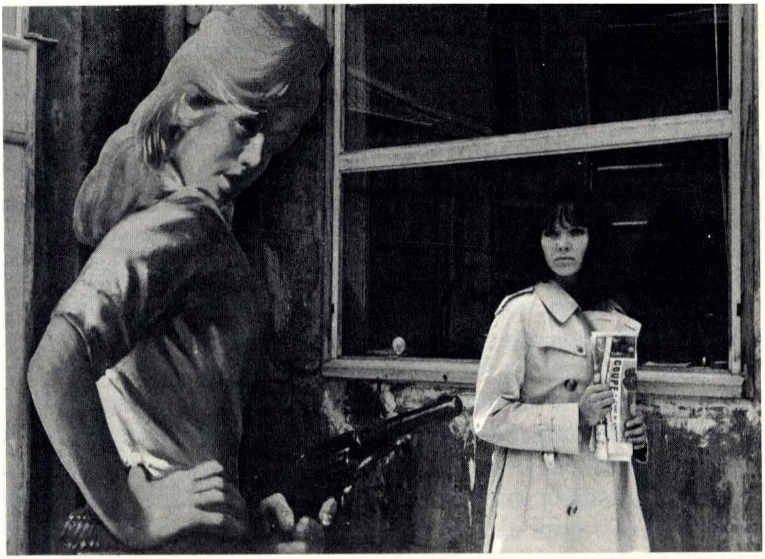
One current in the history of art has been the abandonment of the lexicon of emblems and the turn to nature itself, to the existential contiguity of painter and object which Courbet demanded. At the end of this road lay photography; under its impact painting began to oscillate violently.

The iconic sign is the most labile; it observes neither the norms of convention nor the physical laws which govern the index, neither *thesis* nor *nomos*. Depiction is pulled towards the antinomic poles of photography and emblematics. Both these undercurrents are co-present in the iconic sign; neither can be conclusively suppressed. Nor is it true, as Barthes avers, that the symbolic dimension of the iconic sign is not adequate, not conceptually fixed. To say that 'Christianity "outruns" the cross' is no different in order from saying that Christianity outruns the word Christianity or divinity outruns the mere name of *God*. To see transcendent meanings is the task of the mystic, not the scientist. Barthes is dangerously close to Barth, with his 'impenetrable incognito' of Jesus Christ. There is no doubt that the cross can serve as a phatic signal and as a degenerate index, triggering off an effusive and devout meditation, but this should be radically distinguished from the conceptual content articulated by the symbolic sign.

It is particularly important to admit the presence of the symbolic—hence conceptual—dimension of the cinema because this is a necessary guarantee of objective criticism. The iconic is shifting and elusive; it defies capture by the critic. We can see the problem very clearly if we consider a concrete example: Christian Metz's interpretation of a famous shot from Eisenstein's *Que Viva Mexico!* Metz describes the heads of three peasants who have been buried in the sand, their tormented yet peaceful faces, after they have been trampled upon by the hooves of their oppressors' horses. At the denotative level the image means that they have suffered, they are dead. But there is also a connotative level: the nobility of the landscape, the beautiful, typically Eisensteinian, triangular composition of the shot. At this second level the image expresses 'the grandeur of the Mexican people, the certainty of final victory, a kind of passionate love which the northerner feels for the sun-drenched splendour of the scene'. The Italian writer on aesthetics, Galvano della Volpe has argued that this kind of interpretation has no objective validity, that it could never be established and argued like the paraphrasable meaning of a verbal text. There is no objective code; therefore there can only be subjective impressions. Cinema criticism, Della Volpe concludes, may exist *de facto*, but it cannot exist *de jure*.

There is no way of telling what an image *connotes* in the sense in which Metz uses the word, even less accurate than its sense in what Peirce called 'J. S. Mill's objectionable terminology.' Della Volpe is right about this. But, like Metz, he too underestimates the possibility of a symbolic dimension in the cinematic message, the possibility, if not of arriving at a *de jure* criticism, at least of approaching it, maximising lucidity, minimising ambiguity. For the cinematic sign, the language or semiotic of cinema, like the verbal language, comprises not only the indexical and the iconic, but also the symbolic. Indeed, if we consider the origins of the cinema, strikingly mixed and impure, it would be astonishing if it were otherwise. Cinema did not only develop technically out of the magic lantern, the Daguerreotype, the phenakistoscope and similar devices—its history of Realism—but also out of strip-cartoons, Wild West shows, automata, pulp novels, barn-storming melodramas, magic—its history of the narrative and the marvellous. Lumière and Méliès are not like Cain and Abel; there is no need for one to eliminate the other. It is quite misleading to validate one dimension of the cinema unilaterally at the expense of all the others. There is no pure cinema, grounded on a single essence, hermetically sealed from contamination.

This explains the value of a director like Jean-Luc Godard, who is unafraid to mix Hollywood with Kant and Hegel, Eisensteinian montage with Rossellinian Realism, words with images,



Jean-Luc Godard: *Made in U.S.A.*

professional actors with historical people, Lumière with Méliès, the documentary with the iconographic. More than anybody else Godard has realised the fantastic possibilities of the cinema as a medium of communication and expression. In his hands, as in Peirce's perfect sign, the cinema has become an almost equal amalgam of the symbolic, the iconic and the indexical. His films have conceptual meaning, pictorial beauty and documentary truth. It is no surprise that his influence should proliferate among directors throughout the world. The film-maker is fortunate to be working in the most semiologically complex of all media, the most aesthetically rich. We can repeat today Abel Gance's words four decades ago: 'The time of the image has come.'

# Conclusion (1972)

Looking back over this book, even after a short distance of time, it strikes me that it was written at the beginning of a transitional period which is not yet over. What marks this period, I think, is the delayed encounter of the cinema with the 'modern movement' in the arts. The great breakthroughs in literature, painting and music, the hammer-blows which smashed (or should have smashed) traditional aesthetics, took place in the years before the First World War, at a time when the cinema was in its infancy, a novelty in the world of vaudeville, peepshows and nickelodeons. This was the period of the first abstract paintings, the first sound poems, the first noise bands. It was also the period when the idea of semiology was launched by Saussure in his Geneva Course and when Freud was making the most important of his discoveries. Precisely because the cinema was a new art, it took time for any of this to have an effect on it.

The first impact of the 'modern movement' on the cinema took place in the twenties. The clearest example of this, of course, is Eisenstein. At the same time there was the work of the Parisian *avant-garde*—Léger, Man Ray, Buñuel—and of abstract film-makers like Eggeling and Richter. In Germany Expressionism fed into the cinema in the form of 'Caligarism', mainly under Eric Pommer's patronage. But looking back on it, we can see how superficial this first contact was and how it was completely obliterated during the thirties. In Russia, socialist realism was launched and the *avant-garde* cinema of the twenties cut short. In Germany, Pommer lost control of UFA after the financial disaster of *Metropolis* and soon, in any case, the Nazi regime was in power. The early experiments of Léger or Richter petered out. Buñuel went his own way. Fischinger was working for Disney in the thirties; Moholy-Nagy for Korda. If there was any kind of *avant-garde* in this period, it was to be found in the documentary movement, certainly the most conservative *avant-garde* imaginable.

The rise of the sound film and the rapid expansion of American economic and political power after the war led to the domination of Hollywood throughout most of the world. It is in this context that a director like Orson Welles could appear as an innovator, a dangerous experimentalist, Rossellini as a revolutionary, Humphrey Jennings a poet. Today these estimations seem absurd. There has been a complete change, a revaluation, a shift of focus which had made cinema history into something different. Eisenstein or Vertov look contemporary instead of antique. Welles or Jennings look hopelessly old-fashioned and dated. Yet this change has been very recent and its full effects are still to be felt. All the old landmarks are disappearing in the mists of time.

What has happened? Really, two things. First, the rise of the underground, particularly in America. This was a product of three factors: poets and painters taking up film-making, the arrival of European *avant-garde* artists like Richter as refugees, the peeling off of mavericks from Hollywood. There was also a crucial economic pre-condition: the availability of equipment and money to buy it. In the context of the underground, film-making was seen as an extension of the other arts. There was no attempt to compete with Hollywood by making feature films (except, as with Curtis Harrington, by becoming a Hollywood director). It took some time before the underground began to get into the cinemas, in fact only in the last few years when Warhol films began to bite into the sexploitation field. But it was more and more obvious that it was there to stay.

The second key development was the way that the French New Wave evolved, pushing back the conventional frontiers of the 'art' cinema. Godard has had an incalculable effect, and it was only right that this book should have built up towards a paean of praise for his films and an eager anticipation of what was to come. At the time I was writing, *Weekend* was the last Godard movie I had seen. It is now much clearer what the effect of May 1968 was on Godard. His films have increasingly been, so to speak, both politicised and semiologised. It is difficult not to think of directors like Makavejev, Skolimowski, Bertolucci, Kluge, Glauber Rocha and so on, simply as post-Godard directors. Yet none of them have gone the whole way with him, and some have tended to retreat from the adventurousness of their own early 'Godardian' work.

It seems to me now that I was wrong in what I expected of Godard. 'More than anybody else Godard has realised the fantastic possibilities of the cinema as a medium of communication and expression. In his hands, as in Peirce's perfect sign, the cinema has become an almost equal amalgam of the symbolic, the iconic and the indexical. His films have conceptual meaning, pictorial beauty and documentary truth.' In a sense, the programme I was outlining has been fulfilled, but more by others than by Godard. A film like Makavejev's *WR—Mysteries of The Organism* exploits the full semiological possibilities of film in its blend of documentary, *vérité*, library clips, Hollywood, montage, etc. But thinking back on it, credit for this should go to Kenneth Anger's *Scorpio Rising*, rather than to Godard. Anger was the first film-magician in this sense (*WR* can almost be read out of *Scorpio Rising* by substituting Crowley for Reich and Jesus Christ for Stalin). It is obvious now that what concerned Godard was an interrogation of the cinema rather than a fulfilment of its potential.

It is necessary at this point to make a digression, to sketch in the background against which Godard is working and against which the 'modern movement' in the other arts also emerged. The twentieth century witnessed an assault on traditional art and aesthetics which laid the foundations for a revolutionary art which has not yet been consolidated. It is possible that this consolidation cannot take place independently, apart from the movement of society and of politics. The heroic first phase of the *avant-garde* in the arts coincided, after all, with the political phase which led from 1905 to the October Revolution; Godard's films are clearly linked with the political upheavals which reached a climax in Europe in May 1968. But it is nevertheless possible, on a theoretical level, to try and explain what this potential break with the past involved, would involve if it were to be carried through. This raises problems about the nature of art, its place in intellectual production, the ideology and philosophy which underpin it.

Signs and meaning: contemporary Western thought, like its forerunners, sees the problem predominantly one way. Signs are used to communicate meanings between individuals. An individual constructs a message in his mind, a complex of meaning, an idea or thought-process, which he wishes to convey to someone else. Both individuals possess a common code or grammar which they have learned. Through the agency of this code, the first individual, the source, maps his message on to, for instance, its verbal representation, a sentence. He then re-maps this sentence on to a signal, a sequence of sounds which give it a physical form, and transmits this signal through a channel. It is picked up by the second individual, the receiver, who then decodes the signal and thus obtains the original message. An idea has been transferred from one mind to another. There is some disagreement among scholars about whether the original message is articulated in words or in some kind of non-articulated thought-process (the problem of semantics) but, given this reservation, the model outlined above holds good for most contemporary linguistics and semiotic: Weaver and Shannon, Jakobson, Chomsky, Prieto and their followers.

The common assumption of all these various views is that language, or any other system of transmitted signals, is an instrument, a tool. This assumption is quite explicit in Jakobson, for instance: 'These efforts (of the Prague School) proceed from a universally recognised view of language as a tool of communication.' Or the British linguist, Halliday: 'Language serves for the expression of "content": that is, of the speaker's expression of the real world, including the inner world of his own consciousness.

We may call this the ideational function . . .' And Prieto: '. . . the instruments which are called signals and whose function consists of the transmission of messages. . . . These instruments permit man to exercise an influence on his environment: in this case, this involves the transmission of messages to other members of the social group.' Or, to strike out in a different direction, Stalin: 'Language is a medium, an instrument with the help of which people communicate with one another, exchange thoughts and understand each other. Being directly connected with thought, language registers and fixes in words, and in words combined into sentences, the results of thought and man's successes in his quest for knowledge, and thus makes possible the exchange of ideas in human society.' Both Jakobson and Halliday note additional functions of language, but both regard themselves primarily as 'functionalist' in approach. Prieto uses the term 'utilitarian' rather than 'functional' but the drift is the same.

Clearly this model of language rests on the notion of the thinking mind or consciousness which controls the material world. Matter belongs to the realm of instrumentality; thus, the consciousness makes use of the material signal as a tool. Behind every material signal is an ideal message, a kind of archi-signal. In essence, this view is a humanised version of the old theological belief that the material world as a whole comprised a signal which, when decoded, would reveal the message of the divine Logos. Like verbal language the material world was inadequate to express the Logos fully (it remained ineffable) but it could give a partial idea of the deity, who was, so to speak, pure Message. At the time of the Enlightenment, God was no longer envisaged as the author of the great book of the world, but the same semiotic model was transferred to human communication. Artists, in particular, were seen as quasi-divine authors who created a world in their imagination which they then expressed externally. Within a Romantic aesthetic, the signals were taken as symbols, to be decoded not by applying a common code but by intuition and empathy, projection into the artist's inner world. Porphyry's 'wise Theology wherein man indicated God and Divine Powers by images akin to sense and sketched invisible things in visible forms' was echoed in Coleridge's description of a symbol as characterised 'above all, by the translucence of the eternal through and in the temporal'. Within Classical aesthetics signals remained made up of conventional counters or tokens, as the Romantics contemptuously dubbed them.

In criticism, it was the Classical view which prevailed, not surprisingly, since Romanticism saw no need for critics. The function of criticism was seen as clarifying the decoding of signals in order to restore the original message as fully as possible. This was necessary because artistic messages were usually very complex, the signals were often ambiguous and a knowledge of the situation of the source, culturally and socially, could be helpful towards deciding on the most satisfactory decoding. Criticism thus comes to posit a 'content' of works of art, not immediately obvious from a rapid perusal of the work itself. Much might be missed by the casual or unsophisticated reader, which the critic could point out. Basically, there was one correct decoding, as though the work of art was the Rosetta Stone. Within a Romantic or symbolist aesthetic, on the other hand, decoded intuitively, there could be no 'right answer'; it was all a matter of sensitivity, of spiritual attunement, so that criticism ended up with Walter Pater's mood-recreations. Within the Classical model, as positivism gained strength, the 'content' of the work was interpreted not as a body of ideas or experiences, but as the expression of the artist's racial or geographical or social situation. Thus Taine's 'milieu' or the 'class background' of positivist marxists. Another tradition saw content in terms of moral stance. Of course, a number of critics have always confused the different positions, switching from technical expertise to mystical intuition at will.

One of the main effects of the 'modern movement' was to discredit the ideas of 'intention' and of 'content'. An artist like Duchamp for example stressed the impersonality of the work, the role of chance and parody, and even left works deliberately unfinished. The Surrealists produced automatic writing; any number of modern artists stressed the importance of 'form'. The really important breakthrough, however, came in the rejection of the traditional idea of a work as primarily a representation of something else, whether an idea or the real world, and the concentration of attention on the text of the work itself and on the signs from which it was constructed. This was not exactly the same thing as 'abstraction' or 'formalism' though it was easily confused with it. An 'abstract' artist like Kandinsky for example saw himself as expressing spiritual realities, which could be grasped only through pure form. Kandinsky was really the end-product of symbolism. The same kind of aesthetic was developed by Hulme in England, who saw abstract art as representing timeless, supra-historical values, in contrast with the history-bound, man-centred figurative art of the Renaissance and Romanticism.

The 'modern movement' made it possible for the artist to interrogate his own work for the first time, to see it as problematic, to put in the forefront the material character of the work. Again, this could easily slide into a kind of mystical naturalism, in which an artefact was equated with a natural object like a tree, thus seeking to eradicate its status as a sign entirely. Or, on the other hand, it could lead towards technicians, concentrating on the material aspects of art simply to perfect the work as an instrument. In a sense, modern art was searching for a semiology which would enable it to break with the Renaissance tradition, but which had still to be elaborated, and perhaps could not be elaborated until the need for it was felt. The aesthetic and 'philosophical' background to most of the works of the *avant-garde* was a dismal mixture of theosophy, Worringer, Frazer, bits of Bergson, even Bradley, and so on. The only exception to this is to be found in the early collaboration between the Russian linguists and Futurist poets. And later, of course, the Surrealists made an effort to understand Freud.

What was (and still is) needed was a semiology which reversed and transformed the usual terms of its problematic, which stopped seeing the signal, the text, as a means, a medium existing between human beings and the truth or meaning, whether the idealist transcendent truth of the Romantics or the immanent intentional meaning of the Classical aesthetic. Thus a text is a material object whose significance is determined not by a code external to it, mechanically, nor organically as a symbolic whole, but through its own interrogation of its own code. It is only through such an interrogation, through such an interior dialogue between signal and code, that a text can produce spaces within meaning, within the otherwise rigid straitjacket of the message, to produce a meaning of a new kind, generated within the text itself. To point out a parallel: this would be as if the dialogue of Freudian psychoanalysis, segregated as it is between the space of the signal (analysand) and that of the code (analyst), were to be compressed and condensed within one single space, that of the text.

The ideological effects of such a re-casting of the semiological foundations of art would be of the utmost importance. It would situate the consciousness of the reader or spectator no longer outside the work as receiver, consumer and judge, but force him to put his consciousness at risk within the text itself, so that he is forced to interrogate his own codes, his own method of interpretation, in the course of reading, and thus to produce fissures and gaps in the space of his own consciousness (fissures and gaps which exist in reality but which are repressed by an ideology, characteristic of bourgeois society, which insists on the 'wholeness' and integrity of each individual consciousness). All previous aesthetics have accepted the universality of art founded either in the universality of 'truth' or of 'reality' or of 'God'. The modern movement for the first time broke this universality into pieces and insisted on the singularity of every act of reading a text, a process of multiple decodings, in which a shift of code meant going back over signals previously 'deciphered' and vice versa, so that each reading was an open process, existing in a topological rather than a flat space, controlled yet inconclusive.

Classical aesthetics always posited an essential unity and coherence to every work, which permitted a uniform and exhaustive decoding. Modernism disrupts this unity; it opens the work up, both internally and externally, outwards. Thus there are no longer separate works, monads, each enclosed in its own individuality, a perfect globe, a whole. It produces works which are no longer centripetal, held together by their own centres, but centrifugal, throwing the reader out of the work to other works.

Thus, in the past, the difficulty of reading was simply to find the correct code, to clear up ambiguities or areas of ignorance. Once the code was known reading became automatic, the simultaneous access to the mind of signal and 'content', that magical process whereby ideas shone through marks on paper to enter the skull through the windows of the eyes. But modernism makes reading difficult in another sense, not to find the code or to grasp the ideas, the 'content', but to make the process of decoding itself difficult, so that to read is to work. Reading becomes problematic; the 'content' is not attached to the signal (so closely attached as to be inseparable from it) by any bond; it is deliberately, so to speak, detached, held in suspension, so that the reader has to play his own part in its production. And, at the same time, the text, through imposing this practice of reading, disrupts the myth of the reader's own receptive consciousness. No longer an empty treasure house waiting to receive its treasure, the mind becomes productive. It works. Just as the author no longer 'finds' the words, but must 'produce' a text, so the reader too must work within the text. The old image of the reader as consumer is broken.

The text is thus no longer a transparent medium; it is a material object which provides the conditions for the production of meaning, within constraints which it sets itself. It is open rather than closed; multiple rather than single; productive rather than exhaustive. Although it is produced by an individual, the author, it does not simply represent or express the author's ideas, but exists in its own right. It is not an instrument of communication but a challenge to the mystification that communication can exist. For inter-personal communication, it substitutes the idea of collective production; writer and reader are indifferently critics of the text and it is through their collaboration that meanings are collectively produced. At the same time, these 'meanings' have effects; just as the text, by introducing its own decoding procedures, interrogates itself, so the reader too must interrogate himself, puncture the bubble of his consciousness and introduce into it the rifts, contradictions and questions which are the problematic of the text.

The text then becomes the location of thought, rather than the mind. The text is the factory where thought is at work, rather than the transport system which conveys the finished product. Hence the danger of the myths of clarity and transparency and of the receptive mind; they present thought as pre-packaged, available, given, from the point of view of the consumer. Whereas the producer of thought is then envisaged as the traditional philosopher, whose thought is the function of a pure consciousness, pure mental activity, externalised for others only when completed. It is to preserve this myth that notebooks and drafts are so rigidly separated from final versions, so that the process of thought as a dialectic of writing and reading (in the case even of 'individual' thought, as a dialogue with oneself) is obscured and is presented as an internal affair made public only when finished. In addition, drafts and notes, when they are made public, are seen as the raw material, itself still partly inchoate and incoherent, out of which the final, coherent version is fashioned. Thus incompatible elements have to be made compatible, and it is this general compatibility and consequentiality which marks the completion of a work. Within a modernist view, however, all work is work in progress, the circle is never closed. Incompatible elements in a text should not be ironed out but confronted.

This is the context in which Godard's films should be seen. Godard's work represents a continual examination and re-examination of the premisses of film-making accepted by film-maker and by spectator. It is not simply a question of the juxtaposition of different styles or of different 'points of view', but of the systematic challenging of the assumptions underlying the adoption of a style or a point of view. In Godard's earliest films the narrative and dramatic structure is taken for granted, but the characters in the films question each other about the codes they use, about the sources of misunderstanding and incomprehension. Then, as his career continued, he began more and more to question, not the inter-personal communication of the characters, but the communication represented by the film itself. Finally he began to conceive of making a film, not as communicating at all, but as producing a text in which the problems of film-making were themselves raised. This is as political an aspect of Godard's cinema as the overtly political debate and quotation which also take place in it. For it is precisely by making things 'difficult' for the spectator in this way, by breaking up the flow of his films, that Godard compels the spectator to question himself about how he looks at films, whether as a passive consumer and judge outside the work, accepting the code chosen by the director, or whether within the work as a participant in a dialogue.

Godard's work is particularly important for the cinema, because there, more perhaps than in any other art-form, semiological mystification is possible. This is because of the predominantly indexical-iconic character of most films and the 'illusion of reality' which the cinema provides. The cinema seems to fulfil the age-old dream of providing a means of communication in which the signals employed are themselves identical or near-identical with the world which is the object of thought. Reality is, so to speak, filtered and abstracted in the mind, conceptualised, and then this conceptualisation of reality is mapped on to signals which reflect the original reality itself, in a way which words, for instance, can never hope to match. Thus the cinema is seen to give world-views in the literal sense of the term, world-conceptions which are literally world-pictures. The dross filtered out of the sensuous world by the process of abstraction and thought is restored in the process of communication. Hence the immense attraction of realist aesthetics for theorists of the cinema.

For realist aesthetics, the cinema is the privileged form which is able to provide both appearance and essence, both the actual look of the real world and its truth. The real world is returned to the spectator purified by its traverse through the mind of the artist, the visionary who both sees and shows. Non-realist aesthetics, as is pointed out elsewhere in this book, are accused of reducing or dehydrating the richness of reality; by seeking to make the cinema into a conventional medium they are robbing it of its potential as an alternative world, better, purer, truer, and so on. In fact, this aesthetic rests on a monstrous delusion: the idea that truth resides in the real world and can be picked out by a camera. Obviously, if this were the case, everybody would have access to the truth, since everybody lives all their life in the real world. The realism claim rests on a sleight-of-hand: the identification of authentic experience with truth. Truth has no meaning unless it has explanatory force, unless it is knowledge, a product of thought. Different people may experience the fact of poverty, but can attribute it to all kinds of different causes: the will of God, bad luck, natural dearth, capitalism. They all have a genuine experience of poverty, but what they know about it is completely different. It is the same with sunshine: everybody has experienced it but very few know anything scientifically about the sun. Realism is in fact, as it was historically, an outgrowth of Romanticism, typically Romantic in its distrust of or lack of interest in scientific knowledge.

Besides realism, the other main current in film theory has been the attempt to import into the cinema a traditional Romantic concept of the artist, the privileged individual with the faculty of imagination. Basically, the concept of imagination was the shortcut by which Romantic writers on aesthetics crammed the classical duality of thought plus expression, reason plus rhetoric, into one copious portmanteau. The imagination produced not concepts plus similes, but metaphors which fused concept and simile into a whole. Thus the artist in the cinema is able to produce visual metaphors, in which the act of thought and the act of filming are simultaneous and inseparable. This idea of the imaginative artist makes it possible to go beyond the old distinction of script-writer and director which divorced composition from execution. One of the problems that had always faced film aesthetics was how to get round this awkward division, which made it impossible to see a film as the creation of a single subjectivity. Gradually, in the acknowledged 'art' cinema first of all, the gap was bridged and the director was acknowledged to be the imaginative artist. A few critics, attached to the idea of the priority of the script-writer and of composition before execution, have held out against this trend, but not with much success. While it is possible to argue that the composer of a musical score envisages every note auditorily or that the writer of a play has an idea of how it should be performed inherent in the text, because of the primacy of words in the bourgeois theatre, it is difficult to argue along similar lines about the scriptwriter.

At this point, it is necessary to say something about the *auteur* theory since this has often been seen as a way of introducing the idea of the creative personality into the Hollywood cinema. Indeed, it is true that many protagonists of the *auteur* theory do argue in this way. However, I do not hold this view and I think it is important to detach the *auteur* theory from any suspicion that it simply represents a 'cult of personality' or apotheosis of the director. To my mind, the *auteur* theory actually represents a radical break with the idea of an 'art' cinema, not the transplant of traditional ideas about 'art' into Hollywood. The 'art' cinema is rooted in the idea of creativity and the film as the expression of an individual vision. What the *auteur* theory argues is that any film, certainly a Hollywood film, is a network of different statements, crossing and contradicting each other, elaborated into a final 'coherent' version. Like a dream, the film the spectator sees is, so to speak, the 'film façade', the end-product of 'secondary revision', which hides and masks the process which remains latent in the film 'unconscious'. Sometimes this 'façade' is so worked over, so smoothed out, or else so clotted with disparate elements, that it is impossible to see beyond it, or rather to see anything in it except the characters, the dialogue, the plot, and so on. But in other cases, by a process of comparison with other films, it is possible to decipher, not a coherent message or world-view, but a structure which underlies the film and shapes it, gives it a certain pattern of energy cathexis. It is this structure which *auteur* analysis disengages from the film.

The structure is associated with a single director, an individual, not because he has played the role of artist, expressing himself or his own vision in the film, but because it is through the force of his preoccupations that an unconscious, unintended meaning can be decoded in the film, usually to the surprise of the individual involved. The film is not a communication, but an artefact which is unconsciously structured in a certain way. *Auteur* analysis does not consist of re-tracing a film to its origins, to its creative source. It consists of tracing a structure (not a message) within the work, which can then *post factum* be assigned to an individual, the director, on empirical grounds. It is wrong, in the name of a denial of the traditional idea of creative subjectivity, to deny any status to individuals at all. But Fuller or Hawks or Hitchcock, the directors, are quite separate from 'Fuller' or 'Hawks' or 'Hitchcock', the structures named after them, and should not be methodologically confused. There can be no doubt that the presence of a structure in the text can often be connected with the presence of a director on the set, but the situation in the cinema, where the director's primary task is often one of co-ordination and rationalisation, is very different from that in the other arts, where there is a much more direct relationship between artist and work. It is in this sense that it is possible to speak of a film *auteur* as an unconscious catalyst.

However, the structures discerned in the text are often attacked in another way. Robin Wood, for example, has argued that the '*auteur*' film is something like a Platonic Idea. It posits a 'real' film, of which the actual film is only a flawed transcript, while the archi-film itself exists only in the mind of the critic. This attack rests on a misunderstanding. The main point about the Platonic Idea is that it pre-dates the empirical reality, as an archetype. But the '*auteur*' film (or structure) is not an archi-film at all in this sense. It is an explanatory device which specifies partially how any individual film works. Some films it can say nothing or next-to-nothing about at all. *Auteur* theory cannot simply be applied indiscriminately. Nor does an *auteur* analysis exhaust what can be said about any single film. It does no more than provide one way of decoding a film, by specifying what its mechanics are at one level. There are other kinds of code which could be proposed, and whether they are of any value or not will have to be settled by reference to the text, to the films in question.

Underlying the anti-Platonic argument, however, there is often a hostility towards any kind of explanation which involves a degree of distancing from the 'lived experience' of watching the film itself. Yet clearly any kind of serious critical work—I would say scientific, though I know this drives some people into transports of rage—must involve a distance, a gap between the film and the criticism, the text and the meta-text. It is as though meteorologists were reproached for getting away from the 'lived experience' of walking in the rain or sun-bathing. Once again, we are back with the myth of transparency, the idea that the mark of a good film is that it conveys a rich meaning, an important truth, in a way which can be grasped immediately. If this is the case, then clearly all the critic has to do is to describe the experience of watching the film, reception of a signal, in such a way as to clear up any little confusions or enigmas which still remain. The most that the critic can do is to put the spectator on the right wavelength so that he can see for himself as clearly as the critic, who is already tuned in.

The *auteur* theory, as I conceive it, insists that the spectator has to work at reading the text. With some films this work is wasted, unproductive. But with others it is not. In these cases, in a certain sense, the film changes, it becomes another film—as far as experience of it is concerned. It is no longer possible to look at it 'with the same eyes'. There is no integral, genuine experience which the critic enjoys and which he tries to guide others towards. Above all, the critic's experience is not essentially grounded in or guaranteed by the essence of the film itself. The critic is not at the heart of the matter. The critic is someone who persists in learning to see the film differently and is able to specify the mechanisms which make this possible. This is not a question of 'reading in' or projecting the critic's own concerns in to the film; any reading of a film has to be justified by an explanation of how the film itself works to make this reading possible. Nor is it the single reading, the one which gives us the true meaning of the film; it is simply a reading which produces more meaning.

Again, it is necessary to insist that since there is no true, essential meaning there can therefore be no exhaustive criticism, which settles the interpretation of a film once and for all. Moreover, since the meaning is not contained integrally in any film, any decoding may not apply over the whole area of it. Traditional criticism is always seeking for the comprehensive code which will give the complete interpretation, covering every detail. This is a wild goose chase, in the cinema, above all, which is a collective form. Both Classical and Romantic aesthetics hold to the belief that every detail should have a meaning—Classical aesthetics because of its belief in a common, universal code; Romantic aesthetics because of its belief in an organic unity in which every detail reflects the essence of the whole. The *auteur* theory argues that any single decoding has to compete, certainly in the cinema, with noise from signals coded differently. Beyond that, it is an illusion to think of any work as complete in itself, an isolated unity whose intercourse with other films, other texts, is carefully controlled to avoid contamination. Different codes may run across the frontiers of texts at liberty, meet and conflict within them. This is how language itself is structured, and the failure of linguistics, for instance, to deal with the problem of semantics, is exemplified in the idea that to the unitary code of grammar (the syntactic component of language) there must correspond a unitary semantic code, which would give a correct semantic interpretation of any sentence. Thus the idea of 'grammaticality' is wrongly extended to include a quite false notion of 'semanticity'. In fact, no headway can be made in semantics until this myth is dispelled.

The *auteur* theory has important implications for the problem of evaluation. Orthodox aesthetics sees the problem in predictable terms. The 'good' work is one which has both a rich meaning and a correspondingly complex form, wedded together in a unity (Romantic) or isomorphic with each other (Classical). Thus the critic, to demonstrate the value of a work, must be able to identify the 'content', establish its truth, profundity, and so forth, and then demonstrate how it is expressed with minimum loss or leakage in the signals of the text itself, which are patterned in a way which gives coherence to the work as a whole. 'Truth' of content is not envisaged as being like scientific truth, but more like 'human' truth, a distillation of the world of human experience, particularly inter-personal experience. The world itself is an untidy place, full of loose ends, but the artefact can tie all these loose ends together and thus convey to us a meaningful truth, an insight, which enables us to go back to the real world with a re-ordered and re-cycled experience which will enable us to cope better, live more fully and so on. In this way art is given a humanistic function, which guarantees its value.

All this is overthrown when we begin to see loose ends in works of art, to refuse to acknowledge organic unity or integral content. Moreover, we have to revise our whole idea of criteria, of judgement. The notion behind criteria is that they are timeless and universal. They are then applied to a particular work and it is judged accordingly. This rigid view is varied to the extent that different criteria may apply to different kinds of works or that slightly different criteria may reflect different points of view or kinds of experience, though all are rooted in a common humanity. But almost all current theories of evaluation depend on identifying the work first and then confronting it with criteria. The work is then criticised for falling short on one score or another. It is blemished in some way. Evidently, if we reject the idea of an exhaustive interpretation, we have to reject this kind of evaluation. Instead, we should concentrate on the *productivity* of the work. This is what the 'modern movement' is about. The text, in Octavio Paz's words, is something like a machine for producing meaning. Moreover, its meaning is not neutral, something to be simply absorbed by the consumer.

The meaning of texts can be destructive—of the codes used in other texts, which may be the codes used by the spectator or the reader, who thus finds his own habitual codes threatened, the battle opening up in his own reading. In one sense, everybody knows this. We know that *Don Quixote* was destructive of the chivalric romance. We know that *Ulysses* or *Finnegans Wake* are destructive of the nineteenth-century novel. But it seems difficult to admit this destructiveness into court when judgements are to be made. We have to. To go to the cinema, to read books or to listen to music is to be a partisan. Evaluation cannot be impartial. We cannot divorce the problem of codes from the problem of criteria. We cannot be passive consumers of films who then stand back to make judgements from above the fray. Judgements are made in the process of looking or reading. There is a sense in which to reject something as unintelligible is to make a judgement. It is to refuse to use a code. This may be right or wrong, but it is not the same thing as decoding a work before applying criteria. A valuable work, a powerful work at least, is one which challenges codes, overthrows established ways of reading or looking, not simply to establish new ones, but to compel an unending dialogue, not at random but productively.

This brings us back to Godard. The hostility felt towards Godard expresses precisely a reluctance to embark on this dialogue, a satisfaction with the cinema as it is. When, in *East Wind*, Godard criticises not only the work of other film-makers, but his own practice in the first part of the same film, he is at the same time asking us to criticise our own practice of watching his film. At the same time as he interrogates himself, we are interrogating ourselves. The place of his interrogation is the film, the text. This is not simply a question of self-consciousness. It is consciousness, first and foremost, of a text and the effect of this text is like the effect of an active intruder. It is this intrusion which sets up conflicts which cannot be settled by one (rational) part of consciousness surveying another part of its own past and then bringing it back into line. It is only natural that people should want to drive the intruder out, though it is difficult to see how a critic could justify this.

Godard represents the second wave of impact of the 'modern movement' on the cinema—the movement represented elsewhere by Duchamp, Joyce, and so on. During the twenties, Russian film-makers like Eisenstein and Vertov make up the first wave. It remains to be seen whether Godard will have any greater short-term effect than they had. But it is necessary to take a stand on this question and to take most seriously directors like Godard himself, Makavejev, Straub, Marker, Rocha, some underground directors. As I have suggested, they are not all doing the same thing, and it may be that a director like Makavejev is not really in the same camp as Godard at all. This remains to be seen. For this reason, I do not believe that development of *auteur* analyses of Hollywood films is any longer a first priority. This does not mean that the real advances of *auteur* criticism should not be defended and safeguarded. Nor does it mean that Hollywood should be dismissed out of hand as 'unwatchable'. Any theory of the cinema, any film-making must take Hollywood into account. It provides the dominant codes with which films are read and will continue to do so for the foreseeable future. No theorist, no *avant-garde* director can simply turn their back on Hollywood. It is only in confrontation with Hollywood that anything new can be produced. Moreover, while Hollywood is an implacable foe, it is not monolithic. It contains contradictions within itself, different kinds of conflicts and fissures. Hollywood cannot be smashed semiologically in a day, any more than it can economically. In this sense, there may be an aspect of 'adventurism' or Utopianism in Godard. There certainly is in a number of underground film-makers.

So, looking back over this book, I feel that its most valuable sections are those on Eisenstein and on semiology, even though I have now changed my views on the latter. I no longer think that the future of cinema simply lies in a full use of all available codes. I think codes should be confronted with each other, that films are texts which should be structured around contradictions of codes. The cinema had its origins in popular entertainment and this gave it great strength. It was able to resist the blandishments of traditional 'art'—novel, play, painting and so on. Nevertheless the period of the rise of Hollywood coincided in many respects with a move in Hollywood towards artistic respectability, personified for example by Irving Thalberg. This movement never really got beyond kitsch—Welles, who should have been its culmination, proved too much for it. At the same time, the popular side of Hollywood was never completely smothered by the cult of the Oscar and of fine film-making either. Now, for the second time—

the first wave proved premature—the *avant-garde* has made itself felt in the cinema. Perhaps the fact that it is fighting mainly against Hollywood rather than against traditional 'art' will give it an advantage over the *avant-garde* in the other arts. It is possible that the transitional period we have now entered into could end with victories for the *avant-garde* which has emerged.

## Booklist

Roland BARTHES, *Elements of Semiology*, Cape, London.

André BAZIN, *What is cinema?*, California, Los Angeles.

Robert J. CLEMENS, *Picta Poesis*, Edizioni di Storia e Letteratura, Rome.

Sergei M. EISENSTEIN, all his works, especially *Film Form* and *The Film Sense*, Faber, London.

Victor ERLICH, *Russian Formalism*, Mouton, Hague.

Sigmund FREUD, all his works, especially *The Interpretation of Dreams*, Hogarth, London.

Jean-Luc GODARD, *Godard on Godard*, Secker & Warburg, London; Viking Press, New York. Also the scripts of his films.

Peter GRAHAM (ed.), *The New Wave*, Secker & Warburg, London; Doubleday, New York.

Stephen HEATH, Colin MACCABE and Christopher PRENDERGAST (ed.), *Signs of the Times. Introductory Readings in Textual Semiotics*, Granta, Cambridge.

Göran HERMEREN, *Representation and Meaning in the Visual Arts*, Scandinavian University Books, Lund.

Roman JAKOBSON, various writings, especially 'The Metaphoric and Metonymic Poles' in *Fundamentals of Language*, Mouton, Hague; 'In Search of the Essence of Language' in *Diogenes* 51, Casalini, Montreal; 'Linguistics and Poetics' in *Style in Language* (ed. Sebeok), MIT, Boston.

Michael LANE (ed.), *Structuralism: a reader*, Cape, London.

L. T. LEMON and M. J. REIS (ed.), *Russian Formalist Criticism*, Nebraska, Lincoln.

Claude LEVI-STRAUSS, various writings, especially 'The Structural Study of Myth' in *Myth: a symposium* (ed. Sebeok), Indiana, Bloomington, and 'The Story of Asdiwal' in *The Structural Study of Myth and Totemism*, Tavistock, London.

Richard MACKSEY and Eugenio DONATO (ed.), *The Languages of Criticism and the Sciences of Man: the Structuralist Controversy*, Johns Hopkins, Baltimore.

Christian METZ, *Essais sur la signification au cinéma*, Klincksieck, Paris, shortly to be published in English and *Langage et cinéma*, Larousse, Paris.

Erwin PANOVSKY, various writings, especially 'Style and Medium in the Moving Pictures' in *Film: an Anthology* (ed. Talbot), California, Los Angeles.

Pier-Paolo PASOLINI, *Pasolini on Pasolini* (ed. Stack), Secker & Warburg, London; Indiana University Press, Bloomington, Ind.

C. S. PEIRCE, 'Speculative Grammar', 'Letters to Lady Welby' and 'Existential Graphs' in *Collected Papers*, Harvard, Boston.

Vladimir PROPP, *Morphology of the Russian Folktale*, Indiana, Bloomington.

Ferdinand de SAUSSURE, *Course in General Linguistics*, Peter Owen, London.

Josef von STERNBERG, *Fun in a Chinese Laundry*, Secker & Warburg, London; Macmillan, New York.

Andrew TUDOR, *Theories of Film*, Secker & Warburg, London; Viking Press, New York.

Peter WOLLEN (ed.), *Sociology and Semiology: Working Papers on the Cinema*, BFI, London.

A number of magazines are also of interest. See especially *Semiotica*, Mouton, Hague; *Screen*, SEFT, London; *Afterimage*, Narcis, London. *20th Century Studies* 3, Kent, Canterbury, is a special number on 'Structuralism'. The French review *Communications*, CECMAS, Paris, is invaluable, as are *Cahiers du Cinéma*, Paris, and *Cinéthique*, Paris.

# Acknowledgements

We should like to thank the Novosti Press Agency for their help in illustrating the Eisenstein chapter: the photographs of his production of *The Wise Man* were provided by them, as were the photographs of Stanislavsky's production of *Armoured Train 14–69*, and the set for Meyerhold's production of *Dawns*, and the portrait of Stanislavsky and Max Reinhardt. They also gave us their permission to reproduce the four drawings by Eisenstein. The Trustees of the British Museum kindly permitted us to reproduce the Toulouse-Lautrec poster, and the prints by Sharaku, Daumier and Hogarth.

Ullstein Bilderdienst provided the Brecht photos. The photograph of Kabuki theatre was kindly supplied by the Japanese Embassy.

We should also like to thank the various companies, stills from whose films appear in this book, especially: Anouchka Films (*La Chinoise*, *Made in USA*), British Lion (*Saga of Anatahan*), Columbia (*Only Angels have Wings*, *His Girl Friday*, *Lady from Shanghai*), Contemporary (*Time in the Sun*, *Kino-Pravda*, *La Règle du Jeu*, *Toni*), Ganton (*Maciste the Mighty*), MGM (*Mrs Miniver*, *On the Town*), Paramount (*The Devil is a Woman*, *Vertigo*, *Hatari!*, *The Man who shot Liberty Valance*, *The Emperor Waltz*, *Donovan's Reef*, *To the Last Man*), Rank (*Henry V*, *The Mummy*), Republic (*The Bullfighter and the Lady*), Twentieth-Century Fox (*Gentlemen Prefer Blondes*, *My Darling Clementine*), United Artists (*The Prowler*, *Scarface*), Universal (*All that Heaven Allows*), Warners (*The Searchers*, *The Rise and Fall of Legs Diamond*, *Land of the Pharaohs*, *Cheyenne Autumn*, *A Midsummer Night's Dream*, *Gold-Diggers of 1933*, *Air Force*), and the British Film Institute for the cover picture from *Herostratus*. Finally the author would particularly like to thank Brian Darling for allowing him to look through his collection of *Esprit*.